### الافتناحية:

# مقدمة وقفة وملاحظة

### و درعلي عقلة عرسان.

في حديثنا المشترك الذي تشاول جوتب عديدة منها الجانب الفكري، لكد تائب رئيس اتحاد كتاب الهدين على إهباه التماليد الكوافرة يوسية والاهتمام بها، وتلك عودة، قوما أيون، تشكل منطلاً لتناصيل وتتوجه الصينين.

الكاتب الشاري لم القاء كن من أشاح مسكون يمن بالمجات والإنتاج 
الأبني والقدري المسار في قشاح للبرصة في جوني فيهيا، فقد قب يشر 
الكربية والقدرية بمن لتفادة لبول تقويده في حوسين، وطي الرقم من أنه بوسلم 
صكوا ألوب إلي منطق القوا والمتعاقباً لحمم الأبور، لا يمنا في القسايا القويمة 
ومكان اللوب القرائية المعتدمات المستويات المرائية والمرائية والمواجهة 
ومكان اللين تشخرن المبين إلي جانب قضية تايوان قد خلنا، الأولى عالت إلى 
محمد لر وطون الرئيسة وهو من هذا أهاد (1998) . (لا أنه بري أن ليماء 
الكرفوترسية قبل بالوب وجهات النظر بين الصيابين حتى المرائية في المائية المنافقة والمنافقة على المرائية والمنافقة المنافقة التي أن حلى الكرف من ويون ومنع ومنوي وأصدياً في القافلة 
المسيئية على وأصوبي الولاياً المسيئية على المنافقة الم

أذكر أنني في زيارتي الأولى الصين، مطلع الثمانينيات من الفرن المشرين،

 درطي عقد عرسان ها رفضي داك أدبى خارج نتوه من إسعاران/ أو منفى وضعته فيه الثورة الثقافية، هو قرية

رضين دلا تنبي درخ ود من ايميزان فر راستان من ومضحه چه تنزوز انتقاجيه دو ويه أو جزرعة تناولية، مع القاحدين لينظم هو رابط المعالية التنفيذ الشكر الشويم وتطبيقه، وكانت البرازة تطفر حلى استاده عن كل كلمة بقولها ومعافاته ينتفود مرازياه، كان تلك بعد مدة المؤلفة من النهاء التنوارة التقافية، 1986، 1978 / والحسار طبائل عصباية الأربعة الذين مدايم (روبة عام (وي، نواجة) التي كانت تعمل كنفت مطالبة مطبأ

بعدوف النظر من الأساب والقاصرات. وأرد قبل القاعل والبراسل مع نسالاج من القصدة والرواية ومواقيان مسورة عصدارة مشاتهم رويشهم الإداعية قيها، أو دن أ أوقف عند موضوع الدورة الثقافية وسا أواء بعدس الهيشور والساهم الفطرة، والمهاب الأسرائي من العربي والمسابة الوطنية والرواية الذورية المهابة الإشابة إن تجوذ نسية أن برائي دو الدت إنه الحداثة واليشارت في الراحة الدورية المهابة والم

المراطقة الترزية. وفي اثناء وارشي لسبرة كاتب الكبير الراسين/ 1881 - 1936 م از يمحن أصاله، وقد بن الدريس الراماني، وبين النبي مطوا راية التجدر والترزة على القديم في المجلمة الجهول إلى الجرة وميزوية أوسين وشرائل في عالم التنظف ومن

في المجلس الجهار أن إلا والدو المورات الجسال والدوالي فيد وإنبال التطاهد ومن والمحالفية في المحالفة المسلم ما يمكن أن يستطرت بمن المحالفية المحال

مي أولاً أليناه ورالياً فيها والمناه الدائل والمنام تكافي وزائلاً التنبية. وإذا كانت هناك طبات القدر نحو السنقل بجب الإطاعة بيا حواء قالت الديمة وطائلة و يشرأ أو أسياحاً، وفي كانت تك العراقل مي "سان فون و أو دينان"، ومانت لكنم المنطوعة في أسرة مرفع والات لكتب المسلوعة في أسرة يوان، أو الأهجاز الكرية المنطوعة والشعبة أو الأحواء الكرية المنطوعة المناطقة والشعبة أو الأمواء المنطوعة سائلة المنطقة المناطقة والشعبة أن الأمواء المنطوعة سائلة على المناطقة الكراطة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة الكلياء المناطقة المناطقة الكلياء المناطقة الكلياء المناطقة الكلياء المناطقة المناطقة الكلياء المناطقة ال عن حماسته وتصميمه على معارضته الكاملة الإطاعية، والمعارضة الكاملة التفاتية: (1) إن ما ينشده لوشين عشروري وما يقور عليه يستدعى ثورة واعية تقوم على

إن عايد سيده ولا والتي طور المورو والمجاور والمجاور والمجاور والمجاور المورو والمجاور الموروطين مرونة والمجاور المجاور المجاور المجاور المجاور والمجاور وال

سيدور عيد المستورة الرابطية المرابطية المعادلة الما المرابطية الما الرابطية الما الرابطية الما الرابطية المناطقة الما المرابطية المناطقة المناطقة

قىتۇشقە رەلىنىۋا ئودات ئاسىر يەللام ئىيونە تۇسىروا يىپ ئاتلامة ئىدىرىقە رەنقۇرا سائى مىغۇرىيا (Archivetien Sakhrit co<sup>©</sup>) سائى مىغۇرىيا كان من ئىلىم ئاينىر ئاشدار ئامشارى بەناية ئاية دانقى طىھا

ملك البشم ونظها في الحرب آلي لتدن ثم حاد بها إلى يكين .. ليخط ثروة الوطن فيه.. فكان أن الهنت هذا المصير، و" اختطف قليه مع يشمه نادرة كان لها تاريخ

أأ، العشيئيون المناصرون بالقائم بعو المستقبل انطاقة من الماضي، الجزء الأول، دُلْلَيف، و و بَن ، تربعة: د عيد العزيز حمدي ، مراجعة: د. لي تشين تشويق على . من 29 . منظورات السياس الوطني القائمة والفنين والأداب في الكريت . منسلة: عالم المعرفة .

منشورات السجاس الوطني التفاقه والقول والإداب في القويت ، منسقه: عالم السومه . المدد 210 / هاريزان 1996 <sup>(1)</sup> مقالة الشقف من 15 وهو عنوان الكتاب عنوانه الأصلى بالإنكفولية: A . Si thai is . A

<sup>&</sup>quot;". هدانة انتخف من 15 وهر عبران لتقاب عبرانه الإصلي بالإنكارزية: All that is. A. "الإصلارية: Solid melts into air. I the experience of Modernity تأليف: سارشان بيرمان. .
ترجمة: قاضل جاكر ، مشورات: دار كنمان اقدراسات وانشر. دمشق 1999 ط.1.

ترجمه الطشل جكار ، طشورات دار كلمان الدراسات والنشر ، بمشق 1990 ط.7 الطاشق اليشم ج2 من 300–310،

<sup>9-14-11-15/1 #</sup> 

ه در على عقة عرسان ه

موق يرجع إلى أكثر من نفسة الإنت سنة مير الأسر (شلطية المنطقة مثل شائع وهان وابالغ وسوطة ويروان وبطع وتشيقة ، وكانت باشكل جبيلة كالثين والحمسان والزهبر والسحب واقالة الحروق، وكانت موادها تفظف منا بيين البشم والعقيق والتواديث، وقعة يمكن لشك البائم أن يعيش إذا ما ققد بشمة!!!!!

قى اليوم التألي أجبر الحرين الأحدر هان لسي شي على الاعتراف بـ " ماضهه القاسة (قال مي يؤوف الاقتيال عند عدود المستكات والأجباء والسابع والسابع المستكات والأجباء والسابع الي الم والمستعادات والما وسال إلى الأموات والمقابع . على الجباء التوبي قرب بكون أوس وهي القروة القاتية، قد التشمية لمشهرة فاجب بكوام الهيور والشواهد باتركة هداء وهي القروة القاتية، قد التشمية لمشهرة فاجب بكوام الهيور والشواهد باتركة هذه الأوليسي المصبة تمثل ألميار القراكة التمثين أمارة الرائي على استة"..." وشعت ضوء القدر وهذاب شعرة الحالين، إليه لمن كانتها إلى ال

ان هذه دعوا إلى الهذه وقين إلى البدر لابناء أو الهدد من أجل البداء، وهاك فرق يحدد، بزاراك وأدل على النمو الآليءَ " ينفي هنده انتج بنبة طبق تعسيم سابق، ونهد بعدد البدائق الغون الطبيعية النابر عن بنية مجودة، غير ميشين بما تكون فيه البدائة الفيدة؟"!!

ومين شأن مُدَّه الدُّمِرَة فِي الْمِنْدُ فِي الْمِنْدُ الْإِلَيْنَا بِسَنْكَ لَكُتِب السَّفِيقِ فَي السَّمِّ ومن شأن المَّلِينِ اللَّمِنِيقِ اللَّمِنِيقِيقِ المَّلِيقِ السَّمِيةِ المَّلِيقِ السَّمِيةِ المَّلِيقِ السَّمِيةِ المَّلِيقِ السَّمِيةِ المَّلِيقِ السَّمِيةِ المَّلِيقِ السَّمِيةِ السِّمِيةِ السَّمِيةِ السَّمِيقِيقِ السَّمِيةِ السَّمِيقِيقِ السَّمِيةِ ا

الرابة عاشق اليتم ج2 من 310 - الأرباء عاشق اليتم ج2 من 310

<sup>(</sup>١٩) من كاتب؛ في التربية؛ تأليف: برتراند رسل ~ تعربية؛ أحمد عبد السلام الكربان ومحمد أحمد الفعراري من 90 مشكة الفكر المديث رقم ( ١٥) لجنة التأليف والترجمة والشر ~

<sup>10 -</sup> الأول الأخلية \_\_\_\_

طرحه على هذا النحو ،

موجه على هدا سعو. قبل وقائل مع الرواية وقاصدة الصديقيان تطرطنتي مشكلة كيبرة وهي أنتي قرات ما يستحق أن أكتاب عنه كانيا، ولا يمكن أن أوجرة على نحو يطبي على سائمته في هنائه، كما لا يمكن أن أنجازز عنه قبلاً أفهيته، روسا كان أنهي المثل وقبط الذي يوقعه أوثبين وبعض الاورون منفلاً للتفقيق من هذا الشكلة ووقعها على في الوقت الرافق إلى التعر بالذي منشد إلى كتاب يفي بما أوى حاجة إليه، وأحد أن بار نشك في وقت لاحق.

أولاً في رباية خلم القصور الصواء تأليف تسان شهرية تشين طالم منتج ينص النقة الحكم والأورية والحكمة، ويكان يقرم نظوراً عليها الحالي والإشرور والسوولية أن المنتقلة بالثارة والسواء والمنتجع والدراة ميها أن والإسرائيل والسوولية الأطاقية من الشارعة الإسلامات المرسحة الاطاقية منتجية المواضفة والمؤتفة واقتلا كلن يكان الشمسية بينا يعدد فسير يعدد الأميادان الرائضات والمؤتفة المؤتفة المؤتفة المؤتفة المؤتفة المؤتفة المؤتفة المؤتفة المؤتفة عليها والمبلغ والمؤتفة المؤتفة عليها والمبلغ والمؤتفة المؤتفة المؤتفة عليها والمبلغ والمؤتفة المؤتفة المؤتفة المؤتفة والمبلغ والمبلغ والمؤتفة المؤتفة على المؤتفة المؤتفة المؤتفة المؤتفة المؤتفة المؤتفة على المؤتفة المؤتفة المؤتفة على المؤتفة المؤتفة المؤتفة المؤتفة المؤتفة المؤتفة على المؤتفة المؤتفة المؤتفة المؤتفة على المؤتفة ا

يعمب التفاهن من شائل لعشل والسعر والنسر والنسر والدب إنافرة والدوارة والفادة والدفاءة التي تلف القسر والدفوصه، كما يعمب فيه المجتمع للذي مثلاً يهه دور الرؤام عن كرنها الدفاعة الاكتفاء والأكثر الأواقي العيادة اليت واصل على القصوص، وأكثر ما يتعمل في تك الرواية التي تقدر وقياة مصورة، هو مصورة تقاليد الاعترام والأراجية الأسراء التي تقوية إلى اعترام الإسراطور والقصورة له، في تؤليمة مراسرة وإضاءاتها أشي وقسمة المجدور موسوعة التقيق.

<sup>#</sup> \_\_\_ الأداب الأخنية - 11

ه در طي عقة عرسان ه

لا أثرت أجبًا في الغول: إن رواية حتم القصور العمراء هي بالترجة الأولى رواية: البراة في موضع تاليب فيه لبراة أو رواية حضور الغياب بصورة مواؤرة ولا يمكن نسيان الأمالي أن التخاص منه الشخصيات مثل: السينة الكهرة، شي فيته داي يدوي، والسرورات من أداء مهام إدارة القصر الذي يلخص الإمبرالعارية. حلى نحو ما والمجتمع الصوبي بصورة ساطحة.

ولا كان الوقت الإبسيم لإطلاق هل الجمال المنتشر في تلك المساحة السادرة قرائه الإبدين وقت التلق بدار يون الذي حقق على العرب، ولعد على الهناك، أوقعل إلى حذور فقائل الأمل عامه ولكه تجح في الاعتدان الإمبراطوري وكان القاس في الترايب، وكان الاحتدان اختراط الرغمة الكان ويقصص ورحه ولقد للطور باللاوم الدارات والتراكز المناكز المساحد الله المناكز ويجهد الرئيس المناكز ويجهد الأمام بيان أيداً أن يؤم براحد إن الرزاع المراكز الرئاف، ويوسيحة الرئيس التي يقاده بالذي يقاده ما فالي يقاده ما فالي يقاده ما فالي يقاده ما فالي بالمناكز المسادل السحاري بين دولما الدارة دولمانية النفس القبر الذي الم يعلى ولاية الرئيسة المناكز عنه بالمناكز المناكز ا

<sup>9</sup>, فين تك المشكة الدارش رح باز بيان الم تعلين له سان علياً الد امرع في الفاحة الإنجاج الشاعة على إلى الهيار الهيار الميان الوال الواجه الانواز الميان الماساً على الحال المياساً على العام معالى عليه الواجه بواقعاً في العامل، ومضرى به أسمر باز برين أنه تناجه الحرارة المعرارة لعمل على الميان الميان الميان الميان المواجهة إلى الميان المواجهة إلى الميان المواجهة إلى الميان المواجهة إلى الميان المي

<sup>97.</sup> " توقف، ثم جير نظر القيم، قضح على مقدم الدوكي، تتفصل وأرس خلق وقصين عاولين، فيها عناه المهاد معرف، حدث الأوراق الدونية الشارية التي مع خلوبا من قدولة الركب وقعد الياسة معرفة من يكونون أكل الوطاء سعة أربع مرات ثم يعمل وحداد تعها والدونية، وأرشك جها تشليغ على الاستداء وإذا عليه، وإكدا وحداد تعها والدارة.

> الم يعر الأخر جراباً، وبنا غاراً ما بين الدون والغرب فسأله جوا تشنع تانية: - إذا كان بالم يعرب أبنال النباء جالم بلم إذا النبر؟! قال أن يذكر بالم

لذا كنت باو بروي الساقا تشل هناء وأمي عنا الزوج؟ قبل أن يتمكن باو بري من الزجابة شهر راعب وكاهن شاوي، وأستك كل منهما بإبدى ذراعيه، وكالان

- التراملك الدنيوية قد وقيت، قلمانا توفو وحاك، ا

Sou of the Jo -

كما قبل وشاع، وكانت مع راهب ردها إليه وجعله يلقى تفسه، ولكن في معارج الخاود الروهي أو السعي إليه.

ثانياً: الرواية الثانية التي الرأتها وتركت في نفسي أثراً عميقاً وطمنتني أشياه كثيرة: فنياً ومعرفياً <sup>(10</sup>)، هي رواية عاشق اليشم لهدى، وهي من الروايات العمينية

وارّاق ثلاثتهم نمو الشاطرة فيوع جيا تشنع خفهم برغم أن الطريق كانت زلقاء لكنه لم يستطع النماق بهم.

رسم أحدُم يُثلث: بيتر. هو اللمة الجلية الزراقاء،

أطوف في القواع البدائي.

من مواهب من ليثل في صحبتي: علاماً إلى قد اللا نباية العقيرة

والمهم هن الشاع هن شمير ، قابة مهم أد الفكواء عندما ترام الأها الشاهبة المقابون: -2 - من 340

(10) مشت امر الرج علي المساورين العارض الشاء والساعة المهاء المنت معاولت عنها المساورين الما الرجم الى الشد عام السياء والرجم الى الله والمراجم الله والمساورين المناز المشار المناز المشار المناز المناز

رزهات البياً من السلحة الحل ان يام عي بدي كتاب خلص من السلحة الى العمارة الى العمارة الى العمارة الى العمارة ا مدينة كالتين الوارتشان الم العالم المساورة الى الله الم المراة الم سعيد العالماء في مثلة المنافعة الم العمارة المساورة المنافعة المساورة المائمة المائمة المنافعة ال

معمد وقع علما المحدد المحدد المحدد المحدد المحدد المحدد وعده والله عاء المحدد المحدد وعده والمحدد المحدد ا

ه درطي علة عرسان ه

المعاصرة لكالبة منامة؛ جعلت أحداث روايتها كور في بكين وأندن بالدرجة الأولى، ويكتوى أبطالها بنار المعاناة والحرب والقفر، ويعيشون عصر الثورة القاسي، ثقافية وغور ثقافية، واطلالات التحديث بالفهم الضبيق والواسع والمتضارب أحياناً الكلمة.

وترصد الرواية بحب لا ضفاف له تفاصيل تتعلق بقنون صناعة البشم وتجارته وما يغرضه التطق به على عشاقه من تكاليف (١١١). إنه يوفر الهم بعض الكسب، وهين وقبل العظ وتواتى الظروف يدر ربحا ويوفر شهرة واسعة، ولكنه يمتص ضوء العِنَين وهوية الروح وطاقة الصد.

من الصحب أن أنسى لوحات فاحمة في هذه الرواية مثل: موت القال الرشمي الكبير ليانغ وراء أثنه الصغيرة وهو يعمل لينجز تجسيد سقينة الملاح السلم تشفغ هُه في رحلته البحرية، التي ثبت قبل خسبة قرون، ينجزها على اليشب تلهية لما طلبه التاجر ازبون بريطاني، هو " هونت"؛ إن قطان الكبير البائغ يقول بصدق وعزم ا ".. لا لم أليل هذا العمل للاعتفاظ بسمعة محل التحف النادرة، أو الظهار مهارتي الفاصية، ولا طبعاً في هذا الثمن، بل صبيت على إنجال هذا العمل لأن تشلع هم سياده ومثلها من فريها هوي هوي الأول بيه وهلي يجرف الأهالب أن سلمي المدن الدالدوا بواهيم لحر وطنيم بمدرة عبدال

ومن الصعب أن تعبب على صورة البنتين الثين أغذهما صبى والدهما ذاك من العاهة ولظ للما لحل المنه والمنفة التي الضر البها، وما حقه من نهاج، ثم ما أن الأمر إليه من بحد حين وقعت الحرب وثم التضييق على مطاكات أصحاب الصناعات والتعف الجبيلة، حيث خادر طك اليشم إلى ثنان أيعيش في الغطيلة

الرواية عن ذلك كما أنكم تغليثم على تصور فن الهمت البعثس بالإستفادة من فن الرسم والقعت على النشب والنقش على الأجر والقعت المجرى، ويذلك أبطهوتم براعة القدرل الصيئية الجبيلة كلها في عبل فني واحد، وأحيرتم مهارة النحث اليثمي وأسلوبه المتمول "/ الرواية: -1 - ص 188/.

<sup>(3).</sup> كانت أسرة ليانغ بن تشيئغ أسرة معلمة قوية الإيمان، وكان المعلمون من أبناء قومية هرى مرى يشكلون أقلية ضليلة بين أهلى بكين، والمشاخلون منهم ببضاعة اليشم أقل عدناً ، وأمل ذلك هو الذي جمله يعيش الله أرهين البيت حابساً ناسه بين الجدران بنافم

عريزة الفود عن الناشار - ج1 - ص20

<sup>89,</sup> w 1 = 4/2/1 (13) 14 - الأولى الأبنية

ويفة مطاعات فنية وكاد يقد روحه وسعانته وسعه الأسرة لولا جبروث زوجته الني حكنت وتجارزت مطة زواجه من أفتها، والنين يطع للك الزواج المحرم والمجتمع ينهاء.

حيلة رواية مثلق الشهر مطالات شفوسها ثقافة وقوية المب فها عارات ولكن في خصم التسحية والتساسي الشروة الوقعة لا تكان النسب لها حضوراً والتناق فلسلوية التي تؤرت أحياناً على تصرف الأسرة من نور معرفة يعض المرافق من نور توقع لا تقديم تعالى مثل للك الذي تلسمه في رواية المرافق والمحرف والتها لا تظير مرية بخطاف أبضاً.

وفي هذه الزواية تأمس التحول في الدلاكات والدوافق، وتوعاً من الصدراع المحافظة على طالبة في أرساط شباب بدارات أن يثور على القالبة، والجانت تون هوائها وفصروسيتها في المحافظة على اطالبيقا والدادات وهوهر عليتانها وطاقاتها وقصوصيتها، وترن عليها عكيمة أن محاسرة بشوع من النسور لذا استقر قواها للفاع من نفسها.

گهفتا دارات دن اساسهٔ مکانی افتاه نشاسته الرفته استباد ۱۰۰۰ و وضعیده از واج حدور استنده ۱۰۰۰ و وضعیده از واج حدور استنده استا و این این میرف آمد نیاسته از از در میرفته از استانه این در این اما آن از واج می استان از این استان استان از این استان استان این استان استان از این استان استان استان استان استان استان از این از این استان از این استان ا

<sup>(9):</sup> والبنت تغير سريعاً كلف كبريتاً ... ) J = 1 - 4000 / " وتقعل كما تغيل البناء المسائلة من طريعة لقد إلى المسائلة بأن المها قدل إلى المسائلة ورفقته الله من والقائلة أن المسائلة والمرابعة الما أن المسائلة والقائلة أن المسائلة والمسائلة والسائلة والسائلة والسائلة المسائلة والسائلة والسائلة الما في الفياء أن المسائلة والسائلة الما أن المسائلة المسائلة والسائلة أن المسائلة المائلة المائلة المسائلة المائلة المائلة المائلة المائلة المسائلة المائلة الما

<sup>#</sup> \_\_\_ الأفاف الأختية - 15

ه درطي عقة عرسان ه

الذي يصحب عليه أن يتخلص من تأثيرها. (14) وبالمقابل قان الأفيها تجم السماء تصنه المعزنة هو الأخر مع حبيبة لا يوأن إلى الزواج منها.

أن سيدة أيضاً في هذه الرواية تملك بزماء الأمور وتقود البيث وترسم الخطط، وتحرم نفسها من الراهة والسعادة بعد أن وجئت نفسها محرومة مثهما على تحو ما في ظل المدراع من أجل الحياة والصدراع فيها، هي السيدة هان؛ إنها تحافظ على

البيت والتقاليد والعقيدة وتريد أن تعوت مرتاحة بعد أن تؤدي ولجباتها على أكمل

نقدم فكاتبة هدى "هوه دا" في روايتها عاشق البشم علاقتين إنسانيتين تكشف من خلالهما طبيعة الصلات الإطماعية وصق العلاقات الإنسانية في المجتمع المسيني، على النرغم من تمدد التومينات والأدينان والتوجهنات الفكرينة. فهملال هان/1943-1943/ الشاة المسلمة من قوسة هوي الحب الأستاذ تشر البوذي من قومية الهان، وتنبو 🕮 العلاقة التربيلة التي السَّات في حزء جامعة بكين بين طالبة وأستالاها متجاوزة حدود الأبيان والقوسيات، من دون وهي بناك الحدود في بدايتهاء

وتتعول بعد موتو معلل الن صلة ورحية مثلثة نصبح أرواحا وراء حدود الموت والمعاق قدم المرافعة الأستاذ تشوع رفيقاً ومرداً وفياً صدقياً كما كان الكمان التي يعزفها، وعلة العطة لذنه الأولى بهلال تلك يتهما علالة تشدن مع الأباء على أنها العبء

وبدا لهلال الحب بكل وضوح شعوراً لزيهاً، ينبت في قلب الإنسان، ثم يشامي ويخلد فيه أبدأ."، وعلى الرغم من نقور والذة هلال "خالتها" من هذه العلاقة وافهام الأستاذ الله الذي طلب الزواج من هائل بأن زولهه من هائل غير ممكن:

الميد هان: إلك لمث من ديننا!!

الأستاذ نشو: الدين؟! وهل هلال نعتنق الدين؟!

السيدة هان: طبعاً! ؛ كيف يمكن المسلمين ألا يعتقوا الدين الإسلامي؟ إننا

<sup>144.</sup> أخفت فلال في انتظار من أرادت رؤيته، وارتخت تاركة رزاءها كل شيء.. ارتخت عن هذا العالم برغم كل ما كان لديها من تطق به أو تعرِّظ منه: " ماسلة كانب الطافاء".

عَاشَقَ الْبِشْمِ . الجزء الثاني . تأليف هوه دا .

<sup>(</sup>دار والية عاشق البشم الماس 36 16 - الأعلى الأحتية

نزمن باش أما أتم، أبناه قرمية عان، فتزمنون ببرتا ...

الأسدد بشير أسم مؤمد سورا ولا بأي دين اهره اهترم عهيشكم الدينية. الإسلام بدعو إلى السلام، والتصب، في مستح البشر ، والتين الإسلامي يجعل المزم نبيلا ويطهر زوهه، لذي المسلم الروع احترام النشي.

السيد هارر: إن الإحترام لا يعني الاحتقاد... . (18)

اني هذا رست إستراكي طبيد عني وطين واحد واحة واحدة وهدف واحد ولون يشريهه واحد (<sup>47)</sup> الان هيئات فوق يحدث شييدة هي يستطر عني اعتماقيه الوقة السب مؤسد أنها يشين "وتلهي الصوار يعولها أنه درواجك أثل بوقق مهمه حسب قاوحد الإسلامية ويحسن أن يموقف عند هذا الصوار <sup>47</sup> أقوار على الوقم من تقور واقدة هلال هان وقرارته يبيدات السوار يبني السد سم سعد بهارا ويقاد بوقائها ما دروانده المد من ألوك السوي السين اللهاب عالم المدارية المساوي

التي ساليات عدما رح الداخر الساكدات عكم العادة والعرف الداخل علم اللهاء الجيادات إلى الكراك عاد الراهي كأنا ولكا الحراء (البيل الدار ورفعا خاساس عاسارون السائممان علمانه (الآل)

این السد ما اسم مای مای عالی عالی عالی عالی عالی السیاب السیاب السیاب السال ا

وصفت جوهرف طرد عند تحصت جوهر ارتسان بهاء وقد بشي روعه ووجات. متصمين بهات على نحو لد يبرها معه المرا الذي نزل في حصه كواهد من افراد الأمرة ليضم جنّة هاتل فيه مع أخيها نجم السماء يتأ بيد.

وقي لعام الأرواح والطوب ومجلّى العيد باك تعدد هوه دا" صدورة التعايش ومعاون وتك هر عصدوي بدين الفوميات، أو بزيد ان بدواتر الدعوى بدئت في هدوه الإنساني والوطني؛ وتتسامى بهده العمورة مع المثا عر والقود الى ترجه بميزها في

> 19 رابية عليق الرشاح تكنيف هرما هدى چ2- مس 159 19 رابية: عليق الوشاح تكنيف: عبدنا "هدى چ2- مس 159 19 رابية: عليق الوشاح تكنيف: عبدنا "هدى چ2- مس 159 19 المصدر السابق، ح2د عبى 214.

# \_\_\_\_\_الأناب الأجنبية - 17

B د على عظة عرسان B

اراً او من کارور میں بنوش اٹھد العصور فی قانیمیا وتجنی هذه رواید هذه الاقلاب الله کی می حدود می القیمه وقی البتد از در الاقلاب الله کی می حدود می القیمه وقی البتد از در الورای الله الله کی المیه الله کی کی الله کی الله کی کی الله کی کی الله کی کی که ک

وقید کستان آمو خلاک پیپ اثنا ترایهٔ ویشکل به و تکلیم له، ویقرز الرواج عنیه ۱۷ آن آنه کنیز مکرده کامنی الی اینجهٔ حجر السام بانسازت جیونه معاونگ – حجر می می استان می از این اینجهٔ حجر السام بانسازت جیونه به مسلم دی برخ حد سام می آنه مسلم فی سر ب سام می مک می تواند

الله سلمه والدروح حد سده من الدعسلية هي سن سدر وطبه برسد من ووقهة المسابقة سندة الدونهة ومدد من معدوية والرفودة قد وفهة الدونهة سند وهر قد صوفها مسيوده الأدمثار السد من قبل رمادة الشهاد كاملة ما سابقة قدام الدون والشعر في الدميلة الليارة الشهرة الوجادة في المستدامية كام السعد عاملة

ولكنه قد يستطع أن يافير من الأمر شيئاً "إليي الذي الي الساءة لماذا يتعرض الانست بعد معرفية" العدير به واحديد لى تطويق المسابعة ( ) وشق العبر العبد الكليف في شك الليلة فقصمه أيضاً، هل بجد السعاء الدامة بعدمه فقط كنيخ عي طبية سارح هلكة الأناق القدر يعبث بدأ إذ ان تشهراً على لحواءا إلى قدر هيث يعبث بعضاء بمعنى:

وفي الطّوب ((ربعه فلاّن وتشوء بهد السده والذّنكة النوتية، معداه الملاكة (السابية التي بوسس لهد الطبيعة الشرية، على الرفء من عند بجاح اي من الشغوص الأربعة في معهى علاقة اجتداعية منه أن الكذّاب وعراسه يعصرون

<sup>(\*\*\*)</sup> رواید عشق فیشم: تابید، هرد تا هدی چ2- مس 333. (\*\*\*) رایان: عشق فیشم: تابید هرد تا اهدی چ2- مس176 (\*\*\*) رایان: عشقی فیشم: تابید هرد تا اهدی چ2- مس16.

ولكن هلاه الثباب بصراقي بعرد كبير جناء لك القاليد والصراع بمبير للا سرت جيون سي الشهده هن / العة اللفان البشمير الكبير أبادع وروجة مثك البشير الذي طفه، بنزت نفسها الحديث الثقالية الأسروية والأمنول المرعية، وكانت معمل بوهي من اعتقده العميق ورغبتها العوية العمل لمطيق مد والده الذي نغطط بمه بعبار البشم ومنث ولديحق الهنم الدي راي فيه راهم روهه هيأ وعيدًا، أيس سافع وقامها لنات الوات فقط وأنما الإيدامها أيصا منات الذي كان يرغب في تحقيقه برموت بسلاء واطعندي، فعد كان هجسه الملح ينجلي في كوله ليان تسي تشي الصبي الذي القمل بالعمل معه الداء كار الي أن اري ابسي برقال إلى أسربين سيمين تجدال ما يت الرمق، وفرك بتروج وبرث في عبض التحيد الديرة، فرسي ليا وروہی سے بر شاہ رب عوب عبیہ مصنیہ ع<sup>19</sup>ار خدت کی انسوداد معله وسعده . سدر ، صب رحم د المحالب در عسر و ی اللوه کلیرہ اخرر سر حدی کی آگڑھ تجہمہ ساسریہ دے سی ، دیے تی لحظہ ساهه قيل رداء روجي ارب كالما يعيث الفار عبد التحلك المسكد ميكياً يكل منا قورسا دفيوت وبنود الكمان سيتنه ومحوطله على الأمندي والأسلامة وطاده "هان به جون بيء ايي څاک

هيون بي: لا تعف، دع كل ثنيء إلى الله وأعلمن قليك شا ظن تعاف بمون

هان: إلى ملكيه... أيمكن أن أحير الصبي مسلماً؟!

هيون بي هن كيف يمكن لمسلم مؤمن ناه أن يعرب بكربه مسلم <sup>19(الات</sup>) "عشرات السين تقطع من الصلاة والصود، وبلاوه قاتون الكويد، جتى أنه نم يزد فريمته اللحج عند من بعد السويس لمن أن يكن يكون مسلم<sup>14</sup> في اعتبان أنه إلا معيد الدوري به إلى احتى جومت الله بروح من أنف روجها، من يبيع بهر رأحيد سهد غلالي، وهو وزاح حجزء من هو فراد الأكمر " ؟ ولي خصم هذا

> أ<sup>(1)</sup>رواية: عشق اليشم- تُلَيف هردنا "هدى" ج2- ص110. <sup>(1)</sup>المصدر السابق- ج2 " حص 321.

# \_\_\_\_\_الإناب الأجنية - 19

۵ د علي عظة عرسان ₪ .

الأسيء ويعصور كلته وأبنه نهم السناد، قال فان لزوجته.

اتي لسته مسلم من توميه هوي کنت پييم من توميه هن حد مکم که خدمت محمي <sup>(25</sup> و تيبت السيده هن واسم وکنيه ۱۱ هل الله الذي پجري في عزون خامد آمرة هن تم مربح من قوميه هن وقوميه هوي المسلم:(<sup>(65)</sup>

لته صحفت السيدة ذان، واستقارت كل ما في تاريخيه وتاريخ قوميتها من هرم لتصمد وموجه الكرارة في الدعمة ياميز قسه يوندر الأموارة الله مسلم حقيقي من قوميه هوى لا تكن سفوس الشوط أيد بين الني ما هو وتشهد، وادهب مع لايدب يامك ومينة تكثر عن منشب (ح ) فشية بعموس هميوس متطلم لا الته الأنام

سی بیشتر اداره از مدرد کل شدودد و یک سد اداکان آماق بدده تلومان وفی معوط مسسر و درد کل شدودد و یک سد اداکان آماق بدده تلومان بشعد مرابع در درد و درد اداره فارد و یکیه سید بدو و دیریه آمر حصیه به اشوره القافهه ۱۰ به آمیز صدرت کی لا ادام شکر موتد رگدادان حصی لمبیله

يمان اقتسادر التي تمي استعلق سيه السنيقان، العسي في المناثم متربطا يعمل معه البدر المداد الجرب الراداء <sup>96</sup> كافت السيدة قال أمار قطيعة من دوع خصرة فطيعة أثنار ألدوتها ومجمعها

وروها وروب ابني التي تافحت من الإسلام والقائية، وقده الأسرة وموست على فيمار روبة مسلمة الابني والمساعد قدمته به من قبل للله كند هوست على صدروات ملاسم موري ...كسم في يدري كند ملول بير وجه الشخص يدويه من قومية هان لامي أنه مساءً! قللت هان مسلم مصر، وأهدته الشهادة واصلا بيد اراضح اللهام القبل الركل على موجد عدم في جلب الأطنس النام لروحها يدكل عد اللهام الطوري؟

> 29 فيمستر السابق – ج2- سر324. (أأ) فيمستر السابق – ج2- مر324. (أأكانيمستر السابق – ج2- مر525.

225ممـدر السابق – ج2- مر236. (12)ممـندر السابق – ج2- مر236.

عندر طاق عيد طاق 20 – الأداب الأحتية ــــــــــــ ■ إنها تشاع المنطقاق أضحة التورس الشرورة والأفكار السينة من فوق رأسها ويون عنوبهاء ويسائل مفهم معروم بالقوام ويونم أن تتبسأت ويعفظ المراة المعطف عاد عالم أبراد الباسع الدي مسال وقو يكافح ليجسف معهد تشمع بعد فالي اليشام القلوائب هاكه وما سؤلون طرة بدوم السمام والذها ويوسف ويوام هؤديها .

وظت فدس فارجوب الكلمة في المستن شدوها رواية منشق الهند التي فرريه "فروه (" مهية ماليه وشروق وفارة على الأداء والقوص في مدى المهي الشرية مستهده من التاريخ معتمد هذه معرف رواده هدلته الشخوص، ولاقاليد معمدي السلمين في بيهيمه كيّن أن وسرعرد به هيه الأمر السلمة والأقياب من معرف والمراص رفطات رواية من الله المعارض المالية والمنافقة المنافقة عن المنافقة المنافقة

ومن العيد التركف عند هذا الوائف الذي ودو لي ان كنت العدويين العظامورين براكاروق على والدير حوات و عام السبب عن مناصب الخفاد سوال ومعلم وهد عادما من بالذي القيامة ما حرار عن الدين معارضات التساطي الكور عد استان رسيد عادة العدارة معارضات عالى والعادات الشام كلوان

كهده السحد بالرساعت وسيون يصدمه من بحضري «تصدر المبدر السباب بالزاري القسكري» والمبدر المستب بالزاري القسكري» والمستب والمستب والمستب والمستب والمستب والمستب والمستب والمستبدات المستبدات المستبدا

٢٩٥ رواية عاشق الوشم تأليف ممود ٢٠٠ ج2٠ من 309-310.

الكاتبة هوه دا "الذير" -

€ د على عظة عرسان ₪

ومع وتشييع، وكنت بشكل هبيلة كالتين والمعمن والزهر والسعب والألة الرق: وكانت مواده مطلب ما بين الرشد والعوق والتوديث ( ) وكوف يمكن لمائد الرشم أن يعيش إذا ما قلد يشمه (١٩٥٩)

ولم يقف قنط هند تدهير ما شمر من الشؤش والرسود والشمء وسليد ما سليد من مذاكمه و أخل الدور من مذاكمه و أخل الدور الشمعة و أخلي الدور الذاتي بعد الدور المناكب الشيئة الدائي والدور الدوران الدور للله الأسائل الرابطية والرسيح والمنطقات إذا الدوران المدى للله الدوران الدور للله الدوران الدور للله الدوران ا

لقة استمادت دوارس راياية حاشق اليميا وشطائي شدوسها إليها رسائلات في داكرتي، وهماسي من من من جولت المحروبية للموسطة من مصدر اليها فلسود المسائلة ا

لقد سريي ما اظلمت عليه من تصوير لعادات السطمي والاليدهم وأسلوب هيائهم وبد سهر سعرس سير و عدل و . اثر سادريه الموعه من عديم وشهام دينية وهيارات عربية تستخدم في ألكاء موليم الوراج والهيازة... إلخ.

ودا كانت الكانت قد اطلعت العسل نعيات الشحوال والدهائده، وقدمت أيليا وروزية الهاء بالعش بدهائش وسارت أشده عن واهيال المقداء طبي الدنمة المدنية وبالحص القوار في بارت ادار ادارة أوانات أن نقيد عاكات الجداعية جديدة عدال على الموافق يعدله أو الميل علقه من عدله

شخصيه واهدة من شخصيات هودنا أهدا في روايه أعشق البشم أهلت

رواية طائق اليلب تاليف عرد ناء "هدي" ج2- مس 310.
 الشابق - ج2- مس 311.
 الشابق - ج2- مس 311.

22 - الإداب الأحتبية \_\_\_\_

النجرية بعيدا، وحوات أن تتوس على ألمها وحواطفها النحاج الكشاهها وما أوات أن تعرشه معيد، عن المجتمع والتفائيد، معد ان جوهب هي المجتمع والتفاؤات والمغنسات فقولت بمد هو أشد من الله أنها بينها يوق أهت جون بي

آید شده من جیل جدید حرید مداره لعطم ابده وقیاحه جیل اصلی 
پاتورین وقدید اندیزی خراجه مداره لعطم ابده وقیاحه جیل اصلی 
پاتورین وقدید و الکنه جیان برقاعت هدف حریقت واشیعه امنی بده جفصل برای 
پاکستان و بعدر حید الدهست و وقت بعملی قلیلا من نون والی، واشید پاتشق من 
پاکستان و فیلی با محمل الحید واکنت و من بده باتی لعظم 
پاکستان و و باکستان و باکستان الاستان و باکستان و باکستان و محمل باکستان 
پاکستان و باکستان کرداره و باکستان 
پاکستان و باکستان کند از میکند و باکستان کند و باکستان ک

آیه پیداو آخه به بنجوری محمور می شاور النب خصع آراب وصلات واراهیار و عدد خوا استهاری پیشی رویسه ایدناه داشتا والنجو والفرای والسفرات الی النبی ، اسر

الى كام سيا حال سو الرائد "ليسية فالراسيقل بيا المشارة وسوق تلك الهاج على درعة الاستراكات المساحية المستحدة حرار الدر على للسوة به وقيال الاستحداث حرار الدر على مجمله المال مستحدة حرار الدر على للسوة المساحية الإستحداث المساحية المستحدة المساحية المستحدة المساحية المستحدة المساحية المستحدث المساحية المستحدث ال

نکتب پینغ یوی لهنگ قصمیره - تُربطِق الله للواصل طریعها وطهده وهده لیس من آچی تعلق العیش او البحث عن الحیب وائد من الجی این تکشف نفسیه ا پنکل الموه این یفت کل شیء الا نصبه الله عند صدحت من آنت تُکلون عامد من الدامسی؛

0 د على عظة عرسان 8

وسبية هيد معد العيدة مستقالة من أهذا إينظر يتندطف التواقعة مع الدراؤة الصديرية السنامة ومعوقية مؤميمة ، فقد خروب شرب تي سوى الروية ومعلى بدلات الوسع عيد الناس "تجهيد با الدراؤة هي الصديق جدالة دون الشجور ، وجدادته في الإطاري الأسرور وأولة رئيسية الروية والإسارية الإسارية المناسبة الروية والا على المعب على الإطارية (400 إنتاز يبيل هي رسالتها إنهائل:

انسی ات من صبح قاید آن بودگی بودگی فیدند آصدق الفت واطعید وارفد، ویکنی از ایمی ایسات آنی بیمی می ویکن آن یکی اقتب میدلا هم که تقصیر واقعات بیاد قاتف ب یکرن روده سرت از هریخ! ) و ارسان این یکون تک حقل مرتاب ویمین تقانات والیت آنت هی سنطیحی التمکر بسیرت این هذه التوباد قلبخواد یا انسان ایسان با سریان می این الا

لقد کنیف سخ بین سے کیرہ بینیہ بریتہ یہ لیے لیے واقعیت اپنی بیچہ م سے کہ سخہ انہیہ برے تی کید آسرہ جی بین یہ ای لوشین پائٹنلس میں جیونانہ ، واکی میں انتہات آلی ذکاتے وکھے؟!

وكتات سيني هان سني شي إلى يغير باد كان قد عوصه اسمه الشيخ دري. النبان پور موت عنه وبعه في رغلة القارية إلى نكي وأد رساع ممه إلى مكاه افقا قال له مد وقد هوان آلي الدر يعبر النب سرعه وال جمده سأوى مؤقت الروحة، وأن هيئة القبية لممة الصورة أنذا الشؤد غلى الأموارة (27)

كثير من البشر بصنعون مسافرين، وكثيرون من المجربين تفشق مجاربهم،

25 ریابت مشتی البشر- تالیف، فیدنا "هدی ج2- من25 44" براب عالی البشر تابید فرما ادی ح2- ص 23 41" براب عشی البشر تابید، فرما ادی ج2- من252-263

<sup>(4)</sup> روایة: عاشق الیشم- تألیف: عودنا "های جُ2- س/332. (<sup>7)</sup> روایة: عاشق الیشم- تألیف: هودنا "های ج2- س/311. ولكن هنا لا يعني الأمر وبرث التجربة وأن القدر عليبرا بعد واي الكائمة الذي للدنه في كلفه فيه حرن الرؤية ده لذات الى الدره في حجم الى الشاق والوهد والمسائد، وكذلك في حجبة الني المصدر الجميش والإجمال الجميد للكوين بفساء<sup>(60</sup> وأربها فيها " أوكان لا بدأ لى يقيد الشروة هن القيد أن الدريخ عديد الزهمة، وأنه مد من أنذ يستطيع تقوير الثاريخ أو الفتائلة " <sup>(90)</sup>

هذه وقعة تصورة مع القاقة والأنت في قصور من تؤويتين الثورة القاعية وينص الأزه ، والرواية الصينية في أثريان أحدهم يقد الشخصيات والملالات والقبر في الشيمية الصيني في فعه الهود الإسراطيري ، وهو بنص قديم ومواثر ويعطى باشد الشهري الدين حل حلب بعد الذات الأنتاء المسلمة وعدائها واسلام عاد ينظر في الأطور أن حد رات داد و قدما مو الأهواء وسطف ونت حديداً الله الشعبة الأنتاء الصينية

لی کان معرفه صنعیحه نفید جسرا متیت پین الشعیب تجیت جهید: روسس المستقه، . رحمن ترطف بالمسی رشمویها صدفه مینه وعطالت ترجیحه ومضامون وسطلع فی مزید من التواصل والتموت بوسس له عطالت وظیفه دهود علی الاجترار واقفه والمصنالح المیتنالد، وهذا مسامل آلی بحقق خطرات علی طایقه.

(3) هرد تا هدى - كلمة حول رواية عش البيئية - چ2 - من 338.
(الا مورد) هدى كلمة حول رواية عاش البيئية - ج2 - من 340.

اد عي عله عرسان 🗷

وافد ولي التوفيق

د.علي عقلة عرسان

qo.



الاتحاد العام للأدياء والكتاب العرب العام للعنائين العرب

### إعلان الخرطوم الثقافي

### يسم الله الرحمن الرحيم

بين السنادس والقاسم من نسود المانون الفائم/ يساير 2015 ميتمنع في الفوطوم عنصمه الفائد العربية مولد العاد معتقد الانشاد العاد بالذب و والكذاب العرب والعاد الفائن العرب والصدرة اعالن الفرطور الانس نصه،

تعرص الأقالة العربية وتوجه اداب الريسة الكاربية والفيئة لمملة مداه سرياته مسيورية مرسة في شريعة والسابقة لمملة ومؤخف الدولية العربية والإسابقة العربية والإسابقة الكوبة والشعصية لا المناه العربية والكثير المصابقة والألقاد المصابقة المنافقة المنافقة والكثير والمصابقة والكثيرة وسعانية وعد المنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة المنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة ا

العربى وما يفع عليه من طلم وضوة ونهميثر وما يصبب عاوقه وهريامه الأساسية من حيف وتصييق هو بتيجه الاحتكل والمتولى والاستلاب والنهب العربي الثروات الوص بشكل مبشر أو غير مبشر من جهة والدعميم النظمه وسلصب واقعة أصلا نحب البياسة أو الحديد الموشرة وغير الموشرة للحملال الأميركي الصبهوس والاستعسر العربيء ومحنيه منه باشكال مختلفه ونعس وقق يرامجه المعتبه وغير المعلقه الفرص ببعيه من هناك سرويح الأشموذج العرسي ونشويه الصمورة العربية وهنوى النوههاب القوميه، وأنهام الككر القومي والعزواله والإسلاء، وبعموى السعية وسويم النبط عناكل مرطه ومعمش رمني يستاهم برنامج اليبعنم المرباليم الأميركية السنمر والأدبء والكتب العرب والفانون العرب الدين يستنعرون هده المهاطر وبواهيون هذه التعنباب، ويعرفون عا عاده السويان الشعيق وما يعانيه منهاد ويسرف به الموله ومهامه و حه و حد المحوور الم المراجع وشعب ولایام وکل استان ادام باشینه ما اکثری ما امر اسم فیها هاد المام 2005 ما ما كان القالمة و وربعين للسائل ما ما دوليم اللمان السلام بير المسالم على من عمل الراشم من كالورامن المنتمون وتمتيدك المعياد ودانيه إعال الدهود عصبة الأوته عربيه لعام 2005

ويروس من هذا خمد امين قدم بكتير من المصحبية بدعا هر الدفاته العربية الإستانية من من الدفاتة العربية الإستانية من المستانية المستانية من أن القدامة السوائية والقائدات الرابهية، وذك يجوهن معرفة عن الأمام المستانية لم تقدم المستانية المستانية والمستانية واستخدم المستانية المستانية واستخدم المستانية المستانية واستخدم المستانية المستانية

و-لانب، والكتب المرب والفناوى العرب يطنون من الخرطود عنصمه العرب. القافية لمام 2005 بأسم التعاديهم

ال عند مقت مع شعید فني السودان فني كنّ مد يعور استفالاً السودان وسيدنه و وحلته الوطنية الوسد وشعد واستواره ولايشاره ويرسع سائمة الناسان، واهويمه وانمده لا ياسه العربية، وعمد أي شكّ من الشكّال اللذهار فني شواية الداخلية مدك اية لازيمة و بعمد عند على كشمة الأولاد الذي سخفتم صد أوطنيه وكفتة النبيه مع قبل أعداء الإوليس و لأماء ومعمل على مصنعيه ومدود العزيزية التي سيدو المكرة ومدود العزيزية التي مسالية المدود العزيزية التي مسالية المدود العزيزية التي مسالية المسالية الموادية المسالية والمسالية وقصور عامل المسالية الدور المسالية الدور المسالية المس

- D. مرزال بر حر عبر حيب حت هر فهوية (شد اير تا براهي وأن المستوية بالدورة بين المستوية والمستوية المستوية بالمستوية والمستوية والمستوية والمستوية والمستوية والمستوية والمستوية والمستوية والمستوية والمستوية بالمستوية والمستوية بالمستوية والمستوية بالمستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية والمستوية والمستوية والمستوية المستوية والمستوية والمستوية المستوية المستوية والمستوية والمستوي
- 3. يش وقراك أنطقاق إلى جب الصورية الشروعة أنده خصير صد (المثال غير المسافري والحراق وإنبانان وينجم بمقارمتهم الشروية ويحدو إلى دعمه يمكل الوسائر والأمكيس المسحة ويركك أن المسعودية الإسلامية (الأراب ومن يفتكون بشجيد ومة ومند بسم مجرية الإرهاب هم الإرهابون ألمين بتبغي يعترفهم والى من يؤلطون معهم من الرسيون وقوير الرسيون أطورت إقدا يعترفهاي مع المن المحلل صد من يادي من الترية ويتمثل به ويتمثل من الجنوب أن القير يعطون مع الاحتاث الأميزكي والمسيورية يغوس الصدية الجنوب أن القير يعطون مع الاحتاث الأميزكي والمسيورية يغوس الصدية

- a اعلان الخرطوم تثلثني ه
- أمتيم ومسالهده ويصنعون صفهه ويشكلون لحرفات مدفة في الجسم اللقاهي والنضائي والإيداعي للأمة، درفته ونظرمه وندهو إلى مقارمته.
- 4. مثل أند مع لدى تاغيير والتغيير بالقداء ولكند الند عم تغيير القافاء وترسيع التبهاء بسروم! (الاسلاح والمشيئة مع القائفة بيصوروا "(اسلام" والصديد القالي القديل إلى القدير يقدل من قدامتي وبردة وطبية المنه، وبعد أخلف في العبدي إلى الا ذا عد على المؤونة وصد القدار المساورة المشيئة والتبارة المتبارة والمساورة المؤونة المؤونة
- ك بدعو السيان الدراء العرب السكود الدوسة وجب" السعد الطبطيني وصعوا البات في عراق عرفة عواجد وفيولافي العدر والعبر أصوا الهيان أمثلاً والنصا
- رك وكد افتت مدت صدي أخريس السبرك، ولاوست ... من النفس أولم الرساس وأراد من النفس أولم الساس وأراد من النفس أولم الساس وأراد من الأخلى أولم الساس وأراد من النفس أولم الساس أولم الساس أولم الساس أولم النفس أولم
- 7 مشهب التحف أبديركي في الشعري الداخلية لكن من سوية وأيس ويعتبدهما ، ويحد ولاسة ويعتبدهما ، ويحد ولاستخراجه مطبق أراض وصد حويله فلي داخل المجازة (البروكية) كد سدع الكي المعرار عدد تشعب القسطيس في الفودة إلى وطنه الشعيس في الفودة إلى وطنه الشعيس وتأويز مصوره يعربة مامة فوى نزاية المعزز ، وفي عصصه القسائد
- مؤكد اهميه دور الأتحداث والمنظمات والتعباب الغوميه في للنفاع عن توابت الأسة، والعيد بالشحميث والطرير والإمسالاج، وينتصل المشاريغ والبرامج المهمونية العربية، ومدعو إلى تمكيمها من العبد بدورة بكل الوسائل والأفوات

الستدوا في الصاد والإلساد.

الممكنه، ومرى أنها ينبعي ال بينار التي محمل مسؤولياته هي هناء الظرف التاريخي العاسم، وتحمي لخياراتها وتوجيئتها السليمة.

الدجند تسكد بميش التقفين العرب، وعومد على مابعة العمل التعون ما جاء فيه، ونذكر بهذه العندية بنصه الذي بحمده مجددا في إعاش الحرطوم هذا

## ميثاق للمثقفين العرب

سع المنظي الدورية الدولون على هذا المياني، التصواحه السوارلة التاريخية جال الرأمة الدورية والصديد ها داخية ، والشور الدي يدين في دوره ماه دورية ، وطابق، يولومها القدر التي دوست عند المعرب «السنط الدائي الرفة الطورت والقدر المشرب والديرة ، دريز عند مصديدة ، دريزية الاست عبر عدد المهر ومحم القدر أو الرئيز التحديد عند معمر والود عد يجود موجر مستكر حدد القوابة السنية الودوية الشابة .

آ السواح حرين المسيدي عدم الإندائد ما دهن والديائل جو، در يكون أيدا دراعة على هذا يو بحر والأكثر، مسيوس القدل بنظ، من هميدرا ويقد بدائد المنظى من ألب عدد اللهاء اللهاء اللهاء اللهاء همو مراعب من بك عددي عدديد أنه المستحدث التراقي بدائمة طي كل أما كل مسيد على عدد يسيد و رئيد عني المستحد المنطقة ووطني دعة الكليور ويروز ويمارينية والترويق له.

2 العرب والسروة والمزر تطوي والعربات الدمة الواطني، عثد التي را تتصدل عبد هرية التميز را دره را درمانيه ، وكنك المسرب الايموطية السيوطية السيوطية السيوطية السيوطية السيوطية السيوطية السيوطية السيوطية ولا يتوجه والمحافظ عبد والمحافظ عبد والمحافظ عبد والمحافظ عبد والمحافظ المحافظة عن من من المحافظة المحافظة المحافظة المحافظة المحافظة عن المحافظة المحافظ

- # التكال المرسلوم الكلفي #
- والتماسه؛ وتغزير المصور المشترك الوطن والأمة والدفاع عيهما
- E اللغة العربية الإسلامية، كل تهمية ومتوستية ودريسة ومرزقية ومرزقية ومرزقية المستعربة على اللغة العربية من هذه عنواني ولهم متوجه عنز الدريوية وما ليه والموادقة ومنظومة عنز الدريوية وما ليه القنوت من السيارة ودر تنمية وستشراء هي القنوت من قبير ومنسة ومن القنوة في الهمية ومنه المن المنظمة والمنظمة ومنظرة والمنزلة المنظمة المنظمة والمنظمة ومنظمة والمنظمة والمنظمة والمنظمة والمنظمة والمنظمة عنزية عن المنطقة والمنظمة والمنظمة المنظمة المنظمة المنظمة والمنظمة على هذا المنظمة المنظمة
- ولا يعنى الوقاق على عدد الدوية في تدامة من والعرب عبد الشرق الخلق الم الدويق ما أن دو وصده على الدوية عن سر سنة سهو وسيس لمدولة الشوية والالديسية في خلك حددة في سروحة عامة على عدد ما الدائية لا يعني الطلق من المدة الإسلامية على الدينية والمائية الدوية عن معتمى أور سن المبدورية والمؤمن الدوية الدوية الدوية الدوية الإسلامية وسواساً بعدة وسوياته وسطاعية
- 4. عدى مع الدائفة التي تؤد على دسور من القاة والقائزان وأرسة صيفية وأحدث نثل السيم وأنساني ولا بري في الوقافة أي غير كد الارس هوا عي سيم من جي دوء الاسيد النبية القليفة ون الدين دولمل سيست الامالي كد دولمن ألكان الأددي والدور والمالي، والمقارية ومسمى لياد ودرسو إلى وصم المصد والإنكاسة القراب النائب بديا من بخصين الرعي المعرفي الدائي وتقرر الأدل القائي القراب على جميع السيانات
- كن ترفص /مريد/ تبجه القاتة للمياسة، وكل صبح الإلحاق وصوره في هذا المجلاء وتعرف في الوقت باته باهمية براضي للقافة والسياسة ويصوروا بلك الله عن والتواصل، ويمساوريّية كل من القلقة والمياسة عن الرحم. وتصمير

القرزي والجمعي، الوطني والتومي، ويسووليها، أيضا هي مساوي العصار.
التعري الثان وتضم العصاري، وهذا استثمار الواحد السعاد والكوامه
والوكة أهلية حرار العلاكة السليمة بين السياسي والتقرة , وسان عمل الأسلام
الإسيا هويه والأن أيض احط المتلاقية السياسية الدولية الطلولية هيئا تقدام
مضاطر الصيامة التجريمية التوقيقية الأرضة هرياء على المصار والسنامل
والمسير الدولي كان هزائرة المطلوبة المتلوبة ومصارية العراقية على

ك يومن بان الملاهن، تلاي وسيسيا والقصدية واجتماعية يكون أومية أو يكون وأن هووت سوف مقصب على العلاة سأن يقاف أو الرائز حويي بحد تلك يعهى الاخترار ويمثل من أبلته وأن مكتب على أي توجه في هذا المهال يقر على صارة حدة ، عدد سرياتها عدد المستحدة التربية عند السر عادة مقاولة وعيدًا وحدة ، عدر حديث على مستحدة التربية عند السر عادة مقاولة

كه يوس بني شد. حجيج عدر مده كند، الني كاربيه والابتدعية وليفتهة فيه دريد، المدين وطلب في بدو عدر أهر سدت مدمسه عليه مؤار رسح إداء أكل حج ع مد عدر إن الاستهاد الدين السياد المديد الطوق والفيرية ومصمور التي الانتهاد والشعر المساورات ومثم المسؤلم الملود والقانون والمسلمة الدامة والأخر الشريك، التي معاني مبها

ولك قد نريض تعقيب " التقاريرة عنه مهيمة منطقة لا الدائم مع المسلم منطقة لا الدائم مع المسلم العربية والدائم الرسانية، ولا تشتر مع راح المصدر وطلعات العربي المستميل والشمي والوهمي والأسمي الورسي ولما ابت على والمشي والوهمي والألتى المشار المستميلة في المستميلة والمستميلة والمستميلة والمستميلة والمستميلة والمستميلة المستميلة والمستميلة والمستميلة المستميلة والمستميلة والمستميلة المستميلة والمستميلة والمستميلة المستميلة والمستميلة والمستم

#### a اعلان المرسلوم التكلي ه

والرَّاسَ وَالرَّاسَاعَ، ومِن بَحَدَ مِن البَيْسِ الْفَقِدُ وَلَتَشَمِ الْفَسَادُ شِي الْعَلَاسَاتِ الْمِقْدَاعِيةُ وَالْوَحْدَاعُ الْعَلْمَةُ مَتَعَالِينَ الْعَقْدَ مَا أَمْكُنُ ذُلِكُ

كور الأنجاج " منه الأحرب والمبنيم العوري

Place Gala

بكهر غير علالة عسال

#### 2005 1 1 July 1965

در بد د میابرد عدید تاثیر الرسین

سعد فظمة المين العام على مهدي

OD.

£3 - الأولى الأحتية \_\_\_\_\_

## عناصر نراسة مُقارنة للشعر الصيني والشعر الغربي

ز هو غيونعكياں

■ تَرْجِمةً: عوض الأحمد 
 عن الفرنسية

الحقة الشده مصر منطقة مصر تصور فقتل أنه تسويه والل صر لمهود إنها لعقية بـ شرع من ما مقارئة ول الدا الموطوعة حدى عبر سبق العقائل الفيع الصدير والشدة المين المدن بمثالا ويتهوري في طابق هديد ويعولان عموية إلى موافريات مقارقة في المجتمع : 3 . الشيعة 3 . الدين والطلبقة والذي سلسمي إلى ومنذ والمارئة ربنا الرئيس . 2 . الشيعة 3 . الدين والطلبقة والذي سلسمي إلى . . المساعد إلى .

## العلاقات الانسانية

إن اغليب قصدند العوب تتركز حرل الحب في حين أن قصبات الصبين بعالج الموضوع كذلك دون أن تفتحه أهنية كيوة بهذا القدر

وادًا كنت الروابط بين الأصنة ، والروبط بين النك والرزاء لا تشغى لا عيزا يمكن بغضله في الشعر العوبي قربية في الصين سلك نص العنية النعب في شعر الغرب

لى قصمات "نگويان" و "دواو" و گويو" كانت ستلفد كثهراً من ماهيتها أو أفرهت من معنق ولاء مزاقبها للإمبرالخور ومن ارتباطهم بالرطان وبالشعب.

فيما مضيء كان معلَّق القصائد يعيلون إلى هرض قصائد الحب دلالة طي

# \_\_\_\_ الأداب الأجنبة - 35

ەر در غیرننگ*ی*ر ھ

الإحلاص للإمبراطور وعلى الوطنية

وهكنا في أسو شمع معلق على كتب الأناشيد كان يشرح قصماند النعب كلقد

وسي لاذع. وحسب كوابد هويس" فين الأربعية عشر فصيلاً للقصيد للتي كتبيه أرين

فيكيم عول دافع أوساءان كانت مطلة في أسقه الأنه مهنال. هذا الشرح غير صنحيح ومع تلت فعي العصور الأخيرة هذه وجد انس

هذا انسرخ غير صنعيع ومع تنت فلي تعصور "لاغيره هذه وجد اسان يناهرن إلى الطرع، الأخر ويلصنغون بطالات العب لفسائد نميز غملا عن الإغلامر اللك مصا ألمال.

فعلاً قدية كعدد هب أعدل من يوع ثبد الإنتصال" و الرهله الكبري" هدا الشرع كذاك مو سرح عبر مصفى

ان أشدر فروز فصدت عرب معتدر بين أقضاك بي سب ب على مكانة مهمية في شدر مسر كله في الاختلاف في الاختراب بيد بدوان ال الأميزين لمنظمة في الدول المستورد عمل المعتمر المستورد عمل المعتمر المستورد عمل المعتمر المستورد عمل المعتمر في المستورد عمل المعتمر في المستورد عمل المعتمر في المستورد عمل الم

ورضم ان مصدقاته مییسهٔ سیمت بنین آخوسهٔ و کسیار از وبنین ودرنشدورت." و کولوزیدم: و دین آجری کیشن و کنیلی و بین بنول غیرتین و آزبور رمبو ادبی لقصداد للتی کلکو مشعهٔ آثاه الأضطفاه بعد العیاب قلب کانت تشطیر.

أمة البحات عديد لكون الشدر الصديق بمنع علاق الفي اللعب من الشعر الدوني أو إذا يه اللودية لكي ديوس على المجمع لادبي البسي في القد الدونية الدونية والمسافحة المداونة الدونية المداونية في المداونية الدونية الدونية المداونية في المداونية الدونية الدونية المداونية في المداونية الدونية الد

36 - الأولب الأجنية \_\_\_\_

عناسو دراسة متارنة النح السوني مع النحر الدربي ٥

في الماضي كان من الشمع أن يمصلي رجاً. الانب نكثر وقدهم في ممارسة وظيفه عمه بعيده عن مواطن ولاتنهم سركين روجتهم العجور في البيث كأوا بالتالي أكثار اتصد لا مع رماتهم واصدقه الأنب من الصالهم مع الندء ومن ثم اين المراه مع نظيد تاروسيه الترول الرسطى في العرب قد عرفت وصعه اجمدعيه مزيقه

وبد أن الله فيه كانت منظوره فان النبء كان يمكنهن خاليا أن يتقاهبن مع الزجال حول مدهج ثقافية وقاية أما في الصبيل وبحب بأثير الكونغوشية فان التبده ثم يستقيل مطلق من أي اعتبر فالعب الروهي بعليه الحائق وسارا ما يشأ وقي مدوق الأنب والفي يستسائل كالدام لمتنا كالمامر كرالي دادريه رسية

باهره وعل کے منیک دیو شخصر هار احتجاز بحب (لکوبادیتوسیل) ونصر في معهام بد المحلف بسك هير بين السرو بالحاب فالحب فأل كل شيء هو مقيره عربي عد عنسان فتمحول الحمة كبر سرو - سنها الحمد أنه كي هذر البرا الوال الوالد المام عنها المناهد عن العمل وميغصو السر وكلف سؤار براجد المسد

ای بخص حدی اسری خینی رابر صور ایابای دی سوی ا والإمبراطور ألى هور "كان ينظر البهم دائم بشكل سيء في الذريخ الصوبي. وادا أمكن المون بأن السعواء العربين يعبدون الهب معهف أعهدتهم فان

وملامهم. الصيليين لا يوون في الحب إلا متمة طارة في العياد في الواقع يسمى الصيبول العب عب بينم الشعراء العربيون يروى أبعد من فلك مكتشفين في الحب اغتيارات عن العياة والدس

وهذا لا يصبى أن الشعراء الصبيبين غير جنيزين بالتعبير عن الموقطف المعيفة إن قمياند الحب العربية بربط يوصيف جبال الشخص المغبوب وعبق العواطف تُ في الصين فإن الضم الأحظم من قصائد الحب تنظم بعد الزواج،

وخالب ما يكون اجمل قصدائد الحب مكرسه تُذهبين عن سد العراق لو لعدان للنخص المحبوب أن قصيدة الحب الفربية تتمير يوصف التطق بالمحبوب وأجس القصائد من هذا النوع توجد عند "تكبير" و "بيلي و"برويدم" لما في

ەر در غ<u>ر</u>دنگ*ون* ھ

طعمون دين قصدند الحديد المعدورة هي الأضابي المأسدويه او الدينية "الشبيط" و تركت السرو او ترجي الفو البهدار أحيه موكارس" و الدواء مثالية" و تكلمه «الإسلامان ديني دي لبنج المزينية" و اللحين التي الوطان او اللدم والحام الريمي" ل آني اين"

وبالأحكمس وبه يمكند القول بأن الشحر العربي ينهيز بالمستق وللعمق والاتساع بيلما الشمر المديني يسطع بالإلماع والزقة والإيجاز

### الطبيعة

ان هما العبه هو عطفه هنشه سند منا الشعراء في اعمين كبه في العزب في الله كان السعاد المكتب الأمري على الساس والحواب ولم تكن الطبيعة كلمب إلا دورا أمري كما في الرب

في كد المساح الديان المحصر الحوالت درات الدا حدة في هويان الشهر لهرار الساح المحال المعال المحال ال

إن الشعر حول الطبيعة رأى الدور في الصبين فين الدوب بألف والأطعاء سنة لكن الدد بشكل عدم يمتكون شعر السلالات السلكية النسب وهذا حط في بري رئة في عصر السلالات الملكية السب بالصبيط شتكل الشعر حول الطبيعية وبدأ الشعر الصيابي معصداً حن الدوسيكي يوحث عن موسية، عن الحرر المعاد مصبية

وفكدا قطعت الإحداث حرن الإضاع ومرضاً تشعر الصبيعي صبية جيدة ومزاكر المصد جيدة ومصدر الهد هيلد وموسيع جيدة مسمرة من لطسعة ومكن إدن القول بدن السلالات الملكية الست هي أوضاء مهمة داستيه للاسعر الصيابي با متراوها مرطلة روماندية وقدر الحيكة الروماندية الشعر القاربي 
لم ايم، بعنقل بناهست التي بدون هو موجوع الطبيعة في الشعر الصنيي 
يشتير با إقسام والرقاء و رايجر واشتعر العربي، يقتسس والصيل والاست و وساء 
بدوس من هذال الطبيعة المشتل الشابية والصنين الداخر بينهس بالهيال 
لشاهد والبدر والمصلمة والقلول والتي الهامي والصنيم والدسمة والذاني بالمسلم 
والدائرة والمصلمة والقلول والتي الهامي المصنية عالمية المسلم ويبعدن ما 
المنورة وقد اربدا المبائل لهندين الدوس من المصافي عن الأواملة القديمة بالبابلي 
الشاورة من الشعور ، السيار ، المسائل الهندية بالبابلي 
الشاورة من الشعور ، الشعورة والمسائلة المسائلة الشاورة من الشعورة المسائلة المسائ

#### كُوس يَفْهِ فِي الربح القريقية في شمال هِبال بالسيان

المجودة عارم تؤوار تست المطور الرويمي في جاديه والتأشمي". وهذه الدرات المسهد بالسمة المسائلة السابية أن الدرار المدالج المسائلة بالتأهمون الراحات الراحات المراحات المحال المحال المالية الراحات المراحات المالية اليس من أد الزوار أن الوشاري إلا تحديث المراحات المالية على المسائل الراحات الدراج المالية المالية الراحات المراحات المراحات

لگفت با برای سدم منصور تحتیج تحویل طفت ۱۳ آن حدید بازگوری بایدیات آن در واقعی بنجی تحقید بی انساده دیرین حدول سد واقعید واقعیظی بندسترد، در برایدیات قدید سب شد سیمترد کاستیان قدیری واقعیطی تعتقی الاقعیان واقعید واقعید واقعید اینکانی النیکر فی المیترا و معدد الله .

إشدال إهذا يسمى هد العمومية التأموب لله يعمد الصدائة الوسومة ياتهمال قد مو والصدير لها الصديدة بال الهدات الشيط ولكن تلك الإسكان مطيعة الرئيسي بمكل السعواء أن يصوا الطبيعة بالكائم طاق الطريعة والأخر مطلعية تدرا الزارات النصي بوردء السيء أبن ورائعة الأزهار ، فصواب العمدائر القديمة بحرز المتجهد السيء أبن وحدة الطريعة وقد علي المواجعة المتجهد الإسلامية المتحدد المتجهد المتحدد ا

۵ ر در غیرسک*ین* ۵

الطريعة التهم في الانصيار على مع الطبيعة وها موقف اعلى الشعراء الصيديين وفكا أنه مع جل جيحة الرحم، يكن الأسل النشاب يدون محوراً واليوه يهيد من معيد على السهى لواسع والثالث القيمة السعر المسائلة المتالجات الأرضاء الدواء على ينظر المائلة المتالكة المتالك

والطريقة الذائه هي الخوالية. فالطبيعة التي تعتبر كاستُن الجهي تماك غرانب هير قابلة للسير وقوة غوق تدرة البشر تهيمن على الإنسان في كل لعظة

ها التمير عن (هندس الصيعة يصبح بيد ومريث من التواف البدنية والطبعات القريمة، وهذا موقف أعلب الشعواء القريمين.

والشعراه الصنيبون النبن هم من هذه الشيريعة سازون. قد الأوكيان! و اروزورت سدن مسيونر، هم كرده الطبيعة الدبيد شده لعيد من العطوط الدب بداده به عنين الشائل سمح أن اكامر السوب المقطعة الشعرة المسترى المرام مرس الرام الصيعة

> ولدهد عمر صب حيال الدو 5 من مسكس الوختي . ^ ؛ كيان الطف الأحيال تربيه جذابرة الثمون

> > وَلْتَكُمْ بِرِيْهِ جِبِلُ قَوْنِيهِ فِي الْأَقِي وعَند الساء بيدر هواء الجبلُ أكثر برودة

وعند تمساه بيدر هواء الجبل القر برودة وتعود العصافير منه زراقات

في هذه الأشياء يكمن مضي عميق وحلف أريد شرح هذه الإشياء لتقمى فإن الكلمات كورب متى"

يست ريب مي ما الله من المحمول لداخه أهب أن أوا دين الوسول إلى من المحمول الداخة أهب أن أوا دين الوسول إلى من الأسل من الأساء ويكرد قدر الله بمنطقة في القصرة ويسمع الألحادات الدولات إلى الدولات الدو

» عناسو دراسة مقارفة كلشو السيني مع الشعر العربي »

إنسان يتأمل مستلتأ بالمراطف الدينية فقد همزح ذات يومة

الى الزهرة «اكثر نهجه المحولة مع الراح يمكنها أن بحقلي أستغرق في تفقر عبين لا الزمرة الثاني الثميز عنه أند قال أيضا في تصيبة إنه كان وشعر بأن رجد تنفيه خزلاء النبين يستلون ومؤضيهم كل فكرة وبأن روحاً سفجرج هر كل الأنباء".

ان اعتراق الروح هذا وهذه الصنوفية لا يجمعها شيء بالتأثر المسجد لذي الشيراء الصنييون مع الطبيعة الهولاد لا يرون في الطبيعة الا الطبيعة في جين ان الشعراء العربيين يرون فيه قرى خارقة وطرينة.

## الفلسفة والدين

ان السب سرس منه لا سطع تقده العسل سامت بينا هيا في لهمه اللعب والسهم بين ترايد ها خاصيد الاستها في مصيد على الدين، ورفط ان استمر أحد هي القلب هيشاه ، الى سوح يستان أا منه لم وي لهوف الأرداق والى أي يقد نقاب في أرض خصيته و المسته بالين إلا أن كان الشعور على الله عالم أن المار أحسين استحاد وعد دست أنه يقيس بطرارة من القطعة وأنوري فيون الانظورة أم يكان الوجد سبيه والطوابية الشطيقان عند كولية وأنوريورونية والطرائية

وبودا النهى لد عكى ثنوت تدسي الإطريقية ولا الكومينيد الإثبية لـ الناشي" ولا الادروس المعود" لـ جون ملتون طبع يمكك السبب قويه ان سنمتع باللمرات الرائمة الشعر المميلي المطروس في أرض القرة.

لكن في معيد الشعر الدوني فيه غير كاف ابني نعب الشعر الصبيبي الأنه يسمو على الشعر الدوني في قه في العواقي وادكه التعبير وتكن من جهه المدى والدمق فأنا لا استطيع الدفاع عله.

لى طبرع الصيبيين تشبه طباع كنده الرومان إنها واقعبون جدا وعطيون ولا يستسمون للمييات وطبي المستوى الطبيقي تقد صدغوا مجموعة من العبادي الإملاقية دن أن يطرووا شكل سهجي نظرية اللسهة مجردة أند على المستون

ەرىر غىرىنكىر ھ

الأبير غليم مؤقَّف عنيدة وقائية الد عاشَّة بأنفشكُ الأجماعية ويتُعتكَّف بين للدس نون في يسجرا كثيرا من الأعشَّ الت القباس المحصن في الصينيين والقبوني جدا والسائيون هذا

وها نقطة الدو وتفظة السنعاء صاهد أيضاً نقطة الدوه لان الكونوشيوسية التي اعطات قيمة كبرة التلاكات الإلسانية سمحت لنجميع متكلك بأن يحتفظ بالإسكارار مدة علارين قرناً من الزمن ا

ومعطمة الصبعف لأن هذا الارسيط العوبي، لاتسبيه وشي الرمن للجامسر مدخ الفيال من التطبق وبالتالي من أن تكون التطلعات أكثر طموعاً.

ونتج عن هنا ان السناور الأهماعي هر الركود وبن ثر صوح الأستاور وهند كان بان المدايد غلبية بسنية في تدبير داس " سني قلبية

و و هند کا با در مقامید اصفای است کی تعدید دادر است. الازوی و هدیکی است از در در منبه کلی مسورت در کندوسیاسه کلید میران آیسا کار است. نصب آرسای استفار کی انسانا عرب به کاروری و ژبوانش دار اسار کاند با داشت به داخر این بعد در است.

وارضائی در برد عن التع عصن دا دکتا قد دد انتسا اولا ن سنه سنهٔ عنی مصر ا داکتار دمیچن قدیل سهرله لکن قشقهٔ موسه عنی سجر سخر سخ چن صحه مجرده دختمان شدهٔ الارا

و رُهونع أسمر من منته أنجر، يتم تدفي استه أقرار ما مع الطوية وبهذا فان السعر الصيني سائر ما لايزي الطوية، وليد فان السعة الإوا وأرهواتها منتز تكور القراع الإلي رسكن فكرا السمي ولكن بيرن السعي المدعرة والشعيع من قبل العربيان فيه من المستعيد القد إلى طبيعة ألتياه لا في الشعر ولا في الشلفة

ورغم ان الاو" و"رهوانغ" مجمد فني تعميق مظريديند فدن بالتعهدهد يميلون إلى الإنتقاء بالعناصر السطحية

وطعما بدون قصباك مستوجاة من فلسفة "لاو" و گرفرانية "يستموذ طلبا هذا العبطى عدائيه الشعراء الميميون هد فرموشورسيون و لوقو "و كروكان هما فقمس المنظين، أيماء لفعه لكن في هذا الشعر المشتبع بالكوموشورسية من بريم من كبار الشعراء المشكرين ماجه بـ الا "و كرفرانية" عالما مستقلة المواجدة هر كبار وارا" عنظس برصة مترادة الشعر الدرصة مترادة الشعرية بعد الدرر الدرية عالم الدررية المساورة الشعرية و الدررية الدرية المساورة الشعرية و الدرية الشعرية و الدرية المساورة المساورة المساورة الدرية و المساورة المساورة

پکتب کهر وای :

السماء والأرش وعدهما لاستناهيان أسف على عمل اليشر المتواصل

> ولا أستطيع إدراك هذا الذي مضي ولا أستطيع كنك ذيم المستقبل

أية عندة أشعر بها في وست مجدب! وكم يريشي الكمل تعلّيه!

ولا أعرف العكوث على مجيء المعطابل أرغب يشلق جيل الزهر السماوية

أَتَسَنَّى مِعَ الَّذِي تَنْنِي سَوَنَاؤِي". " وفي أعمدة من النوع للقيم يعمن لي بي": "للهر الأصفر يعنب في اليعر الشرقي

"التهر الاصلار يعنب في البحر الشرقي والشنس تقرب في المحيط الغربي الأنتش سريعاً دون أي انتظار خذه الأنهار والأه الأنوار التي تجري".

> "أمل أن أمتطي تثيناً المُنتدع بيهاء المثكر"

المسلم بيها والمسلم الأراب ال

۵ ر در غیرس*کین* ۵

هذه الأبيات تمبر دون أستثناء عن فكرة بذاب" يكره المؤلفين الحياة ويتمدون لتقوق على العالم.

لك أصحوا كارهن لأبشر بسبب تعير الناس وقصر عدة الأشياء.

انهم يوپيدر التقوى على الحال ينقليد الطباويين النيان يرعمون بالهم قادرون على صنع الكبير الخارد والتطيق على طير كركي في عالم الحالدين لكن هذا ليس إلا هذماً ولهذا يكلب كوبيات"

> "لشمس في الكية الزرقاء يعيدة جداً على أنثى لا أعرف كيف أبطس."

> > أما "روان جي" أألته يقول.

الطاف النباتات الطبية يكون بدون رجمة والفلدون ثم يعلوا أية الفارة محددة

> اللي أمس بضرة هذه البرطة وأتحاب بلا طابة ﴿ } }

و"غورور" يتن أس طأله "أريد حقا أن تعلق فرق الساقية المعراد

ومع الأسف فإن الثنين ثيس مطيتي

أما يالنسية لـ كي بي والله ينوح. اعتد إن النائس:

يوچدون في نهاية شرق قيمر الأزرق ريح سمايية تهب فوق هذا قلامتناهي ققارس

والأمواج العالية العزيدة تتكسر على الجبال

والعيثان التي تنفخ الماء تمنع المرور

والمررة تقتلع مني الدموع بالانهابة

لاستيانهم من العالم الذي يعيشون ايبه بيطون عن عالم أخر . هذه الرضة العشابهة لتأسيب الدينية للعربيين يجب أن تقود الى ابتكار عالد عثالي لكن لا لائهم هاولوا عبداً النك من مشعب العبداً للحدثي ليست عداهم تكاره واصحة عن الأمهم العربين الحدثي ليست عداهم تكاره واصحة عن الاثيوم الموجودة في عبداً الاختلابين الدي يرخدون فيه هو العبدات في الخيوم الاثرونية أو أنساء مناشات في مؤكد القروب الم رائي حال المناشات والمناشات والمناشات المناشات الم

ای الحدید سید سطیعهٔ دفتان بعد سیدهر بخیبهٔ بهدیشتون آمد شلالات الله » بر معد در رفاع که آلات میشاراند

وقتي قصوره، عبود خيرة يبدور إس يكتبه الله الخدم بالسطيوت، وفتله كال عدد الرائح ل فقوله القابلة قد الله الدست "ال يبي" "اي وجهة قلمية" و دسود الله الله "و يدالد له اله

انهم دار عامل آماد با صح شاره حدا و آست سدس ارتباب پاکسواه المقددة (الدارات المسابق ا

إنه يقدر ابن المحلص من النميوف للقور. أبي غفيه العيدة اس السمة الطوريين قيم بعطور المستمين أيستكرا هو: طويته وادمه بهذا وأن يكودوا من دوي العيدة العدمة، ولا يشمون أمطلة قصور الإثنيب هذه وهذاء القصور الثانية الملاحمة في توليد مصدره من الأحدر الكريمة

ان تناهس شعراه سنوسه الخذين المسكمين يرتكز على الرغبة بالتخلي عن العالم دون الكدرة على التخلي عن رغباتهم الخاصة هر در غریبتایی ه ۱ رکت میر دلک آنمید میسومون شده بحث فکه به شوسیه قدیکوه علی

تصمين العائد ابهم نه يندرلوا مهميد عن الإنسانية العممينية في كجو وان و رواني جي" و كي

جهرت بيسرو مهاب سن مهستين مسيون بي وان و روى جي. بي" هده مطمع ببيل في مد قده العالم والشعب وهيي أروان جي" والدي هو حز للعابيه ومتعالى بعطى هده المصبوحة فتي "أعامي قالي "كد للعياء فصايره قلا نبطل

يكنتُ وفي قصيده من النوع العند يجبر اللي بينُ في هذه الكسب عن رغيته أبعكن عهد الابند الذي تسطع مراهده هذا القد ربيع أراسيق الام العائد والعد من الكند والان برناله الأرواد الدين مراهدة العالد الديكون والمواقد

وقصر هوه لكسب الإسابية] في شعره منزسة المأدين المسكمين إد ينصدقون في هذية الطاويين يفتارون طميم بمعادرة المالية. لكن عائد المساب سابر مصابرات عبد ها حيا حيات حسارات (اريد طا أن

أطَّقَ قَوْقَ السَّاقِةَ المَمَارَةِ لِكِن النَّبِي لَأَسْمِ لِيَحَقِّ مَطْبِتَي ، حدره تسكنز متع النَّمَوعَ بِلاَ جِنه وهذَ \* جَا مَجْرُونِ مَن حَدَّ فِي الله - \* مِن عَرَقَ هَرِيهِم في العَمَّو ووجه - حدث من العرب من السنة أنسر إلى وهم المام تول ال

اهرمه اين بوهناه بشي السعوم الآن النجو في شيامكم الدابديا بي " اين أكبر الآن إسلامية (ما بالسنة "التي بن الآن بالذي يهد أمام بعد في ان

وهيات هوديد. الى شعراء هذه السرسة حصف سنفرون - يبدعوهماءان في مأروش مستود وهم

ينكون هاورقم جهر ببداري بعيب حياد مع يستاري سهيا و راتسماده عني هذاه القيادة أوالهوا يونوسانون التي السعوية من كان شيره و وانطو سعوريهم من الجون الهيم يممنون غياتهم هذاه في مرح التناقست والراعات وهذا هو مصيب جميع الشعراء الكبار الهايدون بها الإمد والنبي هم مع شك لماردي نظي في يسهوا مهم ويصطوا

ائِي سائشتهم وادا کی تائش و "شکسيور و غوته تقوقوا على روان جي و آني بي فائنهم انسي بهم الأمر الى أن وجبوا سائمهم بينت أروان جي" و آثر بي" لم يقطعه ايدا

على الإصباس بعداب الثلث والحيرة. ان كبو وان" و روس جي" والي بي يوري ابعد عمد يرى الشعواء العميدين.

ان کمبو وال و روان جمل و آس بس چروں ابعد مند بنری الشنعواء الصنهبيور الإغرور، ويستكشفون الناقا تلما برناده، مواطنوهم.

كل إرثهر العومي ثقيل جدا بحيث لا يستطيعون الذهب حتى النهايه وعدا فين

عناسو دراسة متارفة للشور السيني مع الشعر الدربي ٥

طموحت الشعرة العربيين بعداد اخر يمكن أن سنح "كفردون المقود" و"كرست" يبعد في الصين فدن الشاهرة الشنج الأجمع القصائد عن مرح "كرملة الكريز" و أغامي لليني" و المدادي التسكمون" وكناك بعض القصائد من «أسالوب القديد في اليودية مرسد أيضا بأير عبود علي الشعر الصيني ومع الأمناد فرن الخذا الد

یقم بالبطث جادة هول هذا قلموصوع. ویجب ای مود، فار نگل شیء ای معظم اقتصات المسئلیمة من الودید هالیه من التمائر الودید ولکل ملیه بعراح الاستعراق فی اثاث وبعد الاولی دی جان فین کسی نمیون از واتع دی از نوشنی امد الشعراد الکسر الدین وسعو اکثار

باليونيه ومواد تهد نظهر من سطر التي اهر هرح الاستعراق في التأمل، مول ال التناول فيما هذا بعض الاستثناف، مبادي اليونية ومستشير أن سنحاهن هذا الاطلب والهذالا سن قراءة بوالنائيم الكاملية،

وسنميخ ان سنمص عبد المعناج يعمار من عراده دوسايير العصاب. ومأقصر الى ذكر يعش الطالع التمرية . "غوم يرشاه تلك صفرة هادلة

ويُهانات ثياميو المصواء كا عيد ساقية سائية

اقتقاسات نظف في المضورة العاوية وتأكير التنافس في الباعة الفائية

وسي مصدن في فيضه مصبية

كملق العصاقير وهي تفتي بينما يتلاشى أرهي والأزادر تسقط عديدة عندما أونس مدة طويلة

"سنتداً على عقائل غارج باب الكوخ أسفى إلى غناه الأزياز الشاطلة في الريح.

(والمنفي وي) "في الزورق المتحرك ثري الضفائف تهرب من ذاتها

وبشدداً قوق ظهر المهارس أثراً دون أن يعرف الميوان ذلك:" "أقرع الياب دون المعدول على جواب. وأستد على عكاري مصفيا الإركاد أمواج الذير".

ع الأداب الأجنبية – 47 ع \_\_\_\_\_الأداب الأجنبية – 47 (man)

ويتبعي عيد أن بجد السبب في ازدولجية الوقع بان الشعر ليس هيف بمدائشة. القلسفة وبأن هولاء الشعراء الصنيبين يعجبون في الحقيقة باليونيين وليس بالدياسة

موجه بعد سائلة 'جور' فان هاتيه الشعراء العبيين ك ارتبطوا بعدالات مع (المعرفي عن العالم)

وهكذا كلسي للعيون" مع أيوان عوسم" و واتبغ وي "مع أيوان عوسع" واستاد القامل كان سرشي " مع أقويت" واداك والمعجبين بغدت وسلوك هزادة الرهبي الموسيق قصد كدوه يسرشون على مصدهم التمتم يلتم التأمل أو للشائل أحديث الدحمة عمد

والعدم بمارس بريعة بعد صماً علج صور حيد في أمد هو واستاذ التُمَكِّلُ يَقَدَّعْنِ ما حيد كَمَنَّ وقد من قشورة أماسي عد سع رملاهم القوليون بعد الصحة واسته بدأكم و منه قساس مراسيون بست يعود للها بأثور الهومة ورحال تمار هن وحد الله واستهداد في موقع واسع

(هذا الدیل اردش الدین الصیبین ریب شد می روش الدین البیان این الدود این الطقه السکونیالا دارد ... د. ایت البرهمین الفکان الا دارد ... مستب منه مستخرف میرد ... د. ایت البرهمین الفتاد دادی بخرص الدین مستخرف علی میرد الجدید الدین بالان الدی بالان الدی الکاری قبل کار شدن داد. الدین الاطناب الکنیز دادید الارد الدین در الائنان الذی بالان الذی الکاری قبل کار شدن داد.

وهد ما استه، والشعراء الصيوبون من البودية لكن أيس يقصد الدوع عن البددي البودية المصده التفهيق كان التسلي بون الزعمة في مسرسة البودية حتى المسلية تكامد عكرا وسأطر في الأجهال ويجرجون ممة أيدية و عرف هيائها كموقوق كدر أكان فاخر وجب روحي الدوعوة المهادية بطلاب إلى الا مؤرد شيئة الكتابة وأن العملية والتي الطلبيقة ومع السائلة بهي الشعر عجه في هذه

لى البودية أند كد دوسيع سوى الأسس الجدالية وليس الطبعية الشمر الصديني المبني داد، على الكونغوشيوسية والطوية الى المذهب البودي يوصفه المسعة غاربية

تقيم الصامت للطبعة.

لطريق

فلد استقبل من قبل الشعواء الصبيبين الله ينكر بطريعة ما بأثوال الشربيين. وبعد سائله جين دن قدس نعنوا ببيلون إلى عرج الوتيه والطارية معكدين أنه كبي تصير خالداً يجب أنه تصير برنياً.

وفي عدد الرفة دون جار الشرفة السدرية أنس شيرا والصعيدة الدن القلودة التي ومدهم الاروي إستوركي في الواقع من الأكثر إلى أمر يوا أدام من الأولية ومدهم الاروي إستوركي في الأكثر إلى أمر يوا أدام من الأكثر اليرمهم ومستهد هو أيسا في على المستور في الاروي إساري بالمستور من ال يقدح معارض واصدة السكان والعمود أنه الاراكي كامن أن كل كلب الطويق والعميلة وحوري في عليه العالم الاراكية إلى المستورة الواقع المهاد المالية المالية المستورة أوجا بعد المستورة المدارة الدارة الدارة المستورة الدارة المالية المستورة الدارة الدارة المالية المستورة الدارة الدار

ان آدیا به در عرابات العصم الحدید وهمما الازبر الد ارات با پیشید أن عود آلي داديا الد غده در العصو الاول بيت التوبيد عسب من الأسان اي وهيم الطب وان نشا در عسمه العزيد

وهید با آثاری بد حد آلدکم یک . هر آلدونه نظر باییهٔ پیدیا رقمها آداد در پوساح راختیه حدید بی آلمی، مع چودهٔ رابیع هید وآتاج کالبر دانسمید باید، داداد (دری را عدیله تنی شدر سنه قدیم پشاهدری دور آن پاشداؤالگ

مين دون من پيسسر منه وما پدهش هو أن الشعراء الكونتوشوسيين هم بشكل هام تلاميد للبودية.

هي الأصف كان أبي جويسي أو إيوان رفان كرموشيوسيون مانة بالدانة لكن أبي كلت هد الكلت أنهي مدهن القروبة رؤس القدرية ويعلمي الأديم حكن في القروبان الدوني أو أيوان في أواعا القروس أيطن هو لهمنا "الجي تلفيذ للوديم» علد أربط طول وأسكل فقط في الواجه ملادي".

لقد احد. الصبيبون أن يكون عناهم مول التين دون الرغبة في الدهاب على

هذا الميل إلى القواوي والتسوية ليس بالتكود دون مزينة . ولكنه لا يستجد مع القسفة، ومع الأساس النبيب المعمطومة. وهذا هو السبب الذي من الجلة وصداً. للنبع المولين إلى الجدال ولكلة لم يترك العظمة.

ر در غويمگير ه



#### قصائد مترجمة للشاعر الصيني: يي يان بين

#### ■ تُرجِمةً: جهاد الأحمدية ■ عن الانظارية

## نطاقة الشاعر (يي بانبين)

لى عام 1935 واند اين باسين كى طابين من مطاقة وطابورغ جيدًا. وهو الناع. مومل كم عدا من اسيد شد لفته باسموان على ملك مدان الصدر واد الل 1934 . يشكل مكمن منه ربيس من رفعت إلى بين باس عيد عن معالفة (مسور).

## وتشورة عدالة بالأورن الما

فعداد الموراندا الدعراض عليه اللا

ولدس في وهريون) سده 1/45 ميت هرب سندير في عريفه، بن نحفيق اللمسر والمسين تراجه مرطله من التميير الدراسيكي فكنت هيسي في مواطيد التُنْكَثَة الطُّولَة والتَّبِيّب والرَّجِولَة تَدَرُّ في تَرَاسَةُ مِن النَّمْتُوْت

كن ولداي يعملان في (مرث أيست دايس) اليومية الشمال شرواية التأممة. لجيش التجور الشمي وكلف معلى المصدر : كساس تتقل مي أمي هجرات التي ركتين أم الركان على (ورضاي) وجين أن يعد في وصعية الرصدي من لتههاء مات أخير حتى خرسة : (همو أو الخراء إذا الذين التوادة والأورا

جهري رأسي مطلاً كبير رامع الصوب في النمائ الدولي، ودمس النفذ من بدين عاملان الرسوس الأرساطونية فيها فيها به أن خطف الدول الدينية (تهي بديا) هم 1941 مربوب الأمرز رافع خدين بالمواقعة أن إنشار المثال المائية الدولة إلى مدرسة في (يكون)؛ قائل شرطه على الدولقة أن يكون هزا في أفد عليات له

9 یی پال بین 9

وفي هام 1937 هيٽ آنيهت حرب العدرمة عبد اليابان، عادث أمي إلى (تسم أن) مع جيش الشمال الشرقي وبعده العسب التي إثواء الموث عب حياة الوب بيين) في (شان سي)، تعود بعد الناهار الوب بين عاد 1945 إلى الشعال الشرقي

في عاد 1949 تأسيب الصين الحايثة فانكلب العاقة إلى مسعط إلى والدي في (موشوس) بعده واجهت والنبي الهد طالد أدى الي عيه الي جبال (دالبابع) البعيدة، فمكلت هناك عشرين عما كمعلمة وعنما أعيد لها اعتبارها عام 1977] كانب قد أصبحت عجوزا بحيش في مصحه للمصديين بالأمراض المرمنة

أله والذي فهو الاس الوحيد لرجل بعب نوال وقد شرب في الزابعة عشرة من معروفي العركب المائلية إلى التعل بعد بالحسن الأمير الدامسة بعد التعوير عب در الدمعه ود عرص در سرم والشره عديمه سر الف والتشوية لمدَّة حشر سارات.

أحمد البران الراجار فالكرب كل الكنابية الترجوك إلى العرام تقمه لى العاللة مر تاتير عمر المدالر لا مة عدكات من العدي مدات المعالنيين الصيبين السر صيد على سرو في سيل در - الأمة رقب الد عبريد عن يك في الفدي عمل سار السبه

الأهمر والأسود

موجودان في مورثات وجودى كوريث للتؤير

ويتاتر ضد الوارثين

لأق غيانتي ولكلامس كلاهمة يثبهان من لمن

مورثتين تفسحان يسمت .

مد بدأت الكتابة عام 1975 وهي الأن شرب من الأحمال الأدبية ما يربو طي للائم ملابين كلمه، بم عهد القصديد والمقالات و (١١ كتشاب) والدراسات النَّفية والروايد وكلُّه نفع تص تأثير العائلة من جهة والمعدد الشحصية من جهة اعزى كف على أبواب الانه، من العرضة الثانوية عند بدف (الثورة الثقائية) عام 1966 وقد شهنات الكلهر من معاقدات القدر جزأاء الفاراطي في هذه العركة الذ. 1.

لله الشعة الثانية بوجيب (بي (س)) الأستال غيباه الشتث الاتما مكا سنتين. والفاتية دائمة دخي وأكبر الدي دحده حرج مذ كان طفلاً في عابية الأوان حلما أواد والفاتية أن يوجه أخر سعمة المعاود عن الشمال الشرق حدث الله القواه إليه معزارا وحدة الفاحين هذات المقاسد الحصد، وهمال السعد والقحم من هذاه الثورية مشتوعاً الصيفاني (قسال مثال القحم على القراق المياني)

#### کم کان بھلو ہی آت ء

لي الخداء وأثا أمشي

علی الطریق الچیس نعد عشمت فین کدید ایکانیته شخب عنی سماده اس الصلی الطّروف،

الله عندت في ذريها چديه الهدية نطب عن سنده در السن لفتروف: والأمويض بر القام الدي بدق الراه الرائد بر الأرادي المدرض وقيل ال صدح دار الرائد سرحك بدأ الي الاستعاد الماسي عمد الذي المطبح

ويعد في سحر باعر الأخاص من عسر سحت عن عبد النصرية بادها في قبي في إذهار الكر مسحر باعين سمين من عبد موجد عدد عن كبير من وقاف طبي هناك القراف مع لم فضيع من الاعتجاز في 1980 و 1980 بستار عدد موهوما شعيبه مثل و العسارات أو الشامي أن إيمون قطيات أو الأقلال الراهاسية للدينة المساورات أو المساورات أو المساورات أو المساورات الشامية الدينة المساورات المساورات المساورات المساورات عبد المساورات من المساورات المساورات عبد المساورات من المساورات المساورات المساورات من المساورات المساورات عبد المساورات من المساورات المساورات عبد المساورات من الأطراف على الكراء المؤلفة المساورات المساورات عبد المساورات عبد المساورات عبد المساورات عبد المساورات ا

رفي الغتره ما بين 1986 و1989 هنت الحوال كبيرٌ في كتابي فكانت (أعميةً

لأمند

0 بى بال بى 0

الى سيتراني رهى قصيدة قصيدة مدور العيد الصور ك واقهت كليلا من رزود القد القديم كليلا من رزود القد القديم كليلا من رزود القد في المنظم المنظم المنظم المنظم كليلا من المنظم كالمنظم كليلا المنظم كليلا كليلا المنظم ك

العياة) و (مخارات من المغالة المعاصرة في يأنيين). ومن ريارس إلى إيكانيا استوجيت عندًا من العصائد فصندت في مجموعة

ومن ريدري بني يعدو السوهيت عندا من العصاد للمنتزب في مجاوعة اشتها (بين التردوس والجمعي). المعرفية عام 1988 إلى التمباك الأأسار فأنى كسنت أند سند أكثر الد

المطابة الهومية للمورد فدولته من هلاليه أن أوازي الروح عاميه و ما وطعوهات اللياس الشراوين، فجاحث من السويد ما حر أعمل الكلمان و حدم (اهمما لات الهياض) المشرورة فني هذا أعمد واحده من هذه العدم وحر عدم علم لات

و (اسكتشد،) متعرفه در سريهها نين در حميد في محمد عامد أمّا في هذا القدر القديل عداً مجموعات عام وهي؛ (ألّا حواسه سير العسل)،

هدسيَّة عن التَّررة والرَّمن والعب الأسوسي وهي علي همائه في الاستوب تتساوي في كونها تهتم بالوقعي والرَّمني،

اتمناً هو الزندع وسد هدمی الآلی أصور مقدمی الوجود والسجی والمسهدی واقعد الأهنائیة أراده جبلی الدین شاوا علی الجدیوریة اللمبیده وصبحوا هزاسید العصر رشیادی الفظف منذ آن الهبارا الین الاریاف الفدر مه بطامتی ب (مدین)

الإزهار الشعر مربخ بالاهميين الشرية، وكم أرغب في أن أنفعس في هذا الذريخ وأصبح عربا منه أن السد والدي ولا اعتقد أنه على الشعر ان يتنف بنزاقه مع النظم أني معينز في الواقع ومعائز لنه وتست هدان بعضى مواقعة السند والموسد المارجة فكايزا ما أجد نصلي في معصلة ولما عزب ذات مؤة عن مدائز يعمورة

الشُّجرة الجدور في تربةُ التقايد والأعصال بنتُ إلى السَّمَّة كَشَعَةُ مِّن طَّمُ

ه السند عزجة ه الأجلحة، عذه الشَّهوة كد تساحدُكم في استيداني واستيداب أشماري.

...

ر1) امهد

ما الذي يجعلُ الأشهات يتباهين يأفقاء أينائهنَ،

وأكثافهم المريصة القوية المهمه مشاط انشاعية

الأعين مشدوهة تظلّله (يدي

وهنّ جانسات

بطش ہی تبعید

اعبلهن مشدودة

إلى أشكال الرُجال المتضائلة المؤطَّرة بحزام دهبيً

من اشعاع الشمس. شعور أمومي بالاعتراز

بعود ظهورهن

الَّتِي حَنْبِتُهَا سُتَونُ النَّحِ،

برس» ورقة بليّة دابلة بهدو يحتثن أفستين: "همدا أيّه: كه تجد المرأة ما يمكّ حياتها: تطريخ أور في رحلة طريلة يراون المأتور المثالة.

> تَبَلَّلُ مَنْ سُكَّرِيفَ فالأمهاف بوين في الإشكال المنتسانية

صياعه وشيک لأغلی أبنائیں مادا يتبلی لأم بحد أن أنجبت

إلى هده الدُّميا رجلا أخر إلاَّ هدا المشهدُ الأُخيرُ ؛ أن تأوّح بيدها

مودّعة عدد الباب؟

وختية ملين أن يلقف الأبناة قبأة إلى الوراء، لا تبرغ اليسة تحديثين إلى الأشكال المتضائلة، يينما يكبرن في الحاوق طعم للنز.

(2) حین نگری وجید برد:

أمام البك

تلظز إليه بإعباب تديد مأخوذا بالأعبوية التي صطفت. ومع ألك لم تنذ تقرص ظهر يدك لتوق ألك است في أرض الأملاع، فإن مثل هذه العرفة الهموطة

قد تطي بأنّك اهتديت إلى ملاتك.

a ہی ہاں ہوں a

لا شيء يَقَارِنَ بهذا الوجه ولا حتى بداك روجيك. فأنتُ لم تتطرُ إلى المرادِ مندُ رمن د

تَخَافُ مِن رِؤِيةَ التَّجَاعِدِ. مجرُّدُ نظرة البيا تُرعبُك.

لگڻ هد الوجه کاب

لألمس بتمث وتقدُّمت في سي،

وتقدد دوما

كاريد تصنف أث وقلف لدى الفتيات

في انتظار الحبّ، وأغنيات تصدخ بها

الأشهاث المتغيرات إلى جائب المهد،

وأثارا لأكدار الأبداء على النُّلج ترسمُ القصائد..

هنَّ دائماً معجباتِ

(3)

88 - الأداب الأحتية \_\_\_\_\_

بما يمنض أبناءهنُ س أسماء التُعليل،

وفي الوقت داته يسحرُن من المعتقدات الخُراقيَّة:

وسرى من مصحت مركز كالبيتنية، والهاجمئية والكليلية. البيتية؟

فيل يمنيخ رجالا

(لأ الذين لا يلزمون البيوت؟ الهلجسية؟ وهل دير الرجل

إلاَّ أَنْ يَمْسَعِي فِي قَدِهُ الْنَبُوا على سَجِيدُهُ\*

> الكلبية" وهل هذاتك لمَّ

وهن هناك ام ترصني لابنها أن يكون مجرّد كلب حراسة؟

حسا

فكلُّ الأُمَّهَاتَ هَكَدَا بِنَثْرُى حَبَّاتَ الدُّخُنِ الدَّهِيئَةَ رُطْحِسُ صوصانا تَسَهَدَقُ

# \_\_\_\_الأناب الأحسه - 59

ہیں ہیں ہیں ہ مختبئة تحت أجنحة النجاح ينظرن إلى الشعاء والنسور التي تحوَّمُ وسط الخورم.

> الحب بجعل الأشهات يكرش الثعبور ولطفس عنى الصيصيان والعب بحبو بالأنده

أل يصدو بسور ولا يبدوا صوصان الأشدب غالبا

يحشين الصنف

ودادما برغي

في المديث مع الأبداء لكثين يأس بالصنب

إلاَّ حين ينأن شيئا حاطنا.

الأبدة يدخبون، بعكرون في أمور الزجال. فتعدو تعابيز حواجيهم

60 - الأناب الأجبيه

غربية على الأمهات. قد أصبحوا شبابا ويحد الأن ان ينادوا (مأما) في وجدوا جديدا. الأول المتباطئ بطولً وصوء العمر صناعت

> والمدارة الوامصة صامتة والأميت بحس إلى حاس الأد ء يحكن و بحص

فالصنب بيك . تصنفها الأأثوم لتحمى الأبناء،

أدٍ من الأمّهات حين يحشين الصّمت

ويبغين صامتات.

موسم الإزهار في مرحلة البراعي. حين تعوض بالحيال،

ه بريرس ه تدگرنا بروح في تقارعها . فالجميل والدولم معاً . والشعادة والحرن

لا يأتيان إلى هذهِ النُّليا منفردين.

> في مرحك النعام حين بسرد العرم ما أصح \_ سب

ما الدينة و السو دلك اشراق وقد بجد عامه

و لل المراهد المرتجدة

عاجرين عي كفُ نموعنا البلوريّة،

عى هك دموعا البدو في مرحلة الإكتمال ،

يعونُما الإ كدامُ والنَّشاطُ في ريمن الشَّباب؛ فلا غايةً بسمى إليها، ولا عائيةً بحث،ها،

62 - الأناب الأحبية

حين تواجهًا التُحلاتُ والمعصنات

في مرحلة الدَّبول... بانسة في الزيّج والمطر تثورُ فينا الشاعرية والتأمَّل فيتنيد السحطون على بقايا الرّحيق.

لكنَّ هذا المزاج الدزينَ وهذه العصفة

يصيحان ابط مع الأمطار والزّياح.

في مرحلة الأويان...

هذالك استمادة الماضي..

تماما كالحديقة العامة،

حيث لكل ثانية

روعتها المنفزدة

الأجمل من الأبدية.

احتمالات أبياض اطلاق العال

للحاطف والزعبات يذهبُ مع الرَّمن كما الحيرُ حين يُراقُ

على ورقة الحياة الجميلة ويغنسها

> تارگ جنده مساجنین من انتیجس

قاتنتین حدایتین فی دا مصدی در اسد بحق او بسطحوّات

نظرةً إلى الوراء

على طول المدر الذي عبرت عليه حطواتي، وأرى أحداث الماضي كأشجار عزهرة ومقصورات محاصرة

بالدُّمان الكثيف والمثباب.

64 - الأولى الأحتية \_\_\_\_

فأيِّ عاطمة يمثّل ذاك البياض؟ لحلّة التّحان النامضُ والضّيابُ ما يترجمُ الحياة بصورتها الأجعل.

جبرلُ هذا النَّسوانُ..

جمولُ جريالُ المام.. فقد لا نكولُ

> العدر عشب في بمثنوت الاجمه يعانه وترف

لوحة جبرتة لمشهد الحواد

القويمُ الهاريةُ قوق جيل (ثامٍ) سريعةً

سريمه تلك الخيومُ الهاريةُ فوق جبلِ (تاي).

هيوليَّةُ تلك النغيومُ الهاريةُ

فوق جيلِ (تاي)۔

ہیں ہیں ہیں ہ ئانردَ تلك الجودُ الهاريةُ

فوق جبل (تاي). أشبخ تتكمئز

صاعدة من عمق الوادي.

تتبعث مع أوُّل ومصنة فجر

تتجد منبلا من صبد

تعتطى حدمه الوفت ولَحْدُق عَامِهِ في حماه

العتريعة

الهرونوه . . الثائرة.

تك التي

تمنخ الأشجار

والأزهار والأعشاب بهجة الحياة. وتجعل الصئدور على امتداد الجبل

66 - الأناب الأحسه

رحتَّى قَتُوشِ على الأُواحِ تبدو كَأَنَّها قد مستها موجةً من الرُقسِ الجلونِي. وأنا الرحيدُ الشَكَالُ بالهموم في يحر الخهوم؛

في يحر الفهوم؛ أفكاري الطاقت يمثوانية مع الفهوم البارية تتُصب لي حرس المجد

> عينَ تتراذُ بيدرهِ عد النُّسُ

مصلة تغواقه التأليخ = الماممية والمرّة

وهاهو التأريخ بأتي طأقيا أوق الهواء. ومسرعاً يمضمي بحيداً ولا يبقى هاهنا (لا جبل (تاي) وكلبي،

ao.

### نماذج مختارة من الشعر الصيني المعاصر

- للشاعر اي كينغ -

■ ترجمة: عز الدين محمود ■

ص الإنظيز بـة

أن تُرَبِّرُ مِن ولِحد مِن أِلِمُور شِعِرَاه السِينِ المعتصرين.

ولد في السابع عشر من أفار عام 1910 في توبير من مقاطعه رماوينغ 11.

کی سنة 1928 انصم این معهد ویست اینک الوطنس تشدول الجمایات کی هارتی تم میک درس الرسد کی عاد 1929 عالم کمایی ایالی با ریس هیش های رسانه متحدا کی مرسد خاص او باداک بتدا یانت اکستار الذی عرفته کالیک

إلى العسين في عند 1922 التشدة أور كينت في المدان العدائل اليساريين في شُقَعًا في واعتَّلُ في أديد نمور من نفس نماذ أفي السجن كتب قصيت الهائفي . مرضعيّ: الكن تقرت علم 1933 كنت أسمه الأفين أي كهّاني.

أطلق سزاهه في تشرين اول 1935 وصد سفوله السجن بطبي أي كيدم عن الرسم من أجل الشعر

في عدم 1941 وصد اي كيم قبي ميان ان هيث همل في التاريس بعهد ليوكسان الأثاب وتقرراء وقصه قبل العرب الشيوعي الصبيني عدر 1945 ويعد لهاء جهورينة المين الشبهية عدم 1949 شين اي كينغ مراكز ايدادية في معان المنظمات الوطائلة

أرسل الى شمال شوق الصبين في هام 1968 وفيما بعد إلى إقليم كسيامغ

. هند اللي من عاملين شكلت الأراسات الأنفية و الأعلامية بدروناه اساعير الي كليم وكان يسمل منصت. احتماد برانيان الحاد الكتاب الصيفيان

# \_\_\_\_ الأداب الأجنبة - 69

ه يکيم ه

بريمار المسئل المحاسنة صار عام ، وفي عد 1975 من الهيدانية في بيودينغ قصوباته الرابة قصوارة المشاورة في إدبية وينبري في شنديني من التاليان من لياسان كانت أول المسيقة أنه يعد إدادة الاطهار له وبعد تثنا قصون شراس كيام قصات عنياء وزار أنصب الحريبة والمجار والولايات المنطقة الأمريكية بعداج قصات المنزمية تظهر بعسية تلايجو في السأوية الفيس وستحدالية المنة ويهم الشواة

## الليل الشفاف

لول شفاف

... طحك من الناب يتغير في الحقول ثلة من إندوان بيمواوين ٢٠

في البرية عي الحر المنق بصحب بشاول مربقيم

قردين إلى الفرية

حوث نباح كلب وثور رعشة ونجوم متثورة تملأ السماء.

> إلى القرية عبر شارع يخو

عبر شارع پخو عبر ساههٔ تخو ، پندفحوں

إلى حانة صاخبة.

الخدر ، شوه المصابيح، الوجوه السكرى المسحكات الماجنة تتصيير وتتوحد أهوا إلى المنتبع لنخسى مرق اللحر..."

.2.

يشق السمان طريفيد الى طرف الغرب. الدهلون الما محمد المصاليد.

رائمة ألمن أكداس أللمغ والوبع الساحر) ( لجلود الابدار أثاس بمسحر لس بمسحر وكثيران السهوب تلقي القاديل صومها

علي عشرات من الوجوه يلون الطين من القاطنين أراضي العشب.

> "هذا مركز إنماشنا هذه الوجوه الأليفة...." نتانف

قطع اللحم الساخلة مصحة بخارها

الأناف الأجنبة - 71

ه چكيم « أقواد كفّح على مداها، تعصيغ.... تعصيغ الفعر ... الفعر

عمر ... معمر هات الممر !! وكاروان الميوب تلقى القنادول ضومها

على دماء البقر وذراعي الجزار الملطحتين وجبينه المرشوش بالدماء،

> كثيرن السيوب نفي العادين صوءه على عضائنا المتكاؤون،

أبي داخلنا قوة الدر والعضيء والكرد..

كنيرل السهوب اللعي الفديين طبو مدا على المكصوبين لولاً

على المتصودين نبالا والسكاري

والمتسكس على قطاع الطرق

ولصوص الماشية

متحترین من کل حتب وصوب.

الخمر، الخمر ا

هات الخمر '

22 - الأول الأحتية

ف سادح مخترة من التميز السيني الساسر «

ٔ علی صوبه النجوم، مرتصّو*ن* نمصی

> صحك يتنجر في الحفول ثلة من الدمان يعادرون

> > القوية الناتمة

إلى أراضي العقب النائمة بصخب يشتون طريقهم أول بل شدف

1932 244 10

الشمس

من مغاور الناشي السجق. من عصور قطلام.

من عصور عصم. من جدول موت الإنسانية هذا.

موقظة الجبال من سياتها كمجلة من تار فوق كثبات الرمال

تتحرح الشمس دجوی...

بأشمة لا تفارم تمتح الحواة نغسأ

# \_\_\_\_\_ الأناب الأجنبة - 23

ه يكيم ه تحط أغ

تَجَمَّلُ أَعْصَالُ الأَشْهَارُ تَهَا إِلَيْهُ تَجَمَّلُ الأَنْهَارُ فَلَدْفَعَ إِلَى الأَمَامُ بِالغَنَاهُ.

عنما تأتي يمكني سماع المشرات النائمة تدور شعت الأرض.

الناس تعام أحاديثهم في الساحات. المدن تومئ لها من بعيد

بالكهرباء والتولاد.

وعندها

يتغش مدري مقرحاً بيدي النار

وروحي مقاسه ا

ومرة أخرى أستجد الإيمان

في البعاث الإلسانية.

يوم 1937

## جواب الفحم

. أين تعوش؟ أعوش في عشرة ألاق سنة من الجبل المتحدر أعوش في عشرة ألاف سنة من جرف الصخر وكم عمرك؟ . عمري أعظم من عمر الجيال

أعظم من عبر جروف الصخر.

. منذ متى وأنت صامت هناك؟ منذ حكمت الديناصورات الأرص منذ أصت الأرص برعشتها الأولى.

هل من ثير مزرد رأعماؤ بالمستعدة؟! العوب لا لا نفي نا رشاعوا اعطفي ضوباً من الصلك، أعطبي صو

تهم 1937

### ابتسامة لا أصدق علماء الآثار .

بد أن تصدق عنده «درك . بد أن تكور حدة آلاف من السنين قد مرت وأرب شاطئ غالي من وقع قدام النشر في خراب كان في الماضي يمخ بالتشاط مرافقط شخص ما فنات عظم جاف عظم جاف من جسدي. كوف له أن يعرف أن ذلك التفات الجاف كد أخرق وتقدم في القرن المشرون؟ ومن له . في أطوار الأرض أن يعثر على كفارات ديم الصندايا معن عادوا أند العداب. تلك اسمرح التي اسمرح خلف الإلايا المضيان

داتُ النداع لوجد أدي يقصني إلى يواية النحل لكن عادياً لا عصرياً له إثرجال الشجمان حاولا الخصول على الله النفاح

> تحت بنادق المدافعين وحرابيم. أو أستطوم أن ألمُ دمعة من تلك لأحفظها قرب وسادتي

أكثر من جوورة تستعاد من عمق آلاف القامات متصدر الضياء مشعة عبر الزمان والمكان.

أثم يحصيل لكل مناء

وجميميم سقطوا كثلى

76 - الأولى الأختية

ف سادح معتارة من الشعر السيس الساسان ا

كُلُّ في زُمِنَهُ الْخَاصِ، أن سُمرٌ على صلوب؟

أن منابنا هذا

لابقل أبلاما بالتأكد عي الصلب على أيدي أيناه الناصرة.

بايدى أعداتنا

وضع ثام من الشوك على رووسنا ومن جنبت ممرقه متشحه ياعوب تقطرت بدط سر، ف مربة

لكن وهني هم دريسطح التجييز عن مرازه الألم في عب

عارنا أن لا تؤرى الأمال الخواء

لكتنا ترغب يوماً ما.

عندما يفكر فينا الناس.

كما يفكر المرء بأشياء من أقدم المصبور : أسلاكنا للذين معارعوا الوحوش البدائية

> . أَن تَرف قُوقَ وجوههم يسمة بسمة هانئة سمحة

لا بل يسمة القليل من الرضاء

# \_\_\_\_ الأداب الأجنبة - 77

ەپ تىمە آمدكم،

آه. كم سأكون تواقأ أنذاك لأن أقايض حياتي بيسمة كيده!

8 ليار 1937

# الأرض تولد من جديد

الأيام الأسلة

غاصت منذ أمد طويل عميداً في سرير النير. عمى التيارات أن تعيمه مصيد. بحيث لا يظل للأبراق من أثق

The state of

هيث مر الربيع، عنيف النطاء

في كل مكان تتعتج الورود ويخصر الصعب ومن هذاك، من تلك الخميلة

تتعالى السعسات لعبات العصافير

تحثقي بالقصل.

يا زارعي البدور ابه وقت البذار

فلتجهد بعرم وقرة

دافعين الأرض كي نقدم خيراتها حبوباً من ذهب الأن أيضاً وقتك

يا شاعر الأحزان والألم

لتنبذ شجون أيام خلت ولتدع الأمال بتشع*ش* 

في الطوب التي طالت معاناتها. فأرصنا التي كانت إلى موات

الأن يدب سمء ساطعة،

كوك من جديد . المقصيب الأن سكويت لأ شر

في الصفر الدغي بخرض

ستتطع ثأتية

دماء المحاريين التي تغور

6 تسور 1937

بُركة شناء

بركة شتاء

رحيدة كقلب رجل عجور

قلب عرف حتى الإفراط مزارة العالم.

بركة شتاه

# \_\_\_\_ الأناب الأجنية - 79

ه چېڅې ه

جافة تماما، كعينيّ رجل عجور عينين أحال الجيد بريقهما انطفاء.

بركة شتاء

مبندی کشعر رجل عبوز شعر بلون الرماد، مبحثر کحشب الشناء،

بركة شتاه

کلیبة کرجل عجور محزون عجور بددی بحث سماه مکیره

اشجا

شجره، شجره احرى كلُّ بعب وحيده مسصيه

كل نفف وهوده الريح واليواء

تحكيان، عن المتداد كل ملهما منحرلة

لكن، تحت غطاء الأرص

جدورهما تمتد

وفي أعماق لا يمكن أن تُرى جدر الأشجار تتضافر.

رييم 1940

و تبادح معترد بن فتحر فسيس فبنسر و

(1)35

النهارُ هذا لِمْ هو حار بالنّهُ العلو هذا قريب الشمس المساءُ هذا لم هو بارد

بالع العاو هد

قریب النمر لم هو خار درب النامس لم هو بارد ترب النامر

الشمس نار

القدر جاود

1956

أمل

منتيقة الحلم لُفت الوهم

" انت تطور بر عيد اللمف أمرقع في بطان العسد ثابة اللمان الألكاري والتمان الأسبي الصابح الإخراجي

ه رکبع ه

في الأصل ظلك رغم داك دادما أمامك متماهية كصوه مصطربة كريح

> بیناف ویونها تغیم دائما مسافة

تطيور خارج الدافة تظهر كغود في السماء عطد

> كاوائدت بادب النهر ماكرة محبوبه

حین تنهض نحوها، تعر تتجاهلها، توکنلک

> هي دائماً معك حتى النفس الأخير

#### الزهراء: نجمة الصباح

لك الوقت

لعظة يمل النور محل الظلام حين يعر ليل بييم

سب در به سدم ویتبعه نهار ساطع فی یقظته

ها قد تراجت النجوم

وأنت لا تزالين هناك تتقطرين الشيق.

مصاءد دور شد عث الصباح

تخوصين في مراسه الصوء

الى ر د يقمك مر رؤينك حد

1956 🛶

#### المراة

مجرد سطح أس غير أنها عصية سبر الغور

> تَشْقَ الحقيقة بمعق لا تَمثَر الْجِوب

متعدن کنه Morning ster فی نترجته اکتابیونه بعنتیر این Venus ، نجبه انسندم و الآنیاء Venus از تیرود فی آسیفیه کامتو ستفصر باشمار فرایش نربية مع من بيكونها وكل شخص يمكلوع فيها أن يرى نقسه مقدا بالحمر أم منهكا، بشعر أييص كالثلج.

> البعص يعشعونها الأتهر دو مضير حمين

> > البعس بندروب لأنه بالعه المسرحة لكن هناك البعص

يكرهونها ويرغيون في تعطيمها،

1978

#### المظلة

في لأمياح أمال المظلة أهل تقضلين أن تكوفي محروقة بالشمس أم مبتلة بالمطر؟ تبتسم المظلة، تقول:

أن هذا أوس ما يهمني" أنحُ في السؤال "وما الذي يهمك إذن؟"

> تقول المظلة إن الذي يهمني

ي النبي روسي في المطر علي أن لا أدع ثياب الناس تبتل في الشمس أن أكون غيمة أوق الرأس.

1978

سور کانسکون پشطر نمندیه بصنعین

نصف یقع فی اشرق نصف آغر فی فترب.

كم ارتفاع هذا السور؟ كم عرضه؟

كم طوله؟

حتی وان یک أعلی وأعرص وأطول قلیس بالامکان أن یکون بحو أو بحرض أو بطول

# \_\_\_\_ الأراب الأجنبة - 35

 پكبه
 سور الصين العظوم.
 لاشيء إلا أثر من الكاريخ جرح أمة
 لا أحد يحب هذا السور.

ثلاثة أمثار ارتفاع لا شيء خمسون سلتهمترا سملكة لا شيء خمسون سلتهمترا سملكة لا شيء خمس و أربعون كيلو مترا طول لا شيء حتى وان يكن اعلى بالف مرة حتى وان يكن اعلى بالف مرة فكو سمطيع ب حديد والواح والشيار والشبة شمس السمارات؟ كيف يستطيع أن يحجر وكيف يستطيع أن يحجر وكيف يستطيع أن يحجر وكيف يستطيع أن يحجر التوارات الماء والهواء؟ وكيف يستطيع أن يحجر التوارات الماء والهواء؟ والهواء؟ والهواء كلف تشكر المسائلة من الرياح والهواء كان التحقيق التراحة الكثر وموقاً من الأرض

#### مختارات من كناب "الأغاني" الصيني

ترجمة: خالد حداد »
 من الانطرابة

كشاب الإغنائين هو المقدم محسرت شعرية في الصدي والاس الأغنائين المثالثات الاسمان المورودة في هذه المهمومة فيها أسميت بين الحريق القادي عضر والمسائس فيل المبدئ الوريد عدمية في كسه وحد خلال المديرة القادة و ويعكن الكشر من مصدية من الأفائين سنطية المن ما المؤدم معدلة عمل الهائدة بهيات الأنائين منافرة عمل المن المقادة و فيهائلية قادت نظر من المياطة إلى في العاديد وعد المؤدم المريد التي الذي من الإجداد وقد قلسه عدد في المياطة المنطقية بالمديرة ويكسانون بينط طبيعي معددة على معداد الإطال

..

### طيور العقاب الصائحة

بمرح تصبح طيور الحقاب، فوق الجزيرة دلخل الجدول، نظيمة ورشيعة تلك العناة،

# \_\_\_\_ الأداب الأجنبة - 87

ه منذر ب مركف الإعلى السيني ه
 و تأيق روجة للرجل النبيل.

قصيرة وطويلة نباتات الداء العائمة، يسارأ ويمينا يمكنك اقتلاعها. لطيفة ورشوقة تلك الفتاة، في يفظته يحن إليها وفي أحلامه.

> حويد فش عرب. في ينعب ننثر فيها وفي احدثه، تعلود لاندر الحرب، ويثقب عير دادر على الدرم

كسيرة وطويلة ثباتات الماء المائمة. يسارا ويمينا يسكلك جمعها. اطيفة ورشيقة تلك الفتاء. يريد أن يلازجهها، وتصدح أنفام الكين والسي<sup>(1)</sup>.

ربود من بمروجها وتصدح حدر مين كسيرة وطويلة تباتات الماء الطامة، رسارا ويمينا ومكنك قطفها. اطبعة ورشوقة تلك الفتاة،

. اندن موستهدی صنیتیس بالتیتیان، سدیان به عکوریا الاُوس به منعه ودار والاُغایه همسه و عامرون وافر منترف بركت "لاعتب" لمبني ه منترف بركت "لاعتب" لمبني ه
 يزيد أن ينتروجها، وتقرع الأجراس وتضرب الطبول.

## شجرة النراق نحيلة وقوية

شجرة الدراق نحيلة وقوية، أرهارها حمراء نارية. الفتاة معوف تنتزوج، وهذا مناشم أكثر المازل.

شهرة الدراق تحيلة وتوياه ثماره، حبوة مدن روعود الفقاة سوف عروح. وهذا ملائم أكثر للبيث.

شجرة الدراق نحولة وقوية. أوراقها غزيرة وخضراء. العناة معوف تنتزوج، وهذا معاشم أكثر للماتلة. € منظر الدامل كالم الأعلى " السياس •

قارب خشب السرو يطرف حرأ كارب خشب المروء

يتمايل على طول الجدول. عيناي مفتوحتان، لا أستطيع التوم، كأن قلبي مثقل بالأسي. ايس لألنى بلا نبيذ أشربه،

أو بلا مكان أستعتم بزيارته.

قلبى لا يشبه مرآة بروازية، تشرب المؤلى كالمشيوس ١٣

لدى جود، أكبر وأصبعر مني. ولكن لا أجد جدير بالثقة. جهل حاوثت أن أصرح بحرتي،

رايتهم كد غضبوا عتى.

قبى لا يشبه المجرء ولا يمكن أن يدور ويتمرك بسيولة.

قلبي لا يشبه المصيرة، ولا يمكن أن يأتف حسب الرغبة،

بالكرامة والشرفء ال لحجم أو أمتسام أبدأ.

99 - الأمال الأحتية \_\_\_\_\_

قلبي مثقل بالعرط،

فالأوغاد يحملون أحقادهم ضدي. وكانوا يجابيونني بكأية مفرطة،

ويماملونني بتحقير زائد.

وييتما أفكر يصمت في هذاء

لبحق مدري حين تقضح الحقيقة الحزينة لي.

ارتها النس، أبيا العود

لم أيت دانس جد دانما؟ قلبي مأضح د تخريء

هیی منطح دنجری: لایمکی نیظیف مثل ایملایم

لُقُور بمبدت في خذا،

ولا أستطيع نشر جناسي والقطيق عاليا.

### اقترب الظلام

اقرب الظلاء،

اقترب الظلاء،

لم لا ندهب إلى البيت؟

إذا لم يكن من أجل سخرة السيد،

ه معترف بركت "لأعلى" فسيني • فلماذا عليدًا أن تعالى من الندى الكول"."

> الترب الشلام، الترب الظلام، لم لا نذهب إلى البيت؟

إذا لم يكن من أجل شخص الديد، قلدادا علينا أن تكدم في الطين؟

تأمل العيش مع سيدها حتى الموت نامل سون مرسيد حي سوب،

> تصنع ناج صنعرا بات منت جواهر -يبدو جايلا وأنيناً جداء مثل الجيال المهيية والأنهار الرشيعة.

الثوب المصبرغ يلائمها جوداً. ذكن القدر كان سيئاً معها،

نض العظر خان سينا معهاء يا لسوء الحظ الذي يستحيل تجنيه!

يا نسوه معط الذي پستطول لجليه

مشركة وزائمة جداً ريشات طلار التدرج المصبوغة على عيامتها. والشعر الأسود الفاحم وتوج رأسها كالغيوم،

92 - الأولب الأجنية

€ منظرات من كتف "الأعلى" الصولي 5

قرطاها مصنوعان من هجر الوشيء ومشط رأسها من الماج. واسع جيونها ويشرتها مدانية. لم يونب أن تذهب إلى السماء؟ لهذا تقدر نضها أمام الآلهة؟

لا تحتاج إلى خصلات شعر مزيفة.

قائمة ومذاهة جد في ماذات لاحدالهة الفاصحة عياض فوق بيات تحدة عن الحزيز الرفوق

إنها برسي أديا حقيه صرقه عيدات ساطحان وسنالشان،

وهجبيد عريص حفاء سيدة مثلها فقط

حفاء سردة منتها فقط يمكن أن تكون حسناء هذه الدولة.

## طيور السنونو

طبور السنونو تحلق بأجنحتها ه ريشاتها قصيرة وطويلة. تدهب السيدة باتجاء البيت،

€ منظار الما من كذاب "الأعلاس" السياني ۞ بعوداً وراء العقول أودعهاء وأحدق حقى تصبح خارج مرمى البصر ،

> ودموعى تقيمر مثل المطرء طيور المدونو تحلق بأجنحتها، وتحور إلى الأعلى والأسال.

تدهب المردة باتجاء البيت، بعود اودعي واهدق عنى نصبح هارح مرمى بحسر ،

وأعدق عثى تصبيح خارج مرمى اليصبر ء وقلبى يمثلئ بالحرب.

> رين هي كنية السيدة زونج هده، قلبها صادق وعميق، لطيف ورايق، 94 - الأولب الأجنية \_\_\_\_

وألف وقنا طويلاً وأنا أيكيء T T T T T T T طورر السولو بكاني بجنكهاء

يعلو وينخاص غناؤها

كدهب المهدة باكعام اليب

بجدأ إلى الجنوب أودعها.

نبقی حذرة وطاهرة. بسبب حدب الملك الراحل، فطاعة الأولاد واجية على أرامله.

# السيدة الممتلنة

السيدة الممثلة متحكة وطويلة المطور...
تضمع رداء في ثوب من المطابق المطور...
إنها ابلة دوق (كي)،
وهي الأن عروس دوق (دي)،
والأحب مسمري وريث ركي)،
والمت زورية مركز (شند).
واور (ثار) هو اسيبها.

أصابعها الرقيقة طرية كالعثب،

وجلدها أبيض وأملس كدهل خذرايد ،
وعلقها طورل وناعم مثل بركة الخنفساء ،
وأسلانها مسترية ويوضاء مثل بلور البطيخ ،
ورأسانها مسترية ويوضاء مثل بلور البطيخ ،
ورأسها ممثلي ومربع، وحلجباها طويلان ومقوسان ،
والابتسامة الحلوة تتزك غماؤتين عند زاييتي قمها ،
وعيناها الجميلتان ، يتموز سوادهما ويواصدها بوصوح ،

€ منظارات بن ڪاب "الأعلي" السيدن ۾

الدودة العملكة صدقعة وطويقة، عقد الضواحي تتوقف التحتويج. الجهاد الأويمة الشوطة وقورة، الرخارف الحيورية المحراء والمة على شكاتمها، بعربة معطاء بالسكائر، ومكسوة بريش طائر التدرج، تصدل إلى المحلف،

> غادروا البلاط باكراً، أيها الموطعون الكبار، لا تزعجوا دوكنا وترجيهها

هاتك وسخمه بده اليور الاستور، تنظع امرجا اسرح سف الا وعقد شلاعب شكه ويصفر صوت جعيف، تتفافر الأسداك فيتناثر الماء، والقصب عقد المستور يوتغم عاقراً، جميع غادمات رفاقها تعيالات ومترفات اللياس، وجميع مقافيها أنقيون روانعن،

### سفرجلة

رمت لي سارجلة،

فأعطرتها بالمقابل قلادة من حجر الهشم. لم تكن مجرد مكافأت ولكن لأطهر أنني سأحبها إلى الأبد،

رمت لی درقة،

فأعطوتها بالمقابل قلادة من الجواهر. لم تكل مجود مكافأة، ولكن لأفليو أنني سأحبيا إلى الأيد.

رمت لي خودة، فاعدب بالمدان قد 5 س بيث لم تكن مجواه مكاناه أأ أأ أأ أأ الأ الأداد ولكن لاتلهر أنني سأحيها إلى الأبد.

تقول الروجة: "الديك يصدح". تقول الروجة: "الديك يصدح". فجيب الروجة: "لم يكد يبرغ العجر". "تعيف ولنظر إلى سماء اللها. نجمة الصباح عالية وساطمة. "سوف أنهض على ولحش. ه منظرات در کاف "الأعلى" السيني ه وأذهب أصيد البط البري والإورا".

"عقدما تطلق الدار ، ستملأ بها حقيقة كبيرة. وسوف أعدها لك جوداً. مع هذه الطيفات سوف الشرب مع هذه العب المتألف. مع هذا العب المتألف. المجدع سؤكرتين سحاء وأسنين.

> "وأثني أعرف اختدامك العموق بيه.
> سأهديك كلاد تدويا في حجر الوشر الأمي توج ستاعرت الرفق بحور.
> سأعديك كالدة طرفة من حجر الوشر.
> لأنفي أعرف حيك الطاهر في،
> سأعانك يقلاء طوفة من هجر الوشر.

### إذا كنت تحبنى حقأ

إذا كلت تحبلي حقاً، ارفع ثوبك واعبر نهر (زين)' إذا كنت لا تحبلي، ما رأيك برجل آخر ؟ أوه، إنك الأكثر حماقة بين الحمقي:

إذا كلت تحولي حقاً ، ارقع ثويك واعبر فهر (وي)" إذا كلت لا تحيلي، ما رؤك برجل آخر؟ أوء إنك الأكثر حماة بين الحمقي." .

الويح و المطر الويع قارسة ومطر مرد. وصوت النجاح مرتقع.

> رأیت الأن رجُني قطیب ثانیة، کم یشعر کلبی بالطمأنینة؛

تصفر الربح والمطر بفرع، وصوت الدجاج مرح. رأيت الأن رجُلي قطيب ثانية، كم يصبح قلبي مشرقاً !

€ منظرات من كالب الأعلى" الصياني • الريح والعطر يكتبحان السماء الكثيبة،

ومعوث النجاج لا يتوكف. رأيت الأن رجلي الطيب ثانية، كم يشعر كلبي بالبيجة!

## المثقف ذو الياقة الزرقاء

أص إليك منذ وقت طويل، واو أننى لر أنعب لريارتك،

أبها النشف دو الباقة الررقاء

لماذا لا ترسل لي يقص الأحيارا؟ " ) (

أيها المثلف ذر الشريط العريري الأزرق، لُحِيْك مند وقت طويل.

وأو أُتنى لم أنشب لزيارتك، لمادا لا تأثي كي تراني؟

أظل أمشى ذهابأ وليابأ،

على برج سور المنونة. إن عر يوم ولم أرك، يبدر لي وكأنه ثلاثة شهور ا

100 - الألف الأخبة \_\_\_\_\_

#### خارج بوابة المدينة الشرقية نارج بوابة المنينة الشرقية.

تشبه افنات غيرماً ملونة. ومم أفهن جميلات كالغور،

لم تمكن قلبي عنهن حتى الآن. (لا صلحبة الثوب الأبيض والرشاح المجهمر التى شعر بالشوق القانها،

> غارج بولية المدينة العالمية. تشيه البات أزهار المدن:

ومع أنهن جميلات كأزهار القصب،

لَم تَمَكَتُ فِي قَلْبِي مِنْهِنَ حَتِي الْأَنَ. [لا صلحية الثوب الأبيش والمنديل الفرمزي

إلا صلحية التوب الابيش والمنديل ا التي أمثلي بهجة حون أراها.

#### في البراري نمت النباتك المتملقة في البراي نمت النباتات المسلقة،

في البراري نمت النباتات المتسلقة بقطرات الندى الثقيلة والكليعة.

# \_\_\_\_\_الإداب الأحدة - 101

۵ سفرات سرگاب "لاغش" شبید ۵ گانت هنالک فتاک جدیلة ومشرقة، قسماتها رقیقة وسلحرة جداً. بالصنعة التقینا، کالت کجمد رغیتی الطویلة.

في البراري نهت النباتات المتسلعة، بعطرات الذي الممثلة والمستديرة. كانت هداك فتاة، جميلة ومشرقة، السماتها ساحرة ورؤيقة جدا، بالمسدفة الثنياء، معب حدية ستدين سعيد،

مربوطة بإحكام

مربوطة بإحكام حزمة الحطيب، النـوم القلاف (1) عاقبة في السماء. أوه أي ليلة هذه؟ هذا أقابل رهلي الطيب. با القدر " با القدر"

النظاف التغيرات الذه التعديدة، وتقديدة بريسة من مانيز في مقتمة الرياس تعالى فرح أخرار « الرياض باليت من عصان الرساق في عقدت الذي من الذي العرب المستقافي لازج الطوال، ويشور اللية من والمناطقة على المستقال والمثير في المتعلق عائد من المتعرف التجاري الذي الرياضة المثارة المتعدد اللية • سنترات بن كتب "الاعلى" لسيني •
كم أنا محظوظة إذ أرى رجلى الطوب!

مربوطة بإمكام حزمة النبن، النجرم الثلاث في ركن المنزل، أوه، أي ليلة هذه؟ هذا أتابل زوجي المجهول،

يا للقر " يا القر ! كم أنا مطاوناة إذ أرى زوجي المجهوليّ

مرپرطة بإمكام حزمة الطولق: النجر - استف أمم أليب اود ي بيئة هـره هذا أنابل رجلي الجميل يا للفر أ يا للفر !

كم أنا معظوظة إذ أرى رجلي الجنول!

## ريش النجاج البري

أسمع حفيف ريش الدجاج البري، وهو بحط على أشجار البلوط منحرة المثك لا تترك مجالاً اللهدو، والراحة، ه سنازات سرخات الإغاب السيار ه مستحول أن أزرع الدخن! على ماذا مديحتد والداي في معيشتهما؟ أيتها السماء! أيتها السماء! متى أعيش حياة ترب وراحة؟

أسمع حفوف وفرقة ليقدة النجاح البري، وهو يعط على النجار الطوق. معقد الناك لا تترك مجالا للهدوء والراحة، معقدي بربرع تنفض" على مد سبيل و بداي في معيشتهما؟ أنف سهدة إند السبأ.

أسمع حنيف رف النجاج البري وهر يأتي، وهو يحط على أشهار القوت. سفرة أملك لا تترك مجالاً للهدوه والراحة، مستميل أن أزرع الأرز :

مئی بصن ہد کلہ ہی بیابتہ؟

على ماذا سرحتمد والداي لطمامهما؟ أيتها السماء! أيتها السماء! متى تمكأتف الحياة هدومها؟

#### القصبك

القصيات فاخرة وخضراه، اللدى الأبيض تحول إلى صفيح. حديس فاخالي على جدا في مكان ما خلف أسياد. عد منبع النهر أبحث عله، الطبرق شال وطويل. يهذو أنه في وسط المهاد.

اللتدى الأيوسى لم يوهديا يسد، حييبى الدائي على جدا في مكان قرب ضفة اللهر . عند مديم القير أيصات عنه، عند معمب القير أيصات عنه، عند معمب القير أيصات عنه، يبدو أنه في مكان ضحط من المواه.

القصبات مزهرة وموركة،

ه سنرس ریک الایش السین ه اللدی الایوشن لا برال ولیمر . حبیبی المانی علی جدا فی مکان مه قرب شطی اللیر . عند معنی النیر ایجٹ عله . انظریق شاق ومتح . عند مصب النیر البحث عند . بیتر أنه علی جزیرة فی النیاد .

#### كيف تقول إنك لا تملك ثياباً؟

سأتدسم محلت راقي المعدن الملك بيعث بجنوده ليحاربوا، دعد نجهر خللجريه وحرابيا، إلى جاديك، سأقاتل عدونا المشترك.

کیف ناور الب لا نکست ساید"

كيف تقول إنقد لا تملك ثياباً؟ مأتقاسم ممك كميهمي الدلغلي. الملك يهمث بجنوده ليحاربوا، دعنا نجهز رماحنا ومؤوسنا. إلى جانبك، سأنطلق إلى الحرب. كيف تقول إلك لا تملك ثبابا؟ سأتقاسم مك تتورتي المتواضعة. الملك يبعث بجنوده ايجاربوا، دعنا لجهيز صفع درجنا عائق المستحد وأسلطتنا. إلى جانيك، سأسور إلى الجهية.

## في السهول تنمو شجرة الكار امبولا

في السهول تنمو شحرة الكاراسولا رقيفه ورسيقة محصات . كم تبديل قارلة وطميلة » " وأنا مسيد لألك بلا مشاعر .

في السهول تنمو شجرة الكارامبولا رقيقة ورشوقة أزهارها. كم تبدين قوية وجميلة. وأنا محود لألك بالا بيت.

في السهول تقمو شجرة الكارامبولا رقيعة ورشيفة ثمرتها.

ه سنارات درکشه "لاغش" اسینی ه کم تندین قویة وجمولة، وأتا معجد لألگ بلا عائلة.

أم أيتها برمة!

### البومة

لقد أخلت أولخي، أرجوك لا سعري عني فأما بكل هذا النجب وهدد الالام، عاليت حتى تنافس ممثلان،

#### CHIVE

قبل دوبه الطعال الرصية. الرعث يعانى قطع جثور الترت الأصنح عشي، باعده وبايه.

لكن الناس في الأسفل، ريما تتجرأ وتستقوي على،

عملت بجد بالح، وأنا أذهب هذا وهذاك لأجمع زهور القصب لأتي لحكظت بها مخزونة. وكل منتازي مترحاً ومرهاً،

#### « منظرات من كاف «الأعلى» السياني «

نكنني لا أزال بلا منزل ملكي.

ريشي ممزق ومنتاثر ، وديلي ققد بريقه. وعشي يتمايل ويترنح، تحت رحمة الريح والمطر ،

وفي المنطر لا أستطيع الامتناع عن البكاء.

## خارج مكتب الزواج

- هي زيار هو -

#### « ترجمة: ثار ديب»

عن الإنكليزية

يقول الجميع انس قد حظيت يؤرجة صنائحة وان على ال اكون معتلاء لمكتب الدواح غير ال وواجدا لند يوتب فاحد المكتب إبل عارجها، لا تصبقونترا اسمعول الآيا

رواج الرجال والبداء صرور من الصرورات لكسي ، اوال الربيا على الأطم عن مدسي حلف الرب من التاسعة . والرابي عن التاسعة والطاري عن العاملة والطاري عن القاملة .

والشبب المربور ببنور حساسية عنصه فيما يبعثق بأعدرهم، لكلم كبر الرقم، ازدادت الوطأة علمي صدورهم.

مَّلَ كَانَ بَلْكَ بِسِيدٍ بِشَاعِيَّا، إِنْ فَيِ السَّهِ النَّاصِيَّة، فِينَ عَيْتُ الْمُثَافِّةُ مَقَامًا، وصف صفعي عظيري على النَّحَرِ النَّلِيّةِ: على الرغم من أنَّد لا يستطيع وصفه بالرسامة عَنْ عبيه السوادين الشعيري، بحث أهدابه الطويلة، تشمَّل جديه النبب، وبيته الروسية القويه بحفه فتى جدَّاد بلت الأطفار،

لَهُ كَنْتُ مَهِنِي السِّبِ الأسسى المعالَى في الحبِّ، فأمَّا أسدَّاد الرياصة

۵ می ریار در ۵

هي مدرسه فيندانية. وقنكساني في شوور القاب زودنتي بمواد، أمكنسي أن أرى فيها يوصوح مكانشي في عيون بعض الناس.

کان جینی الاول رمیانه مترسه فتیمه، معمل فی مصنع فلسیع، کفورا مد کا سیر علی صفه فیور ویشد فی یابی، دربر قبی فلسمی فدرات مسئونی فرزنقانیه، واقی سخب فنستیه فلستره شخص بقییدا بخطان معم، واغایی فیهیه مصدم می حولت این از آنشد ایزارد فدهیه، ایار انصاد فاتیب

وقي مزدّه ألف برأسه على كلفي وذالت بصوب باعد هنور؛ أي يديم - ألا سبطح أن تحميل على عمن احر؟ - أميثذاتي في العمل يسفرون مان"-

شعرت بوجرة بخبرق قلين

وألف و في برد المصناف في العين عملك رجواء المكن أوالذي أن يساعفك.

وارتاکستایی الین نوجه مر الینوه استیاه انصوب این عمیده وزایت روده در امر این از آخد امادگای علی وها اما دامنطی را نویکه کان فیه امطار احسان و تحد احداز می نامیده و حسد این حشی که واقر من علمات اوار از امادیکسی احداث این کشید، وافرازات آراحدان، اون این کهمدار عمی کلید عصیه واضان

اهر تمان مثل هذا كان في الشدة الدصيعة كانت ولحدة من جرائي كذ عزاقتني على قداد عصدرية على الدوسمة، وهرين القويد، طولتا عيداها قرائسهان الفائسان رسارات إلى كما أو كلف موراف سرارا لكنها ما الل عليا مرتقي مثني أطالب عيداده مثل مصدون بحورال، وتركشي تري استشال. فصفيت أنا أيضا، وحرح بالده جارائي، سمطها وهي تقريع جام عصبها، أثنت تسميدين بهاي وحالة الله السائد المسائلة المن على المدارس قرائسته في حرسه المذالية أول على عدالاً استند الروضمة في المدارس ال ہ عزے مکتب اڑر ج ہ

كن الإعلان عن اقتناح مكت الرواح كد ظهر هي مستطيل بحجم عايدة كريست في الرواج القيمي السابق من المستحدة الرابعة في مستجيعة مطيف، لكل رده العلى أنهي أثره هذا الإعلان التي بكلير مد ناوره الحديثر المستحدة الاولى المستحدة المرابط المستحدة المرابط المستحدة والاستحداد وموسيقي المستحدة والاستحداد وموسيقي الشيارة المستحدة والاستحداد وموسيقي الشيارة المستحدة والاستحداد والمستحدة المستحدة المستحد

ويالماخ عنكر راس مي، هست حدقه الدمي، وهداد وهدوره لي، وارتفيت بدا مدادته هذا ارمضيا الراسيان فجه يا حداً

ومزعان ما تصع كارن هجاء الموسطى الإلكيم عنه النام كالآلة أو ويعة من الله إلى المصادرات مناص الاسا المصادي التي يحمو بها، كان أوقاه ويما مسيور ما الحي السعالي لأسيله وقداء أنسط الملة والمدة معوداتها إلى ناسب مرطعة المسان بالدائمة سان من قواء الأشخاص الروبيورات الاسان عام السان معادمة عندان عام عدام عديمة

وفي عمره درندي جامي صوب ساحر رهيد يسائني: "اسناد وقدم، إلى أن"ر"، ووجدتُ أمامي أناة طويلة، نحيلة، بارعة الجمال.

کانت شقیقه واقده من بالامتنانی، ولاد لکن اعلم سوی کلینهاانهایی، آورد انسته سای، اند را همید اللی - "اللحم» کیمد یمکن آن آمیز عدم خزیزمه آنسی داهب ایلی مکلب الرواح دارجت عن شریکهاان، آن ... ان داهب از برازه آهی کمد تاکنطرتی، واکنان، الی آورایا

النسب الأنسة بأي، وقالت: أنَّا داهمه إلى معنَّ الحربوك سُرقي السبية،

المسنَّاء ارمأتَ برأسي، وتابعتُه متعهَّد

مثنيت مسافة قصيرة كار عداء أولومي، متوصا أن الرائب باين لابد أن يكون قد يستث أكسي لمحيا وهي بمود أرقهيد لهسا كانت مستاره تهود وهي تقلف ويجاز بمرحة باب قلكات المناهي بالسواوي، غيرسي الهيمة وحطار هي دهيء أما ساب مثل الالمة ابن لادة أن أحد هدر حقيقاً!! وضاعية أقداد أن المطلح في حمج الذي توكه لذي مراق أرشك القباب قال هدية أرحلت بمرحة باب الكتب وطنف في غرف المطاح الولوث

وقفت عبد الدنده ونطرت إلى غرفه استعال الدساء المدينة كانت بين حكد العباب بأكرتهن الراهية ونحدة بست مثل الاستة بأي، كانت نماذ البيدات مطرفة وأسياء وواقدا إلى أكملت الإجراءات وغادرات.

اشت. جاء الى د. عامر التكتيب ردن ارتجي، رب سر كني، فابلا

∀ الدع هذا ... «لا .... أولا سكت في حتى على سعي مثل سوف الخليب أن الديد الأرسيد إلى الدين الكور الكريد بعده على الخليب أن الديد الكريد الكور الكريد الكور المنظم المنظم المنظم الكريد الأرسى، وعيد السيد اللي مسئلة على المنظم الكريد الأرسى، وعيد عشرة المنظم على المنظم الكريد وطالبات وحده المنظم المنظم الكريد وطالبات وحدث والمنظم المنظم وطالبات وحدث والمنظم الكريد وحدث والمنظم الكريد وحدث المنظم على وجهية الليسموي المنزدة عبد موادل والشرطة عدد المؤونة المنظم الكريد وجهية الليسموي المنزلة عبد من مواد الوقع المنظم على وجهية الليسموي المنزدة عبد من مواد الوقع الكليد الكريد عبد المنظم على وجهية الليسموي المنزدة عبد من مواد الوقع الكليد الكريد عبد المنظم على وجهية الليسموي المنزدة عبد المنظم الكريد الكر

کیف کی بمکن لی آن آفسده علی الرغد من أنبی له أكد أعرف اسمیا ولم أثاقیلها موری مزات ثلاث؟...

كان لقود الأول في شناء السنة السعية، كنت قد لعنت تلامنتي للترافج في المقراء فجاء، حرح أحد الأولاد حارج الحدود وسقط في حاره جاودية، بوغث وقدرت شي العدة والتشاشخة كان من حسن العمة أنسي القصة في تارقت قصائب ويعد أن بكل ملاصة لدوليت أن تعديد لكن أنف الأستادة معلامي القلام المنظرة منوف بدني أنفة البشكرة! مرد وأذا أعطى دوري أنفاب القويد لروز أحد الفلامية كاملة وهو يقدر فرق عصاب الرئيسة أشد أطلة الذي

وأتخوها، أنك فطك ماهو أمراً، كنك تُقَوِّلُ المبينَّ، حين راقب المديني إلى بيت، كنت عصبيَّ المراح، متوقّف حصولَ مراجهه مع الحاء المصيير، ورشي تجوب الإيت، كن الشخص لوجد الذي استغلى هو أحمد الكبرى، الألسة سيّ، ومداً من الى تلويني لدى سد عيد القصة، مثرت الرّب الجيد منساً ، واحد الشكرى مراء بعد مراد ولايس أن

فقسانه مقرب الآن بعيد منتب و راحت تشكيل مرد عدا مرد واقتساد لي آشادي والسدار العرب لعداد الشار الداكل برداد در جداد تقد فقسي، وهي هرداد اروحت الرائز آثارات العباد وكان دراد الشاري أن أرادي كفت هود الدراء الاحداد العباد المسيئة وهي والرائز والرائز العالية بالمهاد

كان قدر الآني أني أني بيها هد ألما يشتب حيث عص القلامية الروية السيومة ألمات ألمان في ترسم عط عدول دا الحمر يهمر ماروا وصف عن بدود كانت سائلة بمناف حيد عن عن سائلة مثالية فهد اللي كان سند عند أنها ما دامت شب تكر عمد سكل العالمية بنت مكتب قطع القافل، واولمات الانسة باي يقدة الردائسة رائع منتشا الأ

سمطنا فقودة الى خورسوله وقومت المسادي يقد في سند وقع المساد الا تصطفى الموردة الى أخرسوله وقدم رابطاً رافضت الا أب أن الطماعة عملتاً، لم أكان قد الكيب سوى مزّه من غال، فكيف يمكن أن لسبب لها مشكلاً»، فقد عنهي يدفع الفينيات ومكن مقاوري أن أقبل،

غير أن الأنسه بدي الكنب: التي أسد، قدرا عن بالتونكات. الطهور بارد جدا، والنظر أن يتوقف عن قريب، تعالما والنزيرا بعص العام الساهر، لقد قرب الوقد الطهر، يمكنك شراء بعض العبر الملاولاد، لذي بعود وبطالات

(عشه ويمكن أن سنجمه " باللغة التي حسنت فيها حساب كلّ شيء" - ولما رأيتُ صنفه، كلفت ما الله الله التي التأثير إلى الما عام الما الما أن الما أن

عن الرفض سمحت للأولاد أن ينطروا في عرفها، بينما جابتٌ هي إيزيقين

ه من ريار مو ه

كبيرين وبعص الريادي والطعاء، ثد أشارت إلي: "أسناد وقنع، النوبوا العداء أولاً. مأذهب الأهصر الخبير".

حين وصعت علماء النص حالة العربين الذهبية كليوا يولون: أمج
الإثراب من هاتة الصحيح برسم في الده ضرور الأشعبة المثاني ، أشيا
هليب، وكون عليها من المصحية الدوء داله، والألبية المسالة النه، وسراجة
وعدالته ولدى الواصل مع المحمل من الجميل الإمر والمتنية معه، شأل
الدوم يمران القواصل مع المحمل من الجميل الإمر والمتنية معه، شأل
الدوم يمران المحالة القرار ويكم بعد أصورة الاستعمال المثانية المحملة
الدوم معه، أشار المحمل المحالة على على المحملة ا

توقَّف انظر وحمد اللّمين من جنيد، قائدت المدا لا تنظر النّمين إلى كم حدث الله ي" .

ويغيب شي هاي من احسطرك أولد الله للكثير هم ويد من الثوق والقلق، قصر خربي وكنت علم سيجي إن الارداد لحي للسخام والهوارا جاهد العصلة الارداد حتى ولمات الإعداد والانتساة للألهمة ياكن الحال المددود مكن لا تقال من جديلة .

كسا تلقب الكرة القناره مع النبي من النب أمد الأسداد. كان لقدامد لاعد مشهورا في الزيد كرد السنة في السطفة الدائرة فك لاعب كان عد فر طائرة من الطائرة الأراب والذي رؤيها أنيء أعلف الأسنة باي فرجه "عد فرة رئاصية معر" وعرفتين على الاعترار، وهيرا علما المني مجرد أسدة للروضة شي مدرسة ليتداليه، لما يصف لاعب كرة السلة لزاراه ومسالحتي على

لقد أدركت المساقة التي تقصلني عن مثل هؤلاء الرياضيين، ودرك في دهني القول: الراطنون من الدرجة الثنية، هذا لا ينفع أكبف يمكن لقدة مثلقة مخاطة يمثل هؤلاء الأيطال أن تقع في حب الراطن من الترجة الثانية ! مثلی" لقد کان تصرفها بدفاع الکیسة وحده ، أما أف، قبلت ع، فقد أسبت على نثاد دلاله واهنیه عنیقین علیّ أن أفعالك بفسی، لقد سبق ان وفصلتنی منتُ بنات قابلد فقل وی حاصة استمالات.

هكذا أعنب الفود ويطاقب الإعشه إلى الأنسة بدي مع فِتسامه باهته ومصوت في المال.

وف أن الأن أقتميا في مكتب الرواح، معنى تك أفيه لد تجد بعد حبيبيا، ياتيه من أخير طبقه، - تعوز مكتب الرواح، كن بمطوري ال واقعت الحديث مع الأنمة باي وأذكان معها الأمور بموية عن الهجراهة والمسائل، وحدي لو لم يُقْلِم الأمر، وأنش إن أكسر بالأراد، في الأراد، ال

المكتب الزواج أمرًا حيمل بالعش ، ب عني تصني وتهما لما أعلمه من التهم دى، ملاب الريقة عام عمر الحد الذالي:

رفيد به الفته من الفته بدي منت طريقة عالمه عمل عمو الفتو العمر : جوالي الجانب وبمسرون

المهه كالدسة بالراسم

للعصنة زبرم بصفة مساسعة

الصفه السرة السارعة إلى عد بد العول إلى الأحرين،

المظهر : ملامح مداسفه، جميلة ومتألفه، مع شامة سرداه تحت أنتهـ اليمري،

أم بالسبه الأوصاعية المائية وظروفها المائية الممة، القد كثبت: "لا يهمْ"، أو الوس خالف مطاقب محدداً.

يهم ؛ و وين هندن تصفح مصده . سَلَمَتُ الروانين لَتُس العجور وطرح علي بعص الأسئله بهما كان ينظر فعيماً.

دات سنة بالرياضية (... ما معي نالث: °...

أجبنه؛ أنَّا أسند رياصه. وامل أن نقدر روجني العقبلة مثل هذا العمل.

# \_\_\_\_\_ الأناب الأجنية - 115

۵ می ریاو در ۵

اللطبع : قال تش العجور ، وهو ينقر بأصابعه على رأسه . أفت تقصد شاه معمل بالمه في مجر رياضي أو في الإعلانات الرياضية !! ...

أومأتُ يراسي موافقاً، وأصفتُ: "أو ياتمة بطائلت في أستاد".

أوماهدا!! تسرائل تشرق العجور من جنيد، القد كتيت أذاب ملاسح مداسقة، جميلة ومدالله، مع شامة سوداء بحت أنب الهمري" صاقدي تعدار...

وسوعلى ما لحقائف جولها طائشا "أعسى . أن أمني قد أمورسي بيان فني مصطفر وأسد مثل هذه العادة كالشامة كمت الأدر اليسوى دومر إلى همس فصطفر والمد النبي أسب مثل هذه العائمة أيكانا أنها مطابعة لتحسّن صا عليه من رحد ب

حسن، بدور له يعد عن طروري من أطالك بين شهايه هذه الأيماً، ومع هاد اكثر إلى حسه ال هاد اكثر ساشتهما له بين الطابات شار قابل الرجود، ورساط أله هاسم، والنصر الخان المنافق إلى السابق والتعلقي إلى الهاب ومعده بني سان، ومدامات الخان شات فر الديمات إسالان هين فروجه الايه معرف وعلى ومام ما والاحتاب عام المعدد، سوف بيلل

كانسا الأوار التي تقد معمد والحار والتون فحراء مثل التيك التيك الدورية الدورية . بعد أن كلف لا أوارية المي العمد وكلف نها كلف أوارية كلف المساعدة وهوية إلى والتي المراود والمساعدة على المساعدة وكلف أن من أدرية على سما تتمه وكلف أن من أدرية فيها بعدال الهيئة على الميكان التيك الميكان والتوفية لمحمور مثل علم حدق يورد الشارع أدر الانتقاف، تلك كان الحاجية الذي التيكان التيك المؤتمل التيك التوفية المناودة التي المؤتمل التواج السود.

بعد عشره أياب جدسي الهنك برساله من مكتب الرواح؛ وجدد اك شريكه محتمله، سوف بجزي الموكم في المفصوره ترب البوابه الشرقية للعديقة البلديه في السنعه الذائفة من بعد طهر العد سنحمر الفاء جريده في بدف البسي.

ما في وسعا لكن عبد لك الشريكة الماسية".

نظور للحطأء عليك أن تحمل مجلّة". الم أبدد الوقف في أن أخلق بعضي، بل دهيف إلى الحلاق، وبالعمال بدأة

لدي، قطلف إلى الحديقة كما أو كنت تكومات بساتر إلى الحرج في مهمة دف شار.

كانب النبيجة محيدة إلى أبعد المدورد الاطالة لم نكل الأنسة بدي وصع أنها كانب جديلة أيضا إلها شمه موداه نصد أثنها الوسوى الكل تجديد بدد لي حداثين من الربيق، وبدأ مسومه حائباً من المسعر، كانب تنكل بوتيوه والصدة وبأكل أوامر الكلماسيوي تضمير، كان الأمر أشهه بالإصعادة إلى عوميلي مثارياته ولم يكل بتكوري أن أكشل الذات

وبخت او ند بنشياه مان مان القد الأوير الداء الأول، ودهيما إلى هناك راب اليا لا نشع إلى الأمان من العجور - ارتبوت هذا بي واهمادً أهرى"

سرى أما السيسالات اللي تقس جهار . هن خرج بالشيء وينظر فهها معهلاء أم سمن الاقتمار عليه الموصف على طلبها!!

لا برين و البسم تشن العهور التساملة السلمة وأشار إلى لهدى الرفين، ودب الدلاء آلم الكتب ذلك هذا يهمسب ارسازكم التم الشياب، لا تزيد كاد بشمه سوداء تحت أشها الوسرى وهسب بل أرسا بعيني بزاكتين!..

غريب .. هـ هـ هـ "....". "سنا مناسس" أمننا للأمر ، على أن هال."

"مسلّ، مسلّ، القد تركت أهد الأصدة الشاهرة وسوف أساعتك علي شه في الدن"، "عيدها ينعمي أن تكور «والقيل"، ويبعن نشق المعزر» وريبت على كفي يتطف وهو ينبيعي كالمدده أبر الدن" "لا تقل كلت في الدسمة وقالاكثير، هين بروجست الهد محوفات، وعلى الرغه من مواصدتك مجرر المعالدة، سروف بنيل مالي وسطا لكي بعد الدائريكة المناسرة".

ولجنه: الا يربي في عنتيا".

۵ می ریاو در ۵

موعدي اللمبي كان مع يطلة في الرصية، كانت جميلة، ربعد أجمل من الأسة باي، وعلى الرغم من السمنية السوداء نحسه أدبيه البسري، لم يعتربي بلك الشعور المائح، العربيج الذي شعرت به حين الغيب الإنسة بذي، عبداه.

كاند واسعين، مثل فرهه منظيه، يحفهما دور باهت كما لو كسا مسادان إليَّ، واعتَرَت جمدي رهشة شاملة. هرعت سنه إلى المكتب لكي قُلْمَ ناويرا تُنْسُ المهور وكالعائد، الإنسر

لَى يَمُونُهُ وَقَالَ: 'كُلِفُ الْمَالُ هَذَه الْمُزَاءُ'. لا يَمَكُنْ الْقُولُ الْيُ عَيْنِها بِبلا بريق..."،

الريق فيد عثر شدعان من أشعه الثرر الا أستطاع احتمالهما . وكالعادة، سحن سر العدار الن أساء وصالصو، راصاف الانظاق

كان في الدينة والمثار والأ

وفي الدرد مساه مصيب في في بينكن يسن العجور من الفول: "لا تظاف الله"

وفي سمن الرقاع مست بالت على برج محريّ رياسي بين يدي، لكد هليد املي باشد مرات وكان وصيد أن السجمان الشابي الذي يفكّو إنه

الألسة بأي أوس شخصاً مثلي. وحين رفعت رأسي، وقعت عيدي فجأة على الأنسه بدي كانت سيند

لي، وليصنتُ عنتصاً. المناذ والد، إلى أن 17، سأفتني بعدوثها العوميقي.

استاد والنبه إلى ابن؟ منطقتي بعمونها الموميقي. "أذا... أنا ذاهب لزيارة أهل واهدٍ من تلامضي"، أهيتها بمرعة،

آمادا تجلس هد، ادا"

تمادا نجلس هـ ، ادا؟ الله تحت من المشي ... وجلست الأرتاع".

وشعرت برتباك شنيدة كان واصحا أنني أكتب، وحاولت ان أهفي.

ارتباكي فقت بمنهد: الوك ثانية، لدي ما أفعاد إلى القاء....، وقسميت.

ارف نانية، لذي ما الطام إلى القاء ..... وفسطيت،

يجد يضع خطوات، رقفتُ ورحتُ أنَّص نفسي،

كما قدي يوطني، أن الرجل الناصع؛ بالجداعلي هذا النحر؟ حين دها أن الشكت، كلما أمل أي يقدمي الي الأسمة بأي، وقد كنت وقعة أماني الأن درن أن أخرور على أن أقالها، قبل متأكلين؟ وتقتل ورات أن لا كان وقعة بلا حرف، بش تمثل رية يرسية، بعدًو

•

استهمیت شیباعی وعدت افهی و ومد آن أطلقت بیهیده عمیمة، البت بصری الی الأرض، ولف بصوت حقیص، آلد دهیت الی مکنب الرواح، لکن المواعد الس . - الی ماند علم هم از اساس ماند است سیدا،

أوقا هنات الدب الاسته ما المعارف، الذا فيصد دهب الني هناك ورثبوا لي ثلاثة مواعيد أيضاء لم كل أي معها مدسداً

ا گفت الصديد. او اللغ في حساران من الم الذن بلوفه ، وراح فلني يحقو الشاقة

لم عَن ارْلَمَ الرِي اللهِ ورد بينز حد الراحد إرد أله ك تفسي عن موالم الدار المن عند الراحد عند الراحمة المد

الذي يدفعك إلى النجوه إلى مكتب الرواج؟". أجابت: "مكانه الرجل وسعصيته أمران محتلف".

استرجيب مثل جدي ينشى الأمر: السير"، وكانت لدي الجرأة لأن أسرجيه فاتلا: لقد جيدا مقلب الرواح كليد، وهد عدر رميال في المعاده". السرجيه فاتلا: الله جيدا مقلب الرواح كليد، وهد عدر رميال في المعاده".

آيس الأمر كتك بالصوررة، رسد قتله أيحسب الريصيب، هيه رقد حيبة تسوي جيبين أم في الحياه، فقد تكون الشُوجة معاكمة بعد في بعض الأهيان، هينة رقد هينه قد بصوى الأمل"....

ما ثالثه كان غربياً، لكنه بنظري على حقيقة مـ طـعة. بسرع مقال قابي، لكاني لم أبد الشيء المناسب لكي أفراه. بدأت أخرو طعد الحب فرقتم المعيق، ذلك الطعد المثير والدائن بصلات لك الحييث التعليم الكالمه التي

۵ می ریاو در ۵

سبّيه مكتب الرواح، وارافت الكمت من شعّيّ: "عن أعضّا فنكتب أثنيه بعش أهي الأكبر . إنه يترس الروانه العورية، وكلّ يوم يسجى علي بطائاته كايرا من العطابات الفقطة بالعِشن، والوزر، ولون الشعر والمجراء..."

فهقهت الأنسة باي، وقالت: "بالنسائك السليط!".

"لاتَكُ ال فريق المكتب يعمل بجد، حدي نشل المجور مثلاً، كاما دهبت إلى هناك ببدي الكثير من الموذه، لكنبي أم أنحوف على الغاه الذي تروقني. لغا فشائِت جديم المعاولات".

المذاحث فائت المثالية في دهك، لماما لا تكلمها مباشرة، لمانا تسبب مشكلة لمكاتب الزياج؟!

الآفر فور بن خو، بد خرب برب گلزه عبن اترع من حماسی آفته مجیده کند بکار آق آذاک من اقسامها بی است. سوی آستاد آلزوصه فی سریت از آگ آنها نظره دادیته سعیه با بمدنی،

لجاء ريدة د

كل متحص عائد إسراء سطاء معاصطر التي ادا من ويصوب أهدت باساس الصاديقة بالكن الإسه سار الصوب عليس "ما الذي كريدة إذاً؟".

نظرت إليها، كان رأسه لا برال حفيصاء وكانت بحمل في بدف مديلا أحمر ، واستجمعت شجاعي وأجبت؛ أيجت أن تكون لها شامه سوناء بحث أنبها اليسري".

وَمَادًا أَيْصِمَاكَ".

يُجب أن يكون لعملها صلة بالرياصة". وهن من شيء أخر؟".

أيجب أن نكرى ونودة واطيفة، بسارع إلى مساعدة الأصرين، وعيدها

120 - 191 - الأخبة

يزقال......

رصيبتُ كل المراصفات التي أريدها، أرهل من شيء أخرا؟.

لا هذا كلُّ شيء!"، الكُنتُ ليا يقوة.

الكن"، وقعه الانسه باي رأسه، ورمقتني بنظره من طوف عينهه، كيف ترف أن الفاء التي تنظم بها ك دهب ايضد إلى مكتب الرواج". ولم لهر جوايا

رم حر طرح وتابعت بشيء من العبوس: "صبح نصف مكان القناد، كيف بمكن لها أن تقم لي حياً رجل بالاحقها خلسة مثل عميل مؤيء".

ع الرابي الله كابراء فيسارعة محمد حسوب عرجم "م الحفهاء فقط راقبتها في عرفه النسان جور كان عرفه المحسسة عردان

المسد السه الراجارات في معليه الأمارة أنه الرعاء لو لنعيل الكايمكان الترويمال عند المساء أن

. . بط شير ه دهيٽ آلي مڪتب قروام مه انکسه پاي.

استفسى سدر المحرد الدمية ما الله المستفسى سدر المحرد المعيد ما الله الله حسن يبادراني بالقول: أقد المتممن كليزا بمسكلتك ورجلت أن هباك المدى عشرة قدة بنطيق عليهن مواصفاتك، قال تورد أن أرثب الله موجداً مع لمحافق؟!.

واجبته، وأن النبر الى تائسه باي الني كانت نصاحتي: "لاه أشكرك، لم يعد أنهه هاجه لقاجب حصيصا الأفرال لك إنبي وجلت فتاتي، ولا أويد أن أوعيك بأماري بعد الإزاءً:

كانسة حمل من بش الحجور عددش أبد نظر إلى الأنسه باي، وبالها: لم تسجّلي علدًا، أنين كالكان.

اللي"، أجبت عيسمه، الله سجات، لكن الأمر الديطح"،

صعب نشر العجور ، ثم النَّف، ولعد رومه عن الأوراق وراح يطَّب فيه ،

# \_\_\_\_ الإناب الأخبية - 121

۵ مي ريٽو هو. ۵

كُماً عن البحث في هذه الأوراق، ثبين سهلا أن يعسلُوا الشر تبعد لمترة بود في بياناكذ، حدَّرُوا أن معتوا هذا قاصل الدريين المثلُّ أليه مريدا من العرص كي يامواد نظموا أيه الرحلات، والمعالث، والله عاف، وكايوا من الشاطات الله، ولكي، هي الطاريقة الأفسال.

وهكذا وصات تصتي إلى بهارتها السعدد

الكاتب في مطور:

ولت هن بروافو هن التنكسية هن موادل عفر 1900 بعد 1972 من العروحة في العارضة. الكارونة عمل العدمة في مستحلة موادر المسافة الكورينية "من سد عدد 1972 فقط عدى الكارل من الكفيسية الكلسون من بهيد جيلة مرتكب و عرض كلف الخروجة الكلس مال يتطار جلائزي علي عدد 1992 عمر سوس عام ال

2

ثلاث قصص من أنب (زيانغشنغ) ١٠٠

- شيابغ شوتشين-

■ تَرجِمةً; رِشَا حَدَادَ■ عن الانكثيرية

## 1 ـ حساء اللولؤ والزمرد والفيروز

عصم حد حد حراصی النصر النصاد اسالا اسالا استشاده فدیده هو و مسلطه در اجاز الصالات الصلاح به النصاف المرد الصلاح به النصاف المستقدات المستقدات المستقدات المستقدات المستقدات المستقدات المستقدات وهداء ولم يكاند الشارة ويستقدان بعدل المستقدات والميداء ولما النصارات وهو يكاند على المستقدات والميدان ترمل بيدنيات معهد مقدات عدالية الأصرور المستقدات المستقدات المستقدات المستقدات المستقدات المستقدات والميدات المستقدات والمستقدات والميدات المستقدات والمستقدات والمستقدات المستقدات والمستقدات وا

بعد قابل جده شددال، يضل أعدهد قصد بالياس اعصال مجاولة فيه أنواع بالهم أنساق من الكفاء ويضل الأهر قرار الدين مكسرا فيه هساء قصدار ، وهد مدخل الهيكل شاها ريبلا سناقيا طاله مثل مزير سياد ومين اكتشد أن لا يرال يسمن معادد اليل العبدار أفصار أعسارا وقت

ن لعاقب آن ناهستان الدی پایس این اینکه محیدیه معویز استان کیراندی و دو استرامه افزا اسکال انقلاب محرار انگرفتان این کرد استانی و زمانده الله اسکال آزامی بصوره استانیا علی استانی فروره و معتبی سرارده لیکنت آزادی دیده € ئائٹ شمال س س (زیانٹ ع) •

ليشملا درا ووصعا جو بجانبها، يوصعية القرفصاء، تبعيدا، إلى وعيه. اعتاده الديدي إلى وعيه، ولكه كس معدياً بدوار واعتد أن رجاله لا

اعتلام البنجان إلى وعيه، وتكنه كبن معمدياً بتوار واعظم ان رجاليه ! برقون معه.

> رنادی نشانغ بونشان: اخ نشانغ! رفکر أحد الشعادین:

. هذا خريب! يُني لا أعرفه، لكنه بنانيني باسمي.

ئةُ نادى جو هوسنوو : . هذا!<sup>(1)</sup>

وفكر الشعاد الأخر:

ھ عرصت ہے۔ کان سمجز صفة

واشر ہو اگر دیا۔ اقتی جائدا

المسلح للسعدين فيه لوس مريميد، بن جابع فقط ولاب يتوقال من هرويود بعامية الإهساس بالجوع، حسر، إليهم لله يجربان ناسيهم، ويعطينه

هزارهان بدسه الاختصار بالموض خسرة المهدان بولاس تصفيها ويصفيها. ما يأكه وهذا استدا حساء اقتصار على الدر ولنماه إلى جر هرموره الذي كان بالم المواع المواعد فوراد وبعد البناع ذلك الحساء بدأ يعوى، رقام القد نغير بأله الفضل بكلور .

رباله همان بخور . وسأل الشحائين عن المحيها . . أكد كعرف أن المحي هو تشافغ رياندي. <sup>(2)</sup>

أوه، إذا أنت الأخ تضافغ.

أ من الرحر حسيس "لأم" عن يعير "قد" يستجد كليه يصد التهكال الطي ويكدي الأخ الأصنع عصد حد هـ الله من المام " المحدد عدد الله المحدد المحدد

ەئىلم ئرتنى «

وقبل أن يسألهما إذا كذا قد خرجا، أدرك خطأت أذلك قال: ما أسو ذلك الحساء الذي قدمتماء لي الأن؟

وفكرا:

کال مجرد فصلات، اذا آراندا أن نطاق عليه اسما، فلسمه حمد، اللولؤ والرمرد والعبرور ، كيف بالله؟ حسر، الى الملقوف وأوراق السباخ مثل الرمرد، واللولو (أ) الزيخ مثل حجر العبرور، وقطع قشر الأرر مثل الذائلي، صحيح ا

. إنه حساء اللؤلؤ والزمرد والتجرور. أرمأ جو هودفور برأسه:

S 50

نثر ک حدے راضاق منتق

وفيف بعد بنكن حو فرتعوو من <del>قلب سائلة بدن الحكمة وأصبيح</del> إسراطورا في الجينغ وعيان من جواحة الأرضاء «آياد و الجرس والأكشة المعررة في تعين رجوع سبية حاكم بعيد تألف في العالي و با الآل إلى

معطوره في عدر المام عليه فيده المستدانية المن عدد حراة قطي المعمل أن برعر الشاء براساء أن عصر وير قصاء مر ورث المراهوس، فيجه وكهيه على جزور أيستو وعوضها في الانتخاطي فيها أقواء

عشاء اصمى جو هودهرو بصنع سنوف وهو المزاطور، أحس بالصنجر من حياة الردهيه تثناء وفي طله شعر بصنف مثل ما شعر به كيل مدوف في ذلك الصعد المتذاهي، وأصدر أمرأة

ها" أجر الطباحين بأن يصنعوا لي سلطانية من هماه اللؤلؤ والزمر. والقرور.

عندما نقل أهد القدم هذا الأمر سيطر الذعر على الطباعين.

وسأل السود جانخ السود لمي:

، فَل تَعرف كيف تصمم هذا الحساد؟ . کلا، لا أعرف،

مؤد وأتغ؟

با إنسى لم أسمع عنه مطاف أيضاء اعرف أنك يستطيع تايين اللالس بتيخيرها ولكن كيف تقطم الزمرد والتيرور ؟ . إذا لم نصفعه وعصينا أوامر الإمبراطور ، فقد التهي أمرنا؛

ولإنفاد أو واحهم هاولوا عمل شيره ما، وأهدوا عندا من الكالئ كبيرة ويجزوها بمده بصبم ساعيب ببر وجدوا بمص الشيئاب من الزمزد والعيزير ،

واصلاوا ابها عص مري و كربرد وصور من داء صعر ال بقلع هذاه وتوسلوا إليه:

تعب باحدر الامبراطور \*

المصر الداع سلم في " عداد دود كار معود" الدونون الأبيص والأحصر ، وحي حركم جو خوجوو حلعه سمه صوك يون كن ساقه لم يكن طوياء وشعر بالمصيب

1756 To .

. هماه اللؤلؤ والزمود والفيزور .

هراه! لقد تتاولت حساه اللؤلؤ والزمرد والفيرور من قبل. البرع المددر الصنغير عائدا برعب إلى العطيع الإمبراطوري.

فتيها! اسأله الشاعودة

9 251 6.

م يقول الإمبراطور فيه عدول حساء الأولو والزمود والتيرور من قبل. وعماؤكم فذا أيس الصاه الصحيح،

وصاح الطاخي:

# \_\_\_\_\_ الأناب الأخسة - 127

€سيئع سوسين •

الأن سنترض الطّناب؛ هذا فون مهرد السن في تتفرذ الأواسر.
 الإعراض به إننا درتك الطابة المثمر.

. المستقد الم يأملوا ال يفوا على قيد الحياة، فف قرروا الإعراف بأنهم لم يعرفوا كيه بصنعي هذا المستعرف وأن يتوسلوا إلى الإمروطور كي يجد شخصه

يعرف ذلك، ونقل العادم المستور هذا الرهاء، ولكن جو هو نعوو .
. مدر ان الطب هين عدي مدورون على طبح الطبيب، مذلك لا يمكن أن أفرمهم اذا لم يستطبعوا صنع هذا، ولكن يجب أن أحصان على ذلك

ان التومهم الدائم وستطيعوا همنته فلذاء ولكن يجنب ان العصمان على تلك العمادة تيمن لنصبي فقطه فأننا مسأكمه إلى كن شنعمن في القعمر والى وزرائي جميعهم.

الله أنسار مرسوم، هارر العسالة في كن فكن من أهان العاور على الرافور على الرافور على الرافور على الرافور الرافور الدر الله المدهد الأمار الله المدهد التأثير ويتدا السي حد الأحر

مة بعين هذا الدرجاء الإمراضوري في كل مشان ، سا في بث البلدة الربهم هيت ديسان قدر الذرائة مهم فريعان ، أن يود كل الشعادال ومهميتها مار مدت تاب ساهدة عند ساها مسام الأسان ماران ، بملاد على الفقار هارا مار الامكارية و هاكل ما دائر الدراك كي المواطئة ينطأ عن تشاخ ويشان وربش اعزالا يعرف اسمة كي ينصد له هناه

مسر" إذا قدات الشخص الذي شرب فصالات حسائد النبائي هو الإسائلولور ( يجب أن تذهب وتراء.

لإمبراطور البجب ان تلطب ونزاه. مرة المرسوم الإمبراطوري، وعدماً رأى نثق الناس سحة معر المكومة

قام باعقالهما. فمال الشحادان:

\_ مــا الأصر؟ تزيدان أن تأهدانا مكلِّس بالسلامسان لنصبع حســه للاموالية: ؟

اللولز والرمرد والتبرور ، وسماحات

اعتار الساعيان:

ندس أسفان، أبها السيدان؛ لم نكل معرف. أعذراذ!!
 ذار الشعادان؛

. لايأس.

الديا من الصلكما إلى مقر المكومة أيها السيدان. أي العربة؟

. إنه قريب من هذا، مقر المكومة. معملكما على ظهردا.

كان الناس الواقفون بالساطون، أسانًا يحسالان الشحالين دلغل مقر الحكومة؟

وحصيد الساعان ، على حكال المدم،

المعربية أور ها الله السيال المدالك الأصبي عيدا ولمارة عدي والطلا الأرافية القرار الأو القومي

ومرہ عدور دھھ عرافہ تھا ہو۔ ایسال شارشر عوال عمامی الرجا

ويصرعه غير بنه أرسان بالما حيدة وخرج كامن أناقته، ويشكل وقور إلى القاعة كي يمثلمهم،

انتفع الساعيان خارجا كي يطنا: . أيها السيدان، إن قاضينا ينتظركما في القاعة.

، فِهَا صَوِدَانِ، إِنْ فَاصَوِنَا لِتَطَرِّحُنَا فِي النَّاعَةِ، حسن، رَافَانًا إِلَيْهِ،

حصره

رراح الشعادان بتنشان:

، ذلك منجوح، يجب أن تماقط على كرامكا. عنما راهد الناصي لم يمنطع أن يفيد سبب إحصار اهاين الشمانين،

عدما رافعا القصبي تم يمنطع في يلهد سبب لخصصر اقدين الشجادين. وقال الساعولي:

وقال الساعبان: الاست الإناب الأخنية - 25]

ەئىلى ئىرتنى ە

وا صاحب السعادة، عدان هما المودار،

استعرب القصبي ان يطهرا مثل هذا الاحرام لشحادين حافيين بوجهين كلاين: وبأسفال بالله.

وسأل:

. هَلَ هَذَالَ هَمَا الرَّجَلَانُ اللَّذَالَ مَزْقًا الْمُرْمُومُ الْإَمْبُواطُورَيُ؟

. نعم، هذان هما السيدان. وسأل الشجاذان:

رس يمكل أن نذهب إلى الناسمة؟

واصر ومرد

. هوا ا الترهما وموف براههم إلى العاصمة.

عندما سمم الإمبراطور عن وصولهما فكر:

، إذاً فقد عثرت عليهما فعلاً.

استدع هم المدول اممه. وأحصرهما القصي إلى البلاط معيدين

بالسلاس، وركع عند استال المصمه البطان ولاهه، لديكل قد وقف في مثل هذه المكان من قبل وكان يزبعه من الموض مثل منعل بنجن قشور الحفظه لكمه رأى من راويه، عوييه أن الشخبين كان يتنصبان ويومين بحو الإمتراطور.

لماذا كان دلك؟ لقد عوف الإمبراطور الرجلين الدين أفتا حيامه وفكر ، - كم هو عبي هذا الناصص، إنه أم يعدهم بشكل لابق المقابلة) ماذا

. كم هر عبى هذا تفصي، جه به يعدهد بسخر دين تعديدي هدا: سيظى الموظفون أدي إذا قلت إلي أعرف هذي الشجاذي؟

ومنأن:

، لماذًا حضرتما على هذا الشكل، با صنيقي الطّيس؟ فأحانا:

، هذا عو مظهرنا المعتاد، لكننا الأن مقيدين بهذه السائسل أيصاً.
 وعلى القور شترجو هوبغور القامس:

. أيد الألله، كلف جرو على تقيد الرجاين اللبن دعوتهم بصنعا لي هذه اللوار والرمرد والغيرور " إنك ببحث فقط عن المشاكل" أهرجوه، والطعوا والمها:

اعیم (سد مان را ها استکار احیاف م استوبه عنه اوقالا للامواطور

و مستحدد مد حد الهائلة ورعه وساعد في سر د سكود ب هساء الولو والرمود والقوري، ٢ ٢ ٢ ١ ١ ١ ١ ١

وافق هر فوهر حس فدا، عدم ما كالجه قس كل يدما مطبعه جبيدا، وأبرهد ل يصد منهي وهيه من هنده لنوع و برمرد والمبرور، ويعد الكتاة أيار سيتم مأنية لورواته.

السعب الاثنياء إلى المطبخ الجنيد، وعلى النور ركع القامسي والآرة شكرا لكماء أيها السودان الإنقاد حواتي.

. قطو. افغي واشتر لنا مواصاً.

. مده، الدواني قطع بعد ارداني، بجمه الى هدة أوامر (الإسراطور، ابكت ماهمه الدوانية ورغمه رغم أنهي تخير فريس أنتطيق شراء أفصل طويات تصدجان البهة حين أخفق هذا، وعصف الإنساراطور ومساعتكم أبها السيداني امان ان أرقائي أولام مراثات الو خصيات

فكر الشحدال: 'راقع، لقد نجوت الأن من الإعداء وتعلم بالترقية وجمع الروة طائلة'، وقالا له:

۵ ئېلم شرقتى ۵

كف عن أول الهراء، ولاهب النبوق.

. تعم، عجدٍ-

هو، اشتر أرابطته وظل من التوفره وضميطه من السيانج مع الجيوزة وهميطة من أراق الطوف الخيرجية، وتلاشية من الأزار الجشن وعثوره من الفتح قصد، وحصه من الومال وصف برطن من السجار، وارابطي سطلا من مواه عليل الصموري، ذلك موف بكوناً،

حصر وسودن ساد براد كل شيء منا عبدا لوراية البلغوه المارجية ومياه

عسل المحرب، وتبي حصر عدسي عبد؟ ي عليه أن يداب بسطان وقص إلى عدد مر المصاعد

خلال برس كالتحديج التكويات بدهرة المتصليما السوادان،

 هذا غير ماتشد، في السيامخ طارح جداً، والتوثير ليس فاسدا، وهذا لي يمهب الإسراطور، ومتكون أنت الشلام.

ركع القامسي المغروع وسجد.

أرجركما فقرأ يمحرج لي، أيها الميدان!

 عدا سيهر الإمراطور المأيه لجميع ورزانه، إنك لم تشدر المكودات الصحيحة، وبحن لتبد عصر في الإيدي الداعلة، لتلك مدا يجب أن يحدث؟
 قال القاصير:

لا يهم. أحصرا ثانثة طياخين من المطبخ الإسراطوري.

فرح الطياحون الثلاثة عدما طلبوا منهم المساعدة في إعداد حساء اللولو والرمزد والقيرور ،

132 - الأداب الأخلية

رقال أحدهم: . إنها فرصـــة راك رقال أحر :

. إنها فرصة رائعة النطّب لا نزيد أن تضيع هذه المهارة.

، هذا مسجح تماماً، وجب أن تشكَّم جوداً منهم.

وقال الشعلذان:

والأن منصدع حساه الثواق والزمرد والتهرور . وأمرا النبي من الطباحين أن ينظيا الأور على بار حقيقة

انسها لا بعسلا الله ولا برية الأثر مد الأعلى، ش الشود فقط من
 قاع المقالة.

وتسامل أحد الطباعين؟

لقال لاهر ،

ولاسهد الله في مطأ

وقال الشدادُال القامسي . لا بهلس بكمولا، انفع تنت الموقو هي مهاه عبس الهسمون وحركه، ثُمُّ

ئىسە ھئى ينغىر .

- -

كان لا يزل هنك طبّاخ أخر.

. تعال وساعت في فرر هذا السيانخ يجب رمي الأوراق الجبدد وحفظ الجدر التكحة.

أذعات هذه الأوامر القاشمي والطباعين الثلاثة.

، مادًا يحاولان أن يفعلا؟

ظلُوا يعملون طول الليل. وفي الصباح الثالي جلس الناصي والطباهون

# \_\_\_\_\_ الأداب الأحسة - 333

ەئىلم ئرتىن ە

التُلاثة بطرون بحيرة نحو السبنخ المتعش، وقشر الأرر المحترق، وأوراق الملقوف المرجبة والتوقو الفاسد، وعناما أشرقت الشمس فأحت راقحة علمه من مياه ضل الصحور. وسأل الطيلدون القاضعي:

> ، يا صاحب السعادة متى منصفع حساء الأولا والزمرد والقرور ؟ لامدر القاصي

> > . لا تسألوني: اسألوا هنين السيدين، عندما سمم الشماذال هذا أشارة إلى الدلاه وقالا:

الهم ها ها أنوو والرمل إلغير راكا عا عمر المعالم عبدر العمل،

غدما يسري المراصر الا الصاء سرف كاف. وفكر الأخريب

بكاديد" مكنا رقاس بعظ " بحود روازع من العب هذه التي يقمها تورية المصور منطاء أن مصرة وحساء سأتجب في سيبها ستكون محظوظين الا أد تهاهم بيراتاً.

وشاهدوا الشحاذين يعوفان بعص العساء ليتتوقاء

. لوں مرتأ، إنه شيء ما رشبه نظم ورفع أحدهما لقمة توفو من قاع الداو ودفعها في لمه.

، جدا أن مذالها رائع،

وضرب القاضى على كلفه، م أنت من أعد التوفر ، سمعير الإميراطور الحي وأناء ويجب أن تقور

بالترقية وتصبح غنياء رفكر النامس:

الساعتين البحاءة

مرعان ما الترب مرعد المأدبة، وطلب الشحادان من الطباخين والتصمي 134 - الأناب الأخلية \_\_\_\_ أن يستمرا الحساء، ويصيغوا الشاح ويصنعوا بعسم حفست من الزمن، وحين وجداه أيس كافياً أصافاً المزيد من الرمل، وقال أحدثمنا:

إنه أوس قائماً بشكل كافيد

فسأل الأخراء ، أن السفاد؟

وعلى الغور، أفوغ كتاه كبيره من السحم ونتوف الحساء ثانية، وعنص بدأ يظي، كانب الرقيمة المستدال تحيق القصبي والطبيعين.

وقال الشعدان: هيد، صَبَره في الأَصْبَاق وضمر

كان التصدر في سنة النود مات ومصدة اسكن ساطع وكان أقريدة الإمتراطور والوزراء أنه إيضاد عيد مراج منهر إيستان فده السعة .

هساء النور وبرمل ، تجوور وقال أحتشه

م أن هذا ما ماما والرمار والمدور الهما سيء مند المد للطعام الإطارة موذ أمد للطعام الإطارة موذ أمد للطعام الإطارة موذن عند ألى الدينة واع ينحس بمدحه. والأن سأذال هذا الشرف أيضاء إلني ممثلوظ حثاً.

وقال أخر:

سمعت له مصنوع من كبد التبين، وبحاع العقام، وكل أنواع الطبيات النادرة، أن اعداد، بنطلّب عملاً طويلاً، لصنع حداء ممير على هذا.

عقداً بدف الدائمة اصطف الحد الشهب وهم يحطن صحبيق فرمزية مذهبه بداخير سلطانيت دف مصمومت على شكل الشير من الأفراق الإمراطورية، ويدامه كل سلطنية كنس وجه هسته الأولاق والرمزة والتجرزية كال الصديرة مجموعة منازيق بالطائرية الشائمة التي أثار العدد وجرمهم به

ەئىلم ئرىنىي 🛚

جيوداً، دون أن يجوزورا على النظر بعر العسادة تا كنير السلطانية الأولى إلى الإيطاقية الأولى إلى الإيطاقية والأولى المن الإيطاقية الأولى المن الإيطاقية الأولى المن المنطقية الإيطاقية التي تدارلة في العمد المنطقي والدي جداله وسرد ولياها كل وحد إلى سوقة أنهاة المالية على المناقب الأيطاقية المناقبة على المناقب الأيطاقية المناقبة المناقبة

وفقر الإمبراطور بينه ربين نفسه:

ماند کنب جاندا اندائت پیت أغیش اثل فی رد هیا، ومح ذلك اند شوات ها مزد رجب از آن با به مزد انده اند از افعاد از احب آن لجما الجمهم بشاراریه،

مهماج وساوریم هلعال جو خرمور عمره من بندسته ورای النجید علی وجود منبوله کلیم وقع خداری این جد د و واعمته فات و کار

الك بندرگزيي قاد لمعة الكا منتج بوده شايل قا مما اقال

يا ورزس الاغراد، قد الشرعا هنده المؤلم والزمزد والعرور الدا معني. وابتلم هنده، وكان أن يعتلق.

عد تقديد هذا العساء الدسة إلى الصيوب فكرواه أحتى بحل لا يمكن أن شريب قداة فكيف بالإمتراطير، يجب بمريق فنين الرجايل الذين صعبه الأر وأضابها الآل أن يتروزا الإمتراطير وقد أنفته حسى احمر قطره، مثلة التأموا وأنحاسا الآل أن الإن الأراد التأمير وقد أنفته حسى احمر قطره، مثلة التأموا والمناسات التأمير الإنسان المناسات التأمير التأمير المناسات التأموا

هما فقط على التور وأول بمعملية في يصفه فقد كان عدقه كريها جداء لكنيم لم يجرووا على ذات بعصور الإسراطيور -- على يحدر هما عيالة عطمي، ذلك، حيموا المصدود وليتموه حرعة التر جرعه، وتمكلوا من الهاء سلطانياتهم يطريقة عدا

عندما رأى جو خونخور أنهم قد التهواه سألهم وهو بيئسم:

همس، فيها الوززاء الأعراء، ما رايكه بحساء اللولو والزمزد والتيزوز اهدا

لذي طلبت من الرجال أن يحرّوه؟

till, Westber:

وقع الجموع على أقدامهم كي يجروا على شكوهم المتواصع. وهممموا انه لنده النده

> في نتك الحالة، موف نمنح لكل ولحد مقطانيتين بعد. كانت ذاك النشة الأخيرة حقا!

> > 001

2 ـ ثلاث ضربك في يوم واحد

ایی تصنف سی و سیل بدلت "رینصف" هو بشد صورته ما روز الجهورز ای رسمع التصنف بستری با است مصنف التست التست و لیست الرقهم هی التی بحث التحد رکن طبعیات مند البیعات الثان سیم طبع منده ویز هر مصالف الت الا استان از استان التی همشاری و اطراق و التی می بداده او با بنان با از و ازاد الدر رحد حد الفت منصباً بیدا فهذا الدر سی جداد الاک الد بدوت من التیظا

سأل شخص باود ذات مرة على سبيل المحادثة:

. عَلَى أَتَوْتَ الأَنْ؟

فأجاب مناحب الطبع الحاد بنرق:

. نعب قد أثبت الأن.

لمادا طيطك هكدا؟

، إلى و زينك تنفضي إلى الجنون.

، است بحلجة إلى التظر عمري إذاً،

هُي جِب إلى هو. تُروَيَنْتُ ۚ إِذَا وَاصْفَ أَرِعَجِي الصَّوف أَكْمَتْ.

# \_\_\_\_الأداب الأحنية - 377

ہ نیتع نرتیں ہ تاکمیں؟ بجب أن أری ناک کی أصحته.

. بوف أكنك. هل تصنفي؟

. كلا، هذا مكان مسطح هذا، قطر، لماذا لا تجرب،

تشع هذا صناحب الطبع الحدّ إلى الجنوب، وصنريه بقوة، وكان أي شخص اهر مبرد قبل أن ينعوص الصرب شبه: كل البيد ابنس فقط. إنني ثم أصنتهم هين كالواقف نصرب النبس الأن رأيت ذاك ينهني.

بسي م مستهم عبن فور بست مستوب المادة الا تلكمني على هذا المبادي المراد . لماذة الا تلكمني على هذا المبانب أيصاً كي تقوارن الأمور .

مرَّ مناحب الطبع العاد البضة بدد. ، أف: الك لا تطاة

رفرج رور يستثنون غوياً. وهك رو اخر من الأشفاس يحب الساوعة ويبحث ذات عن منتفعة

الشعبية ، 19 أم سكند أن يشري أسفة المجتبة أوله عوس الفدارهال على هذا الدرائمة سية لداملة قل ألها اكان عالى القارب / بري طلق شراه شراء إلى التصاليا الفضة الشاء فصل على سنة الحراسة في والتسار

في رجه ألبنال.

. هل تناولت فطررك؟

كانت رؤينه تعصب صاحب أي دكان، لكن البقال كان يجب أن يصمه. ، ماذا بمكن أن أحصد الله؟

، عادا يعض ان تعصر نتا: . إننى أكل المعكوبة السطعة اليوب

. لا يهم ماذا تأكل، ماذا يمكن أن أحصر الله؟

، بر وهم مان مصر، مند وسن من مصر عند. ـ بنصف قطعه بداسية صلصة قول الصور، وينضف قطعة بدسية

حرّب تُحصر القال هذين له-

وقطرة ريث السمسم من ذلك الوعام، لإصعاء نكهة.

وعطره زیت تسمسم من نشت اوری ده و هست د تجهه

138 - الإناب الأجنية \_\_\_\_\_

حَمِلَ عَلَى قَطَرَةَ رَبِتَ السَّمَامِ تَلَّكُ... ثَاثِثَةً أَثْنِياهِ. . ضم يصم أوراق من الكراث، مَل يُسْمِعُ!

منًا جعلها أربعه.

وقائلا عن الكريرة. جماله هذه حسنة وعدم استدار البقال ليحصر الكريرة، سرق رأسين

من القرم مثا جعلها منة، تشخص مثل هذا يميب أنما في الرقية. يذكرم هذا بعصاء من كان قامن معين خدياً، عدما ذهب السلم مصدمه وجلس على معدد في المنجكمة المستقد سمته وهجابه يحترار على كلا الجواليين واستكس خادين الرسال:

م می سنه مد "

، معمه حد المحدية الأهنيئة الأيوج المتراض ع الماغ طرق هدا. المعدي أريدكم الرائيس الأوانب بلاية المتلاس الحل فلا عددها طبع هذه والمحديد الذاء الخداسية العدد عن المتلكة فالمعدية أأ تعديكما ميلة

هده وسخص سه دو هد سرو هد کان سخه همهای انتخاب استان در دو لاهران میعه آدم الجنب سالانکما را در است اما دیگرد خمود کا لاهران مگامه داد الجاری در در داران

وكلما راح الصحار على ألى حوصاع كرا سأس صهما ألهده المهمة كان السهل امتحل مع اسرائات، وتكن بن يمكن ل يجتا رجالاً صاحب طبح علالاً لمركن بامتطاعيما أن يوقدا الناس في الشارع ورسالاً

> مثل أنك مناهب طبع خاد؟ صا الذي أرجى لك بنك الفترة؟

-ما الذي فرحى لك بنلك الفلارة -مَلُ أَنتَ بِلُود؟

أنب هو البليد.

-هَلَ أَنْ مَسَاوِم تَبْحَثُ عَلَ مَنْفَعَتُ الشَّحَصَيَّةُ؟

-کلا، بی آت

لم ينعرفا عندا يفعلان، ومعد سبعه أبام تلفي كلُّ سهم، أريمين صنوبة. ثم

ەئىلم ئرىتىي ھ

مندا سبعه ابد أحرى كي يقوم يتوفيف الأشداص التكده، ومن جنيد فشلا وناتيا أربيس صربه، ثم أعطي سبعه أبد أحرى عند بلك الوقت كانا كد تسورا بالسعط تماماً.

عندما غادرا مقر الحكومة قال أحدهما:

حدد مهمة مستعوله و أهيء ولا يمكن أن تستأس أو سعار منها . فهو أن يترك بعن يجب أن تتحلله فقط هي ندهب وتشرب حتى الأماله، كانا يشريش في إنجدي الجانب عنهم شاهدا المشدا من الساس الني

> الشارع، والكل يتجه غرياً. السألا صاحب الدانه:

حمادًا حدث اليوم البجانية مثل عدا المشاها

فأحير هد

سبید کاده اید الند او این عوا محاویه کان فرلام النائی پیشون انتشانیه اوف الا الحروق اید اکارانه الحرابه بساوا فریاد آیانی آیا اقواهم العصوالا، کنا تعرف آیاد النائج " مشال المحسول بشن حصاد طوف الهم

> ينطلقون لمشخدة الأوبرة. واقترح أحد الجاجبين:

حِيَّا لَفِيءَ هِيَّا نَدَّهُبِ أَيْصِاً.

فقال الأخو :

كف عن هذا، بعد بصعه أباء سوف تصوب ثانية، أسب راغيا في

مشاهدة الأوبرا. -لا فاتدة من القاق، دعنا تستمتع ما دمنا سنطمه داك.

لا فائدة من القلق. دعنا تستمكع ما دمنا سنطيع دالله.
 دفعا ثمن شرابهما رسارا خارج المدينة رهما يتحدثان.

في نلك الأباء لم كن بوصع مدعد للأبيرات في الريف، وكان على المشاهدين ان يقوا، وإذا أرتب أن تجلن يمكك ان تمصر كوسيا صغيرا من

140 - الألف الأخبة \_\_\_\_\_

الهيت، ولكن غايف عنده أن سنجه ونجده ثانيه، قصد الدجين ألى هلك المثا فتين وفي نك اللحلة كن جزال يقائل الخو في الأويزا بيسب بنه شجار بين المشاهين، وفي الصف، الأسفى راح شجون بأيد يهلف، كان منظره عدينا، ولك وصع يذيه على هصره، وزاح يتأرجع من جانب إلى أهر ويهز رأساء وفي يعينونا

جرائر، برائو،

واطاق شعص هاد الطبع علقه صوعة كانب أن نظرهه أرصد: عرائية

القب الشاء رفايات

هن بداراي عجز رئيب" بنتو فقط واقت بيان المانا بصبرخ ۱۳۱۰

سى العله لايد من ساسده

-من حد أن صف عدي في تلك اللحظة الترب صدي راكمت عن المدرج أيسكريد البارد.

الي مدولة يحرق با ليي .

عمرو، فيه ادهب في البيت أولا، وساسي عنما بسهي هذه الأوبرا،

جعل هذا صاحب قطبع الحدد وتقد غصبا والنفع شهاه ورمى الليد

"هل تعير نفت رجلا" مرت يحترق، يجب لي نسرع إلى البيت، إذا فتطرت بيايه الأوبرة، في الدر سوف بعند إلى مدري الدس الأهرين.

فأجاب البايد وهو بسئلتي على الأرص:

"بُنه معربي أنه وليس من شأت. فِذَا أَرَّبُ سَأَدُهِ إِلَى النَّبِيُّ بَعَدَ فَنَهِ هُ هذه الأوبرا، وإذا لم أرده فسأذهب إلى قتيت بعد أسبوعين.

إلا تثير الجنرن حقاً، سوف أتتك

ەئىلم ئرىنى «

-رائع، نَنْك سيجنبي إرعاج النهرمس. واعترض شنص يلك بجانبهما:

-إنكما تشاهران بمسخب ولا ضنطيع أن نسمع. عدد لاحظ العاهد.

-اوه، أيها المسبطان، انظارة إلى هنين الرجاين اللنين يحنثان تلك

سلما عم الأمر، قدال

الترب العاجبان وسألا: -كلف بدأ هذا؟

فقال صاحب الطبع الد.

Calcada.

کان الشد لا بران «انهمان» الث

«الهضر» الث «إيني أي المهمر

د<sup>ر</sup>اء ما

الله مهمت صوف برقحي ثابه. الرس بروردنا هناء أن وجرؤ،

ىوى بربر— — - ى وبرر-ىيس قبليد ونعس مائيسه،

بهص البارد ونعص ماترسه. وسأل الماجيات ثانية:

-کرف بدأ هدا؟

-كنت أشاهد الأربرا عندما أتن أبعي ليحرني بأن منزلنا يحترق، نظت

ابسي سأدهب عندما تقفهي الأويوا، ثم صويعي هذا الرجل بقسوة هني كاد أن

142 - الآماب الأجنية \_\_\_\_\_

€ ثثث سمر س سه (زیلتندغ) ●

ي لك من شخص غريب المادا لا شهب إلى النيب ها لا التطفئ الدر؟ اذا انتظرت حراسينه الأدراء فرضا امكت إلى حدرًان جوالك؟

ا فنطرت هي سياية الدرواء فريف استت بي مدرن جيرات: -حسن، في الحقيقة الدراتات بأيداً هكا.

حمدي في الحارب عد وقت بنوه الحدد. لقال الحاربات

حود، بحبيك حصلنا على ثمانين صرية.

وأخرجا ماسلة مجلجلة وقيداد ثر قالا لصاحب الطبع العاد: - أنت لا يجور تك أن يصوبه.

ات و بھی سے ان مصربہ اللہ نفعی آلی الجنوں،

عرمع داك كان يجب ألا تصريه،

حمک فارز لین حاد الوازم،

لقوده الدحائل أعسا

-لاعظ السائد المعاور لأداعا العد

عندما قاد الحاجان سجيتيهما بعدا زلت بنكران: -جيد، عد استجد من هذه قرجياه راسك برجايي، يكن بيك لا يكني:

فلا برال بنصنا السارم الباعث عن منفحه الشخصية. وبعد كابي وصلا إلى كنت البيح حيث كن رجلان بشجران. وسأن

قربوب: \* هل بدور البطوخ هذه التي لديك مقاية؟

وتقع حِيْنِنْ في فمه.

- وهل القول السودائي هذا سنبل؟ لا يؤقى نيناً؟ وراح يندوق كل شيء. فقال البائد:

-لا علمة لأن تتكرى أي شيء، قد عشوت نفسك تماماً.

# \_\_\_\_ الأناب الأخنية - 143

ەئىلم ئرتنى ھ

حمى يقول إنتي لا أشتري؟ ما ثمن هذه الطويات؟ -كل تطعة بمنت.

"ما رأك بسنت مقابل التنبي"

-کلا طبعاء

-حسن، لماذا تجدق بي هكدا؟

نفع له سد ، وعد يده وأخد قطعني حلوى بين إصبحه الثاني والثالث

راصيعيه الرابع والدامس. انرعج الدام من أكل هذه ونك والأهرى مد حطه يأهد هذره ويمسك به

عن رسفاء

الاستصع المحمل على سنا دقع الربول فطعلي الماوي في فعه

حمل در النبر ، يعصو له علميد

الا عب ل سع سيعاً

محکب ادت دیایی، کلیی لا ادلت ای نفرد بذر بادا بستمیع آن نقعان هیال داشه:

في ذلك اللحظة رأى البائع الجاجبين مع سجيبيهما، وباداهما:

-ليها الصابطان! به لا إلى ها من فصلكم. الجنا بعد كشكه.

مجهد تکار ک

حمد الأمر" -انظره إلى هذا الربوع" كان يندوق بصدائعي كلها، ولم يشتر أي منها.

وهده المطويات كل قطعة بصنت. لكنه دفع سنتاً وأكل التكور.

اقال العاجبان:

لى البائع لا يكسب الكثير، كيف يتحمل أن يعركك تأحد <del>فطعين؟</del>

144 - الأداب الأخدية

€ ثثث فسمرس سي (زيانشغ) ا

خي العقيمة، يجب أن اساره وأشتري بسعر محمص بعص النظار عن المكان الذي أتسوق فيه، وأنيس ها القطة وإلا الإنتي أمرض.

حما الذي يجمك تفعل ذلك. حاك رادت هكذا.

شعر الحاجبان بمعادة فائقة، وسحبا ململة لُعزى وقيداه بها، -تركاني، ليها السابطان، وموف أغير طريقي،

-هذا مستجيل، عَمال معنا،

سحب المدجس سجده هما التي مفر الحكومة ويركوهم في الأصفاد وذاهد أيف ما عرز المنا وغير المراجعة غير المحدد في المحكمة ا

وبعيد بهذا عرزاند وغير عز خبر عنظم غير عند اين معطم ويُحلَّى سعاله على كلا الجاوري. وأصد أدره:

الحصروا المحلادة TTTT ا

أشار القايفس إلى البابد وسنَّده: حما عن قصتُ:؟

بظر البليد دهوم، وقال:

نصر طبيد نصود ودن. آب صاحب التصليلة، كنت استمع إلى أوبرا حارج الطبية عدماً جاه ابني واحتربي بأن مترك يحترق، طلب له إلني سأعرد بط النهاء الأوبراء ثم

ضربتي هذا الشفص بقبوة جتى كاد أن يقتلني. -انداذا لم تدرع إلى البيت كى تطفئ النار؟

> -إنني أيدد الوقت دائماً، يا مسلحب العميلة. أشار القامس إلى صناحب الطبع الحاد،

حكوف يمكنك أن تتجرل وتصرب الناس هكذا؟

ەئىلم ئرتنى ە

ا عند مدهد قصوله، إذا له يمرع إلى قبيت بيطفئ النار ، أن تعترق مبارل لهري لهما؟

ومع ذلك كان يجب ألا تصريه

-ثم أستطع منع نفسي، فأنّا عاد الطبع،

أشار القاطبي إلى المساوم البلحث عن منقطه الشخصية.

الرأت؟ ها منظر بالا مسحب العسيلة، إنس أمرض قا لم أحصل على منظة

> هيدة هين أشرقَ. فقال الأميم :

الرقع المراجع عادا كالمناس المصاركة في ها

فأهاب ثلاثتهم معاة

کلا، اسادی انظمیه .

الله الرسوري ال مصاوا على " الحصيب الحاجبان حين معط الاناء فقد العبا كمانين صوية، والعرضا الكثير

من الطاء كي بعثرا على الألاء الرجال، والأن سيساول في مقر المكومة!

وقال القاصي لصاحب الطيع العاد .

- أن سنكرن مرافعي، وبهذا ئن أنأحر لجدا. وأنس، أبي البابيد، عليت أن تعتني بأولانني.

عدند لا يهم إذا أزعجوت، فأنت أن نقصت، وأنت، أبيد المساود، عليك أن تقوم بالتسوق والمصول على صفائك أبي،

كأن واصحا الجموع في هذا الدمني يبعث عن منفحة الشخصوة

نكن قدمتي منز في الحقيقة لأنه وظف هؤلاه الرجل الكائم، ففي أحد الأيدر كان عليه أن يجرح ليدين شحمت عالي المرثبة، ولمز صاحب الطبع الحاد ان يعد حصائه، لكن الرجل لم يستطع ان يسرجه، فهو لم يكن سائسه

146 - الأداب الأجنية \_\_\_\_\_

كما أن المصان لم يعرفه، وظل يتعرك إلى اليسار أو اليمين، وصاح غاصبا:

وقال متهللا.

- التعادل بيرف أنظب عليك! - التعادل بيرف أنظب عليك!

والعصار مشارا من محرل الجوب وقطم رأس الحصائي وحين وقم ميد أمرجه بسهولة.

- حسن، أقد فتهي الأمر ا

عندك وصل القاصى بكامل أناقته. وسأله:

بأو لديدف المصارة عث الصرية وحدد كي الموجة

حصرات عرضه کر که سکر از اههٔ ۱۹۶ مشی دهره الهد

الغي، ف عرض عد السب الذا إلى ال كالرثي، بعر كالما " صاب مع رست حكة، لا كلت د وينش و العبل لتب قبلوف

الا بأس، إنه خطئي لأمي وظعتك. أحصر لي عربة.

ركب القامس العربه وقدهم صدحت الطنم الجاد جارح البلتد بالبهاء الجنول لكن البعل حاف من العاء وحزر فجأة عند الصنفة وصبرخ الفاصلي غصباه

«انظر کیف تؤمرنی دلک العصال کی سیمر الجدران، وهذا البعال حائف من الماء، وقا دهيم من الطويق الدائري الطويل فسيجطمي ذلك أدُّجر على موعدي.

لقال صاحب الطعم العاد:

لا نام النص، إنه حالف من الماء، إلى أنا فلنت حالق، سأحملك لتدهب وتبيتم بشؤونث

ەئىلم ئرتنى «

وبعد بائت أفود العوبه من الطويق الدائزي الطويس كي أنتظرك؟ قال القاصمية

حيرة. قتنى صنعب الطبع الداد ورفع الناصي على ظهره ابتعز الجنول، كان

> ك رصل إلى المنتصف عندما فكر القامسي. -إنه لطف منه أن يحملني هكذا عبر هذا الماء العبق.

> > ثْمِ قَالَ لَه:

- إمن أن أعاقك على قال المصاب، وبدلا من ذلك سأعطيك عشرين قطعة من العملة ذات حسني عتر هـ الحاور

شکر ہے۔ حب قصیہ

وتركه، تسنط عاصمي في الجنول، وكن في يحل وراع الأصبي سهم ق ١١٠

الم، ودمثر بن الحارث ا الله شرکات يوی کی اشکاف

-رلمادا لم سَنظر على بعر المدرث كي تشكريي؟

-أنت لم تتنظر حتى نجر الجدرل كي تكافني.

وفكر فقامسي:

" حسن أدولهه الأمر ، لقد قمت بأداء ولجبائي الرسمية، وأد الأن مثل هرذ غارة .

ثر قال:

-عيا نوجم!

حين عاد القاصي في معر الحكومة دهب الى بينة ليغير ملايسة، وشاهد البليد وهو ينشمس في القداء شداء الله، نظر البليد الله سون أن ينطق يكلمه.

-لام تسمعني رأنا أناديك؟ -نعب الدسمعند

المانة لم تجيي؟

"لمالة لم تجربي؟

-لَدُ تَطْرِتُ إِلِنَاءَ أَلِينَ هَذَا صَحِحاً؟ -أنه، هذه لهب طريقة الرد، أبن السادة الصفار؟

> الي ولحد تعشي؟ -لين الأكبر ؟

عيى الاهبر : "أنه في المدرسة، أليس كذاك.؟

والاسعر >

منصافي البار

1-

علمه أد لحديث

الجم العجلة؟ كنت سأعيرك بعد يصنعة أراب

الت ستكون سب موتى! هوا لخرجه، بسرعة!

عيدما أحوح الدس الطط الموسء راح العصمي يبشج فانلا

الله كان صبياً صغيراً جميلاً جدا، والجميع كانوا يحبوب، أها وجب ان

ىمىترىي ئابوتا.

وأرسل المساوم من بين جموم الناس الشكوي ثابوتاً. وفي محر بيم التوليب راح المسوم يسأن عن أس كل تابوت هاك.

-کم شی هذا؟

قال صاحب المحل:

عِملة وستين تيلا.

# \_\_\_\_الإداب الأجنية - 149

ه دیمی درندی ه حملتی وثمانی. عرفتا؟ جملا؟ حوفا؟ فساله صداحی قصلی: کم عد اللی القرن ماتوا حتی تمال عن ثمن جمیع تولیتین؟

''جم عدد النامي حدين مانوه هني نمان عن نمن جملوم توجيم فأشار إلي تأنوت: ''كم شن هذا؟

میعتوی نباند مهمتایان تبانا که رصه در عقع معشد الواود: - این اصاحت مدینه مار معقد نواد: هما ساله کی المرافق امام - محمد مناشان دار مدینه میشد شاوند.

الله المستوى المراسطة المستوات التوادية التوادي

-قعب إلى ممثلت أعرب. -بنائلة عشر. -إنني أن أبيع لك.

> جازیعة عشر ، حکلات جازیعة عشر ربصف،

-لَّمُ لَطَلْبُ مِنْكُ أَنْ ثَدُهَبِ إِلَى مَكَانَ لَغَرَ؟ -لهظها حمدة عشر .. ما رأيك يدكك؟

150 - الأناب الأجنية \_\_\_\_\_

شعر صنَّعب المحلُّ يعصنب تُتيت، وقال:

-سن، ينسة عثر،

قد له الساوم علزين تيلاً. -أعطني بقية النؤد.

بيت كن صحب المعى يحصر بقيه النود وصنع المدود تبوتا صعيرا دلش الكبير . ثم أحد بلهة نقود وحمى الديرس، واحد دامل الأحو ، إلى مقر

> المكرمة. كان القامس بشتكي قائلاً:

ما قدى لمرد كثيراً؟

عندند دخل وأعلى عن حضورها

ما<u>قد عدت.</u> والار أمروالا

رجہ جریب اگر عسب الد

على. السريف بدور كسرا فكما فك الكر العشر الذي سنحتاج اليه التعدم جلد الطفل من الاحتكاف.

-لا تقلق، يا صاعب الفضولة. يرجد هنا تابوت أخر صغور،

غضب القامسي، وقال:

المادة الشويث الثين؟

جمكن أن سرب الكبير هنا حتى وقت ارومه، وعندد لن بشتري تابوت أغر ختما يموث النبود الصنور الأكبر،

...

### ولد في سنة الثور

مطلع الأمور كثيرة الآن عمد كانت عليه هي سالف الأيداء حين أوك الوجال أن يجشرا مثل الطفيات. قد أصبح قصل شرية أجود والدين لا يربون العمل لا يدعى أن يكديوا رايقيه. ولا يسجمن في هذه الايداء في دما الإيداء في دما الميدا في الوظائفة كي مجم الميدا على الميدا الميدا

المجد المصر على وصفه رسه باليورويد عاوب لعطة،

حِمَنَ إِذَا مِنْ أَيْنَ قُلُتُ الْمِيهُ أَلِفَ بَالِنَا؟ فِي لِتَيْهِمِ فَوَاتُهِمِ،

كان الفتكم مستورا عن عدد الصدة، وكان لكل مدوعه اداس، لكن المعطدات عليه ، وللدع الكثرة المعطدات عليه ، وللدع الكثرة المعطدات العبية والمداورة المعطدة عبية الديكن هدات أحد ولكن عن بمعن المقطمات المقطمات والتي يعدد هذا المعطورة أو الروحي التعربة الروكية على الروكية إلى المعطورة التي المعطورة المعطورة التي المعطورة التي المعطورة التي المعطورة التي المعطورة المعطورة المعطورة التي المعطورة المعطورة المعطورة التي المعطورة المعطورة المعطورة التي المعطورة المعطورة التي المعطورة المعطورة

المقطعات معتل نبعي، وعد الدمعة العدسة، مع بروح المجر، في بيسم، كان القاسمي هداله يومم أكثر من عادلت ووكيتم وبورس، مد سبب داشا؟ كانت بريغ سبح الشام ودر حجله شد الشام مركزا مرسد، وكانب هذه المفطعات كلها أقد لعث السلطة القسائلة السائل في يكل.

كانت بكون تصم حمس ولايات ونسام عشره مقاطعة، هل كلها متشابية؟

كلاً بل مطاله هذا المطلعة براضع في العوب غروب اسمها فيد بعد إلى التيميون وكان بحث ثماني عضره فيه هذا لا يكون الطفات الوسية الصحورة التيميون وكان بدل التي يكون الطفات الوسية الصحورة الذات كان مصدرة لمراح بعد التيميون المان در صحيح المراح القال در صحيح المراح بعد المان در صحيح المراح التيميون التيميون وكان الابر مان محد حد من العدم مدهمة مسجود ويبيته وكان الابر مان مداح مدهمة مسجود ويبيته وكان الابر مان مداح مدهمة مستورية المان ا

حموف يمل قريباً عبد ميثاث قصباته، أليس كذلك؟

- صحوح

کم..

-حس.-

مادا بريد فصيلته أن أكدر له؟

-كيف أعرف! قدم له أي شيء تزيد*م* 

-گم عمر فصيلته؟

حمَّة وخسون.

ت، وعسون.

# \_\_\_\_\_الأناب الأجنية - 153

ەئىلم ئرتنى ە

سنة وحمسرية أي هنيه سنكون ملائمة" لفكرة إذا كان شي السدسه والحمس فيو مولود في سنه الجزد، حسن، ادهب إلى الصديع واطلب جزدة مصنوعاً من سنوكة دهيم لحدثها ويصنة ولحده وزريه سند عشره اوبصنة

كان طول هذا الجوز قدم ويوصنين، ونطلب دينه وحده أكثر من سبيكه دهية، بينه كند عود مستين كل واحده بوين همسة الرابطة تم وسع هذا الجود الدهين على الخائرات المصحصة لينانيا عرد الديانات بينم وقعاد الأصل يدانيه محدثاً عينه البينت الدينة الحداكم ومدر وقب إلى أحد كان الحاكم يتسمى وهم بسح على حينه البنفذ هذاب و وحدة حقيد حداء ومطلد بالدهب راح جمسة على العنه اهدا بريه سدد والو وحدة حقيد حداء ومطلد بالدهب طف الوالد كان يصمه تارية

وعدد زرعه دره ده ده الله غني بديراد وهين في بد الدبح، زيت على کتاب الآلمين،

والى رائع سے هذا الله الله

كان هم يطي الأعلى، مكت أن بقي في مصنيك، فأم من أفقك. وقال:

لى هذه المسعه رائمه حقا

مادا كان يهمه في الصنعة؟ كان الرزن هو الذي يحبه:

"حمن الأن، كان بلك حمن الفصر منك، بعد معرفة أنني ولتك في مده الهرد وصمع هذا الهرد الدهبي لي، أدا بعد، كان تلك حمن افتصر كليز . بالمدسمة، في عبد ميذلا، روشي في الشير القسر. وهي أصبع مني بعيه.

ذكروا شي الأمر ' اصمع بسنه واحده اي تي سنة الثور كم يكلف ثور ذهبي ا كيم كان يترقم أن الناس العاديين يحيثون؟!

### الر سالــة

# - ئيوكينغ بانغ-

■ ترجمة: موسى عاصي ■
 عن الاتكنزية

ولد ليو كيده ياتم سنة 1951 يعمل محريا في صحيفة المس . شاين من بين أبرر موافات. القحد الناصح كاللهج وأبو يانع . البراة الجزارة .

تداف حرب الله العب من سين خر حرب من عرب عد سيع تذاف من مثالف من ثلاثة الراس حديدة تقطل من ثلاثة الراس حديدة إلى المدار من الله المدار القلس المدار ا

يداً موسد الارد الرغلت مي عرينشده في إعدد هياكه كدرة الدي ياستخدام بدياً الصورة الديسي، مصر اللرح بدياً الصوف من نسبح الداء الديست فحس بدياً الحراثة اليسيد، مصر اللرح قضيعي الذي يقدر داك الجرء التي أسمير، حراسة لي عو بتشابح الاشدية الدرة الاشتخداء في العرب الأصبح مثل الاستفارات القطاعية المدون والمعطفة الأرزال التحديد القديمة لطفاعات هيركة المواشف المدرر وجوبة بحوي على كان العرال الحديثية الألوان والمحرد، لا عصح لي عو ينشدم ذاك الياب كلواء

ہ جر کیم بلغ ہ

في الأدبي،

وعدما تقدمه با تنظم حالا، بل تفتح دريد في الأنسى، وتمرح كتابا وتقرأ رسالة تؤسمه بين مصعدته المعطف بيثث أرساله مند تشم سواب بيشر قابل مكت لتحد بدن المواقع، وكل بها مهم به رشيده قسم مد كنس مقرف به رساول الرسالة دف الصعدت الانسي عشره را مجدة إلى مكبه حتى تشهي من قراد مك كما كمه بهد، تند وضي عزاد كأنها تسمع كتاب يسدي أسمية، ومصورت لعور القائم العميلة في أرسالة ليود من القواب المتابلة

قصا لي عو بتشاع قارم مهره بعدا المبدر قل كانت هداء تناه الدولون فيه أن ترجع مر جراء شمه الترويل في لكر أيرساته بديكي بي مكيب هذه أقرير ولرضي في المكيب في مكيب هذه أقرير و وهمت أن مدار حدا الرساة إلى تختصا بها أن المساور المساور المساور الرساء مستحاب مستحاب أن المكاني إلى حراب ورساء أن المكاني المدالة المساور حراب حراب ورساء أن المدالة المساور والمساور المساور عليه وحدوث لكراك المراب من الأرض، المساور المساور

اوردت لي غو يشابخ هدلا في روجه، كان آلوهد لدي يحمل معاهد المرقه غيره، والرجيد الذي عوت مكن الرساقة (بأنا أنه لصدة، اسده من المنطق بالرساق واعترف مجرد روقه عتيمه الشائد، وقصه موقد مسئدة م كراه الرساق وهند بشروقها إلى اي. ال امين له أنها تؤاهد لد نقرا الرساقة في أنده وجوده في البوت حفظتها في النها أن عند تكون وحيده ونها معلى الباب والدكدة، ومريت على صدرها وغراها باهماد، تذكرت أحر يرم قرائها بالتحديد.

سائط العطر فعطت أوراق شهر العود الصعراء البلالة الأرض حلب أوراق الشهر مثل هاب رح العريف الرائزة ورسائف والصفف بالأرض، ويؤف معراق عنها كأنها اداق صبح السع بروية إلى هنير السعه والأرض الأجور خطرت كل عامر ورف الأوهر المعروف المشعوب والمهر صحيرة معقصه وعضرت عز حالت لهمية المحافظة عن المحافظة عن المحافظة المحافظة على المسائلة على المحافظة المحافظة المحافظة على حافظة المحافظة عرب المحافظة المحافظة عرب المحافظة المح

عاد روهب آمی نصب سدم جب بیت آمیره ادست که سده آر معترف که سدهر عضر اعتشاف به حدید در صده ترین این سب اثر اسالا قا صدم بالله الآخر عاید تی آمیره، کنات بری روید روهب آمیسه وقر بری آخریه به بعمیریه روسر قطعیه می فرق الشرفه، قدیمی قالها می کش مرقه نجیسه آن روهبا مسمیه، وصد آن لکنه طرف دور عدی احتی تایید طرفت آرایسه، آرایسه این معرف دعورت از ریت لگافت میزدهٔ حقه جها این بدایت کابرا آنی جدید به توان رأسی ساوره می نصبه وراحت بعد الاثماره قالی الارت کابرا آنی جدید به توان رأسی ساوره می نصبه وراحت بعد الاثماره

كن روجها لطوفا معها حياها بعدل لدى عودمه من العمل، واستخد التعورف المجدة عمل تحوله في العمورية فعل دلك كله بيسر لكلها لم بالعا الأمر بعد، ولذك لم ينعق الروجان في هذا السياق، واليوم حيّله كالمعاد عند

# \_\_\_\_\_ الأناب الأجنية - 159

ه جر کیم باتع ه

البب، وتدولت حقيقه من يده وقالمته قف رجعت، وتولق السوال التالي من المهاد قد وليك الرساله كافراس الى سالة مساود على ديناره عقد يأويان إلى القوائل، الكليه عجوب عن مدال مصها من جزاء اللهد على الرسالة مع سالت. حدولت الى مداك نصمه بعد فعدائل الكلمات من بين شعيمه والكن بعد قوات الأولى.

> رسالة؟ أية رسالة؟ الدسالة الماها،

م أي رسالة؟ وصحي- لماذا تدردتين في كالمئه؟ ما المسألة؟ قطب

هاچپیه ویژگ عیتیه ترقش. اهمای اعمر عمر وهمه تراث اثرالله می وصحیه عی ازج جزایه

بيد. تطاهر الروم حدد عيد اثل وفر حرب ساء حسرره مشرد كنف لي أن

اعرف آن سباه من الدور منا منها به الرحاح منا مصرور مسرو بعضا بها إلى العرف المنافق المنافق المنافق المنافق الم معها وأعماد ها مناسب مدرات فيكلا به استفادها بناء وقت المنافق المنافق

شرائت أي غر يشامة طبختين وأقفيه على الصورة بنجرة في حجرة الخيل المستورة بنجرة المي حجرة الخيل المينية المي المينية ال

أهب روهها سبق وغرض مواضع لفقائه، من يستطيع أن يصمن أن يمكنون نكل الشكل التي وصعيه إنه أهر مروة وزين بطويه بشأن عاشت مرة أمراء فرمة وضعرت عبله من الدال من حجل جهد السياة النهيه ويمها أ لمنت في يجد حكن امن بصمح الطبق عبد الله أهلة أهرا ووصعه داخل فرزة حداه الايمة منصه بالتعلن، سبيت كل أسيء عنه أن عب فردة المداه صعيد من السياء على المدود أن المداه صعيد من السياء على المدود أنها المساورية بهت أن تلوم أضيا بالا الارتقاب إلى الارتقاب إلى الأطوري

. نكرٌ لي غر بنشاع كنت واقعه من قها لا تسطيع لن تتدكر مثل هذا قمكان الخاطئ، وان تتلكر ذلك لبدأ لإنها ليست هرمة.

نست وجها سرياد عصر الدو بايم فأخب شجوه عن كر اجر مرة قرآب ايم الرساء فكما سندوع ال سائل البخال، فتح الم سنا جدودا

هان وقت انتياء المدرسة، اذهبي ولمضري ابننا. عديد كانب في عويشاء اشتب برأيد برصارا رافسه رقه روجه، ان أذهب إلى أى مكن قبل أن أهده الربض صوبه وتفجر النام في عيبه،

صحك روجه. مدوقت سحاقة الدوسرة، بعدد، ومثن تنحص براهلت. فقد قصدور على وقت الصراع، ريست على طهره، فديلا الله لي بعد بهد جمالته. إذ اعدرت الرسالة الذي من لهيد، دعيد بيري الموسوع فيد بيشا سحت عن الرسالة ، لى قور احدا سري بال اعدا لم يعرضا علياً الروح من امراة درتفظ جينه، يعراه، رسالة فتح يب يوني الى حرفة الليب ونظر حربة المطاق، إلى موسع الأمراح نسبة على الدرج الأون واللهي صرحة معالى،

a نیرکوم یقم ه

نطب لي عو رتشاع إلى حجزة الرء وأكرفت عيده بالسعادة لذى رؤيه الرسلة في يد رومها عربيت كلم كنت في الدوع؟ (يداً أن رومها جركها. روما كان ومعمله الموقفة إذا كدنت قد نسيتها سارت أثبه عالاً وكذات تعطفها لكه درد خالاً يده في نقوي الك يلموس من ومعا الرسالة فد؟

ماداست كدومت الرسالة فلارعيه للنبها في إثاره جدال معه لكن إيباره على الإقرار بالها وصعت الرسالة في الشكل المعالي مستجراً. أثناء أعده الي اعدم إلى الكتابيسده على روجها يكامل مثلها واقتطالها الرسالة نظرات الى السمور على المحافق ونسالة الرسالة في جديدان، غطات

هيبها بيده حشبه أو تصنع الرسالة المنتردة هناجية ونظير بعدة. بينما ذات وبات عنى النعاب الرحصين بنيدا من الدرسة أوقفها

روجه وقد برب مد ألا يزي الرسكة الإساء شعير مما عن إعطائه التصور السنه - بس ي يعلى شاهرا ويزيد لم توالا بي عد مسائد روجه أسعد أن سائها على من المداكلية

نزلت على آن ج دور الأ مصح عد للد به قصد شد هم جبيه، وكانها كنت فصت حصار صحير حسل جدات الدور البنت كايزا أني إفراجها والله وطرار تنها مكم والعدال حيل رحيا الدي الدراء والدو وفيها ويجحب في كنع رغضها طواب في الشرافة، كان روجها براقياه كان توقعت ويتعم النظر في وجهة سورةا.

شاهدا لله الله مسلسلا تقريا عن رجل وبصح سده. لهن هاد كهد تعاور الناط الرامي بقد مثلت الشدهد الرابسة في الوائن بدر تسجم في غو يشامع لابهة أن يشده بالله حد اللون بن الرامج، وأنا نصدتك وأنهي وطاقه السريمية كسد تبدئات اللون شدهات الرسام مع روضه لابن بركار ، هكلت كاره صوافه الابهاد بينما ردّ روجه على عقد من المكالسات الهاتفية، كان يشمل معصد رييس كمد في شركة السبود، وقدا ما جعلة ينظي فها في ما المكالسات الهاتفية، كان المكالمات في تكونة عد . إلى ذكر الرسالة عدد استاوا أفي العراق، مالًا لم الوريد الا الرويد الا الرويد . صمت وبدا مكتباً، فركه في عو بشائع لكن الرها بقي صدادًا، شرحت بي عو بسائع في الرسالة با تتصب شهد هذا فيه بريبة برميه. ثدّ افترهت أن براه روجه، وعدد فيها كدمية قدما أشار، أثرائه من جوبها ، ومن ثمّ قدمها أنه أأه ها جدد قائلاً إله بأن براها مهما حشّه على ذلك، فقد صدرة فقدها أنه أأه ها جدد قائلة إلى براها مهما حشّه على ذلك، فقد صديمة معرضا في المواثل وسجداً أن أحدد أحساب الي عو يقدم في أن أحميد، دروجت في الاوائل وسجداً لقدمة وعشّد أرسه، أم يزعف أي معهماً في عرام عن المشال أطراء.

لا يمض عند الرسام بشرة بنه هسته، لا تصمر كمه منزة ولعدة. ولهت القرائد التمرية مصنوصه في عمل المواقع، سمر في حدم الأعظمي. شيئا كلية صاب تداري صعير،

عود آن غراید یا آن روی کار الاحتمال مسعه آن یطق بکله سردارد در بادر ایدا عم به در قرساله سرقاً دی آناه عیبهد فهاهو بدهر سید بست همین دراه

استمر برجد في بريرة في باستحاج لذبه شدر رسان عائمها في يوم وافقاء وسأله إذا كانت تصافحه لم يكن الدمها من حيار الأال تتكلم معه-كتاب إذاً، من منطق عن الكذابة؟،

سالارت في رحالات عصب كان يعقون في نكلت إلي، هندا، مثلاث في قدوة قدامة عداد أمر في رحلة عن ولكن هناك غرط واحد، لا تتعجزي في البكء ما لك يقتل لهد، وقد يفكن في هيائك اعتباء، صحك روجها يعدد في معاولة لتهنئة القوارد.

فتجر في البكء أم لا، هنا شأبي، لا تتوهد أن بالإمكان البربي بسيولة. القرح روجيا شرك احر ، إذا كتب أنه رساله عطعيه طويلة، فهل تتمأين

ہ جو کینے باتے ہ

عن تلك الرسالة وتحفظين برساتتي؟

ترددت لي غر يضائع. يحمد ذلك على مقدرتك في القابة. فقد ، مدّ روجه بـ « لمي ، أحد مدلد الافق بالمصاحم بالأبدى،

منَّ يدم اللهلا تعييرا عن عدم رغبته في أن يمنتُ روهم يده، ورينتَ بخفة على يده.

لم يدعها مع ذلك تسعيها بسيولة.

طر روجه في رحله عمى بعد بصبعه أباد إلى عدينة جنوبية بالله بخات معركه النمو حديث فبعب لي غو بعشامع أن روهها سيكتب لها هده المرة دون ریب لرسو دی کے غرابہ سمرد 🔧 غے دہ العظیہ المعدود في المديد كي صرة معمل عجه مر ماية عالماء وعدت معط اعدت فریب ارت فی حفات الزمانه، ریا از اما الراح بستطیع في وكلب رساني رفعه السام البراء الرسانية عالم الماسي المراهبي وسالة إلى النبي الذن تنصون فيه، عبير الرسمي أن إلى عشب يوريع الرسائل الراعد من المحر والصديرة منه من فجري عب الماوير الكن لسم في العمر الحدامي عم يسامع في خدم ميجم العدر العربير في العنجم. يشابه الميني الشاء السياسان سياستمنه العالم الأص وتجلب الماء الماس وبرئت العرف منسكم رساله روجها فور ومبولها، لم تعمل وسالة على بيايه اليوم السامة، فافت وبأشت محاس وجوده في البيت، كانت مرعمه على الاعداف أنه بطيف معهد وشئبد النطق بالقفصيل ويراعى مشاعر الأحرين ويملاً الحب قلبه، فأنت في نصبه: لكي أكرن تكونه، بعرف كيف بحب المرأه، بمطرفا بالمال والكمات الرقيعة عند التروره وكم يجيد تماغه الرأمين راجيه . اجتلف عبر مرده لكن حلاف أد بيله حد الإالرفط مرة ولحدة يعرف كيف يسحب لي اللحظة المدسية، كأن أكبر عمرا منها، لكن القب المعب لا يتأثر بالصر، لا بصرح، واست نصب بالاعتقاد أنه يصرن مشاعره متعمدا إطلاقيا في رسائله لهاء

لد تصليه أثباء من روجه فاجرجت في عربتشانه فرسالة المحوظة بيتغان لكي تقرأها كليم عمل سجر شب من قريبها، لعب كل معهد الأهر حد جد، له نكل سجود عدد الارجها حطّب لعسهد لأن عثلثه فؤرد ومبيئ في كرجين من أهش، ملّت نلك فرساله منه خلال هره برودها حيث كان بعيس في المدود، وقساء أن كون غروساله بعد فراده الرساله بعكن الاستئنج أن الرسالة بجحد في العب دور حسم في رواجها الدوء المصا وعبد ألى من شهرين على رواجها، حيث كان بعوش عرب في المعجود عدال أقصار شاري بعد المعدد لداء أو أرادي بحدة عربية الماسية الشاب يكلل كاراء وأعمى عليه نائلة جزال، وأن تسمح ترجيه الأساب يكلل لم يزير أنه ما را رحب مدامة البيد أن المناسة المها المناسة المها الماسة المها المها الماسة المها الماسة المها الماسة المها الماسة المها الماسة المها المها الماسة المها المها المها الماسة المها الماسة المها المها الماسة المها المها المها الماسة المها الماسة المها الماسة المها المها الماسة المها الماسة المها الماسة المها المها الماسة المها المها الماسة المها الماسة المها الماسة المها الماسة المها الماسة المها المها الماسة المها الماسة المها المها الماسة المها الماسة المها المها الماسة المها المها الماسة المها الماسة المها المها الماسة المها المها الماسة المها المها المها الماسة المها الماسة المها المها الماسة الماسة المها الماسة المها الماسة المها الماسة الماسة المها الماسة الم

الصحد لعمل الدريف وكار المساء قال المطاع سموا المدر علي وقد فرياً المساء والمساعدة الأمام المساعدة الأمام المساعدة المساعدة الأمام المساعدة المساع

#### a ئىركىنى يىنغ a

بروبيوسي . بدا مر آهية ويعتب عن تغين في دانها المعرفة سبب طائرة هائين العيين المواصلة التربي التربيه هي الجده في المرافقة واركت في مجرد بن فطف الرساة شك نظرت في جدها في المرافقة واركت في مجرد صورة جدية أدمية ستقت الرساة أن بروسي دائية متحدة محقاة واركت ترى صورتها في طلب رضا أحرد حدث عصورتها النامة في العرادة كنت صورتها التحافة عصمة وكاشف فساتها لكن فصدية كانت منطقة الكر-معيد الحرق بين مد هر واقعي وبين مدرسته ريشة الإساسة بولاد جديدة وألت أن كومل من الشحصية الموجودة مسي مراتها وفقايا.

لا تتمسر الرسالة كمات وعمرات معرد حد ، كل ما فيها اعدادي مثل العقول في عمس العربف الله الله الصاق فيهار المنها استجب وهبقة من بدائمہا وہتے نہے جسرت صدر شاہ کیت اور عدد اے ارس والمکان، لكن داك بعد وصفه عه قد توجد إلد عب أو الدر مب شر المقاربة، أو ريما خوار العزم رجعة ايي صنعوط عند عروب السمين ثر يربه فسيحة، أو لعده رجي كان وحدة يؤم عهد نسم عداء در الزاعون كومه كش فيهه في ننة عده سرو حدار لا كا مع صراء الرسة حموره طبيعية التيه صد حدد مر الحدر في فصر الحريد فيد حدث ولطيف ورطب بيلى هدب عبره سى مذمسه بعوى حسب الروب معدله بعيدة، إلاً أن هذه الإعاقة نصبح مجالا للرؤيد التي تلعب حرا في جعل المره يري الأماكل النابعة الله كان العظارات وليس له بنيل، رغم أن لي غو بتشايع لا تُعيِّلُ إلى عبدكمه أمرط المصوط، فقد يكون جيدًا إلى ربيد، قرأت عزم العبارة التاليه، "في فراءه الرصالة بوازي لفاء كتبه". لم تكفرت بها في البدايه، ولكلها مند تلقُّت الرساله، بدصه بعد رحيل كلبه إلى تنب البدء عن عالمد البشري، أدركت عمق الأهسيس التركية التي تجمع بين الحزل والفراء في العيارة، ومادامت أراء الأفراد المتبابين بكلف فيل حط المرء يجبند حصوصيته وينترد كل فرد شبه شأل حلاب الجمد، ثقه رابطة در المنة بين الغر وعطه. بداخط عمى المنجد الشاب قطوات ومقاكصه ومستكراه وفي الوقف ذاته وغربته

كس فاريف وسمسيطا ومدغطا، ينت لي عو يتلدكي في كل مؤه تفره لويد قرساته وكأنيه برى اليد بعط قكاست ويعدد برى وسده المجنى وإنساسته قساسته ما ترال نجس به يمسد وها ويرأي قرميل عيد العزة طويله بعد قراءة الريالة.

هد روساند. هد روجه عي الود النسم من الدنية الجورية ولسلمر عن لومدعه وأحوال ابنهاد ويحد أن فضأن عليه اثار إنه سيرمع بعد يومون. سألت بداؤه يوعده على كليت الي؟

ا عتر قائلاً فيه رعب في نقلت لكان اشتكل كايرة ولعنسي كرة من الكفول مع كي وجه وغاس من أند في رأسه كي السرعة الكراسية بعضمي الشراب حد عليه السرعة حداث من الشريعة بعدالا الرأات تصليف في هذه المقائل من كي في علي علي السرة والصاف الما من مصمورة لدعوة القابل في المقائلات والشراف وحدث من الكلام منذات حرب واستجواها على الكلام المناسات حرب واستجواها على الكلام المناسات حرب واستجواها على

تت پھھمر کی عد مشکر ہے کر عقب افرانلہ دید ۔

الله يتوق الرئيب المصر به الما من جدا ما محدية واستخدرات المعاليات

سألها رابها في كن قطعه وقو بريها وقطعة بعد الأحرى، وعد أن يكنب أيا. خلال رحة العم القامه ويجعلها معرف موهمه في الكذيه، فتسمسا لي عو وتشائع لم تلق كاوراً في ذلك.

هی العساده ساله بروهی ادا قرآن الرسته تمان عیابه اعتباده اعتباد اعتباده اعتباده اعتباده اعتباده اعتباده المتباد المتباده المتبادة المتباده المتبادة المتباده المتبادة المتباده المتبادة المتبادة المتبادة المتباده المتبادة المتباده المتبادة المتباده المتبادة المتباده المتبادة المتباد

الهالف ماريع ومحدد، والاعم حد تصفع بعصد الاخراء عداء عطبت الج

ه آورکونټيانټ ه

بالرديء؟ وطلب من لمي عو يتشانع أن تصحم نقية الإنصدالات العنيثة وألاّ تعدد على الرمائل بعد الأن.

الدابت لي غو ينشاح: إليما واصطفال مختلفال ولا تتوافران بالتساوي. و. الرجل موضا عددها، إليما متساويتان، النام مواهمة موسيله الرسائل

كثيرا منا يشير التي أثث عطيه ومدهلة، قد بولهيين السعب في نقيّات الأفكار الجديدة نبيمة لأفكارك وعواطف وقد تنطيبن عن الرمن، لا يستقر جوهر الموضوع هذه بن في المقبّعة الا يصبردنك تجرح مشاعر الأحرين،

> والأسوأ ألنها تؤثّر على هياة الأمرة والمعاظ عليها. الك تنالة كالدأ، كلف حدجت مشاعدً"

مادهات سالار السارة فسراحه المساحكولات الأسار ساء الم الرعوبي طرولاه أحمال الراحد المساحي فقط ورعما فقال حداث المراح مقصلين عقل، فوقد الدارات المادة المادانية المادانية ومائة بقارون قد يطوع في أي وقد الكراد الأناب المادانية

اسرت بي غرابشت الأمر اثن الدائه النفالة، منا بي هاك فقط، يحد الرجود الرسولوجي الن التعبل بيد الرلا وجود لك برسالة، ليتك

> یعطوں شود ہے۔ ماکا افعال؟

. أعقد أنك تملكون ميلاً لمعالمة المرصوع. عدد لا أناف

خد، لا صف. غضب الرحل، أعرف لك مازات غارقة في حقه.

أي برع من العب هذا؟ كلف بسمية هذا؟ كانب الرسالة ميت، اليس من هاي أن أمنعط برسالة؟ ما أن أنهف كلامها حتى اعتراها حزن عميق وانهمز الدمم على وجاتيها،

عدم لاحظ كبنها صنعت كعادته وانتظرها حلى تهداء نابع حديثه بلهجة

حتره مناهدة كانه هنسي الفهبرا المراء قال إلله أهنيه حيد جداء وقده منذ روانههد أند يرجع مرة واعده الى يقته رقد يكند في روجة السيقة التي منا وبيل أي قول مع عبالله منذ الخطري، هم نشات أثله أهدا أن واهيه يحدم عليه أن يكون مسوولاً عنها رفعي انهيات وعن الدي أسريها وساعتها، قرت أن كلمانه ما معتل وقد عليه الثالثي إلى موصوع المرا التي عباليا، فلا هروية على جمع قطراتها علياته من الارساد والانتهاء المناسبة على المناسبة المن

لعقب الرسالة اللهيه بهيت في حكية ما ذك يود. وفي اللحطة التي يسبقها رحل عليه الرفة التي يروب عبد السام مدارا فينظم إلى الجا ينظر مداد كرد فينظم إلى الجا يستم مراجعة بها در مداد كرد فينظم إلى المنظم الأماد عن المدارة على المنطقة على المنطقة التي على مدارة المنطقة بها عن منطقة من وي حير الدح كل سام به معتل الربحة التي حكيد حدال السيم طالب منوي حير الدح كل سام بالمنطقة المنطقة عدال المنطقة المنطقة

قال الرجال: حسد، لقد بخطمت الأن، أدى بخطور المراة إلى صبيب الروجين لفظة.

رأى لي غو بشائع نشق بربه في مكتب الجريدة طلب الرساله، أحبروه قُهم لم يتملموا رسالة من هذا القوع.

### شارة ماو

### - فينغ جيكاي -

قرجمة: ثبيل المجلّي ■
 عن الإنكبرية

### تعريف بالكاتب:

والد فاصع منتشر منتشر عام 1945 فيس عام 1942 فيسس مدد كريه من ثبيان هوره على الدس و دا اسم مناكر وقد و ورسه في من منكره و در سران موران الموادد المقدود و الموادد الموادد الموادد ا الفعول عدد مع حالي الموادد المواد

كاست هوراد فهم كالتسا وربام موضع تبديا من المكرمة الصيابية الشيوعية كان الذائد السوعيين في ما الرائمة ما ونسيوم، لا بنا مع كان يسمى بشرار العمال القانها المقلس (1962 - 1969)، وهي ترميان وصبح على بطفال الأما الصيوب مغرب مدائم وبقل منا وعي الجمال هور ولم يسلمت عاليه مقانية كان يمكن أن يشرق الهيد على ابن مدافعت الشيوعية او منافعة بناء في موادية المسيمى المالان في المالان المسيمين المالان على المنافعة على المنافعة المنافع

ومن ثورعي السعومة، أن الثورة الطَّاقية التي أنت إلى استقهاد عبنع هي دائها

ه دینع جیکتی ه

حرَّصت أيضا كثيرا من كتابات فقد قال من الأخصال الوشنية لهذه العزة قد زوته بقاد البصروة إلى الطبيعة البارية التي تجرّ عنها أعماله.

بعث وقاء ساد هي 1976ء الشأت أعسال توسع تطهر مطبوعه، قفد طبع عشاة رابيلت وكافران المصمدين الاصدوات والمقد أن حرص الشهوس من المواصفين السياسية الشيوعات والمنتدان من هذا الكافر من الكافات الصوبويد المصادرين المان كتابات قابع شكاشف مواصفها أوسعه وأنظار عالمنية يعكن أن تروق أنشريعه الكفر

أقسر أن يعصل على سارة مار (1) مسعمة هذه اللياء بعد العال

التعالم كا . الما دا سي حسم البود ألى الميكا الكبرة وعربية بيما يكلمي المثلور القرأ طبيا من العسف

كل سبر 2 سندنی علیه حصیصانه در ردند بعب فی الأنظران ولمسروا آید قالله اشتها قالم بعد الاستان باید بدری دست ساعهٔ واقفرا علی آن رفت عود کل جیسانی در حصی کلی کا یا به حرف اس به بعد یک رد در سه سرح آن در حصی شیر را در را بایه رب فیت والد را به در بدر کر رحصی تنی ایم سرد رکست کی مسرور بسه فی قدمت طول فترة المسیحیة طلب فیت تاثیرا

قال كل من راه، بهم الحدوا لتأمل الشاره كما لو كانت بوعاً من الجواهر: آقد ألحّنا جميعاً اليوم، يا مود كونغ!".

برجیت نظرتید الصوده الی رائسه سبترد، وکی واقد من آن شارة مار خصته کاند الازمسی فی المناس الورد، عد قداده طعد فی ارجه الکنترین ایادجق آن کی آند تک رفعطه ایک موبدات الازب منه السود بشتی من ناسم. الازنام: عدرصد شره آغیز، و اکثار جده واکثار اقت العوبی علی سترنه المخوریة

> الأطرة دات دوس تصور ماو استوراه، الرئيس السابل المعيورية السين الشعبة 172 - الإكاف الأخفية \_\_\_\_\_\_

يأدگه صدوره دريمه بعدون داتود نقائد رکزت هي شمس عطيمة من آلبيد.
الأمدر ، نحيه بدخود دهيه عملاک کابت تتخرف عن الدواج (اق رسد اقائد
من الأده ديدلا من آلصورة البيانية کي پيعمر قصه عسكيمه ولالت فيمه
من الأده ديدلا من آلصورة البيانية کي پيعمر قصه عسكيم، ولالت فيمه
مقابلة التحور بيير الحين وكانس الشاره دوم جيمه الشارف، أحس كوبم بشاربه
تعلق مثل برد هذه وهي محموره اكثر من الدارم باشترت، أخس كوبم بشاربه لد نكل آلكور من الصدورة لمن على شاره الديد شاب الشارف كل شاربه كانت
يقياني الالت إشارت الوازاد بحجم الرص وزاراق الزوياد.

کان آست به دید بر آمد بدریت، دید وجه صدید بیشه کند پیشهان حب آمر حب، نظر ب به تفط گل به مستر کردیغ ویجازوره طال پیشهان به می به به ب به گزار توجه محروب ویکاموراه ویکامیها آن پهتری ویمنصل بس در دست ب بدر این کان محدول خیاته، کان علیه آن پیما ترجه آسی به باز چیا کند

حور وحدر في ألب في أنفساء حير أمرائه عليه عند عبداه مدوم جمع كان الداء في أن أنساء وقد حدد ووحده في حبية أسرع حدر اللمرس المبل كالدروجة وعد وحدثها حرائم حرف على جادة الشرق العام أنا أكثر سراح المبون نشط في الطاء فلك سم بأن المسحة المتكونة التي وراء مراث المعنى التوزيم الكور كان الدكان الذي يرحل الم الشراء شرات مارد كان الشر يوفول الكانسطية في حصصر على المنت

قصيمات هناك. عد رصوانه في هناك كابت السده مطلعه ركاب كل المصديع مولفات لكن المسوقين كنوا مد برالون يطورن الشارع، عليا كن كن متصفى يحمل شارك مورا كان الأمز ينجو كمد لو أيد أصبيمت جزءا اهر من العبد

أنظل معمل معمل به دور و سجر عبد عبد عقدم بعد الجازة مو دو الا من خوال يعمل من التابل الفاتح و مطر و خفصه مفادر مبتم في معنون يجادل الل صابق أنا التاب فكومة جنو عبه

ه نيع ميکاي ه

البشري، بعص الدس كانوا يصلون أربع شارف او حمد على صدورهما بالطريفة النبي أتعناد الجحرالات الاوروبيون أن يحملوا بهداو استنهم فيأن منية عام مصيب إلى الكونية أن الناس يوي الشراف الإستثنائية لمام اكتوا وقفون رووسهم أعلى من الباتيره في حين أن أولث الدين بحملون شارف عدية صعرة قديمة الطرار كانوا ينحركون بكايه حال العشد، أي كان العركار الاجتماعي، أو الدهر، أو القوه التي لديك، فإن يوعية شاره ما و التي بعصك هي القصية الدسمة في هذه العطه التابعة، هل أصحب شرة ما التابي الفاطع على الموقف السيسى لحاملها وعلى إحلاصه للقائد؟ والمحك وجهار F. 353 4.55 w

بينم كى بنتي لم يق براء المجهدل حود كال عبره فقط على شارات ما و خانستهم كالما تتمانع خود صارفها مولية اود الماء مين كثب القاسية عني المرابع مرابع من يحكم من وحم في العداء الجارون والم لكشف شرد مر مر حد شر قدر و حد إصر إصر الاحملها،

سائل ارجے وقد فاہر سکی وصلح علیہ تمر کے دی الصبطاء" ألقي كرب بطرد أثرب اليه الحدى قصيراء وسنتراد دراكرس وعهوراء ريما كان صابط.

سأل كريم بعيدكة بارعة "عمراً، أه . أيمكنك أن تستعيى عن شارة ما وخاصتك؟ أن لدى كل الأنواع . يامكانك أن تعتار ، هل يامكان أن بجرى سيفية

سحر الجدي كما لو أنه يقول في هذه الشارة كانت أوك اسريا لا يفتر بثمن، نظر بنزعاج إلى وقحه كربو، كان كويم ما يزل قيصا على كمه، قال بجفاف "لا مديل إلى دلته"، دافعا كومغ جانبا، وتهادي مبعدا.

كان كويم غصب الكنه عزَّة عسه يفكره أنه حتى أو حسن على الشرة، فَيْهَا منصعه قفط على قدم المساواة مع السيد بشر، ما كان بريده هو أن يبرد.

174 - الأداب الأخلية \_\_\_\_

قم لمح حشا من موار الشارات حاف مواب السوارف. بذا قالمه وحق مقوم مثل قلب صوب وكشف قطوه من الأسمات التراقات وقطاق بصوب حالمه عمار معمل المشدد، شعر كرمج بالخوارة ومورد، لكن المشهد كان عماشا. تشوع لا دياية له من شارات مار ومجوعة من القاعة الشنوالين بقيارون بقارون

كان البحس يصنعون الشارف التي يدكون أن بيوها ويداون على الأمواع يبطرون على الأمواع يبطرون على الأمواع يبطرون على الشيار القابل الموادية بقراس الشيار والصفاع الشاء الشار القبل والصفاع الشار القبل والصفاع الشار القبل المساولة الشار القبل الشارك الشارك

وكان قيمان يعرضون شارقهم على مدشف البدياء والأموري، الدين كتوا يعد بالأثار الرفاح في الحسال وسعد مساجه في مصديق روانهيه مساحه منشات بالروز البديال مي الحوالت والدين المعمل في الأساء، ومع الساكان مروي يشون ساقهم على المالية للحسب كأن على قابل الدين المالية المراد الساحة المراد المحرب المالية في المالية ال

صربه بدهم على كله عن ي برع بيضا"

کن المنظم رهنا منفق و طوالا متوسط السن ومثمالت کیانم منموس، نکته کان پریشی سنزه رزاده منتقعه بشره وحیده أساو بحجم عطانه رهجه علی المنشر ، لم یکن بیشو آفه بمثان بمناعه ندهمه،

أريد واهدد كثيره على الأثل بقياس ثلاثه ونصعم هي أدبك اي طنها؟"

سكُ الرجل الله هو الالشواء صحره من لجلت، لها هل يصدرك إذا كانت قصدمة حشمة قليدًا؟ بدا أن لديه ما كان يريده كونغ،

"دعني أراها".

ه نیع میکای ه

أجب الرجل مون أن يطرف له جفن أكل لي أولا مناما لنوك " كأن متعودةً مثل مثولور . شاوات مالي .

معمود من موروز ، سرت مو . قال کورد ، مدارده الی جمه آلی لای دریاب می مخلف الأنواع!

لمن الرقل معصم كوبع، "لا بعرجها بين هذا الجمع، ضيسرقها أمدهم، ثمال معدر!"

شقا طُريعيهما بموهيهما حارج للعشد، وعبرا الشارع، وتعالا الرقاق المطلم جهانب محرن الفورة للقيمات والأحدية، قاده الرجل إلى عمود الإنارة الثاني.

طاب دُخي ازي بصاعتُ: ا

مبلم كونغ الرجل بالدعتين بدا بداير هاهنته العصبيد الرجل، هاراً راسه ومقيديا داستان دار الدهاء

سال عد عكر الحمه في بيال نجره المصر ال

لاد شدک به دی براهه ارجان سمه دین بستوا این جنس شیرات کردید اسراهه رفت

عصيه في سع . "مجموعة من سار في عدر وحدد عباس ثلاثية وتصف لا تقس. الشارف الكيرة مادة وتجة الأن".

رد کونع بسجریه "هست علي أن أقبي نظره على شرائشه سواه کنت سفارهن أد لا "ترستری الأثنوه المهمة"، مع بلكه فریه لر پر بهماعه الرهل أهماً.

وبدلا من الإهدية، فك الرجن ستربه الدرجية وشعية بسرعه، أوشك عبد كريم أن نجزية من وأساء امثة شارة مطلقه من شران مثر على الأقل كانت شئية التي سترد الرجن الداخلية على كان جريبة مثلقلة الشارف ساراء لم يكي كراية كار أن الط شارات من هذا الصاداء عن قبل.

قال الرهل قبل لي يتمكن كومغ من أن يملي بالطويه الم تر شود بعد، أبق

نظرة إلى الدامل هذا موند تومد البدارات الكبيرة، وتدم السوة المطادة بالشراف الوظير كده احمر إلى معاملاً بصفة فرق صفة من الشارات الدعمة عائد مسحمة كانت كيا يحيد شعبة الدعلي الآلال، وإلحدة يحيد غطاة وزوق كان بلقت الذي مثل كرى بون بجابهات.

صدح كوسع بصرور ، وقلبه يدق بنكل اللك هي الشارة التي أريد"

سأن الروش بصحفه خالفه اماد؟ هذه الشارة هل بعرف جمعها؟ قيم يؤس أربعه أماد بري عيش نفي "فردة الاشارة وال بالدهب على طري هنا؟ قيم شارع الإلاء ملشاء؟ من كسيموراتها؟ لا ألف قي هذه النجوة في باري هنا الشارف بعد الحديث الحريث السور الحيد إلى بعد النحوة السوت التي مطلة لا استرارات و حداث الله عدد كرا الروائد معا استان السرائة الواحدة يؤمن الرائمة و حداث التي القدائلة الا يصنعي " عدد عود استطيف على هذا قصفة البيان الدائمة المتعارات التي والله الاستراثة المتعارات المتعارات المتعارات المتعارات التي المتعارات المتعا

يوستر دوله الدال الاستقل احد هذا من تعامل ورحمة قدمة الدي الدي ها أوجين و حسيل - دور الكن خيرة حسل الساد و الدي يقطع فقط أن يعملها عداد فين الديد مس ركن سحدن أمر في النكسة سيتقير قوية من العملة . قوية من العملة

عدها فقط ظهر رجل فرم دكان الثون إلى اليسار والفوب لينظر إلى شارات ماء على صحر الرجل قطويل.

أتى الرجل الطول عقره عجلى على الواقد الجديد واعلى سترمه الدرجيه يحف، أعلى بطاطة الا همقة "، ولذال سيتعدأه سهلهالاً مثل جعمال مسرح بجرس،

فكر كوبع، لا أستطيع أن أدعه بمصني على الأقل على أن أقابصه على شاره بقياس (تلاته ونصف) كان على وشك أن يزكمن وراه الرجل

ا ولاه علت معريضي ولاء عكر سودو ولاه أحريق الوران عنودو ولاله عنو نصه اعتبه صدعه سبية تعريدوت صبي

# \_\_\_\_الأداب الأجنية - 177

a نيم مركاي a

الطوير عدم مد الرجل القرم دو الذون الفاتيد تراعه أيوافته بداء بنقه بات النبور القصير الاسوء النسائل وسلاميه السوراء، كمد ثو أنه محمد من الكورس الأمود، بنت عهده السورتان العومستان كامهما تقاولي رونة على كل جهداء

كال بصوب عثور الانقارسية المدالع المبتدين صنعته، وتساولت الزيادة قشلت تك التي من كسيد موسع فكل دريعة منها بعشر درالا ، فهي بعض كتيمة الطرق أصوبي ماذا النيك السكاد لله صنعة، فلدي شاره صار لا تشبه شيئاً وأركه من قبل علي الإطلاق".

"أهي كبيرة؟"

کیورہ حس انہ عبر من ساء ورہ البنٹ حاصه سا کی البست مجرد کیورہ البا یا کہ حصیات ولکی دعمی اربی سال ال

گدو کرے صبریہ میں سب سے ویہ ویوس پرچیہ پیشخصیہ میں مفتش قصارت بدا کا دائش صد در اثرہ فی خت مصنفیج اسلام مصافیو رکال افغال مند الشخص خان خراب رحاد میں از ادر سے سیلے ما معہ وکلید مصنبی آبند کا اذا کہ اشارہ سے مسیل از الاسترود عللیہ انزمی استروب نقریاً الطاقی الدوناہ الکلیمہ

سأل، بادلا جهدا فاتما ليكون شجاعاً: "الا أستطيع في ألقي نظرة عليها."

'من غير ريب' ولق الرجل قادر عو ظارن قدائق، وعلى قروض الطويل من قبله فك سرزه، نكل صدر كان عشره مطالبة من أخير شرم قدو غير لم يشكل كاريم أن يسأل إله أسالة سمع الرقمة، وطهير شهره، مسرر ومسوهج، وشبه القدر سندرا عن الجديب الأيسر عن صدر الرهس بدا لكومه إن عليمة الناسطة عنورة قد فقصه في صدر الرهس أو أن قبله كله أصداء، وفي قدائل كانت صورة صوره ملونه الربيس ماو ماود من على مبير بيان المرال

هين أداق من دفرات العرص، فهد كوب: كان الرحل بعض عططة، رجاحها قدست مدينة مصبح جوسته، في المعطقة صدرة بطرته القائد دفرت بهذا عملاته كالت فردكار نظف حجر كربوني أهمر كانت الشخرة معها، مع الرجال وكانت العدودات مثالية من خالية المعطاء وكان مقاح القابس في عاد داور من القابس وتطهر ارسعسي، شاره سو مثال تالورون طور، لعنواع عليم خالاً،

اطهٔ الرجن الصوء جه صوبة البحث، والبتداق في الصائم احسنُ، كم أعيستُه اللساس من الاحسام الما استحصي عند عها الكن لا تبس أن المشاورة، والناس تبدأري قورا كبيرا من الشارة،

کان علی کردید آن بروان علی از اشاره کاب حدید حدید ای اهدامه کاکشی بسرعه کوبید داده به به به به اقساعه و شیست شورا میلیدید ، وشید از تحصر عدید به اسدار می عدالت اکبر سه تحدیدات به محرب وقدید کما لو قالت ترریک کرارداید؟ بشارته آلی، لیان بشکرا آن اکمی رابعه للمین ایداد افغار سکاری بادانه کار ایراد .

قال مكوسه بعد ليعمه بفكير الكني اعتقد ليني أن احدها، يند أنها أنهب . شارة ساسبة، ما أحيه شارة مألوقه، على الأقال بقيس ثاثثه وبصف إذا كان لديك أبي منها".

بدأ الرجل بعمة البيم لكى كونم لى يعير رأية. عنت هـلة الرجل برعية من رسعة، طن كونج، الذي كان حائد على أن يجنّف، أن الرجن ميسلية شراف مار حصلته، ركض، معزوا تراعه بشقه، بحو مشكل الركاني المصد، يمطوع،

ممع الرجل بصرخ خلفه "أرقفوه!"

ا العليز الفطيب في سلمة "كان آض" ، كان سلمة عامة مو كارية في يكي، علسمة السمين. \* \_\_\_\_\_\_ الأمان الأحسة - 179

ه نيع جيکتي ه

مععل معهو والمن خلال العشد،

حطر في بات كرمه أن يعمل أستظام الرجل ربط كنوا كنفين في الهوار قطل حرج الراق والى تشرع حرب أصطلاء بقويد تراهة قواية قائمه قوا جفلا شي أرب من فوق الدواب الأسمى وأرث مطلة إلى مشا تهار الشرك قواد الدوات ومشابه في يكشه لأرد بر التي الذاكري قصي،

لحسن العط أنه بجا دول مزيد من الجوافث ومعنى إلى البيب راكمد كل الطوية...

حين رات روجته كد كان شاحياً ولاها ، طلت أنه مريض، ويحته ، حالما. علمت ما جنال، وصبت له النجانا من الشاي سهار من وسه

مناها به خداد وصياحا فيها من السها يقور من يها الله المقال المحافظ المناها في مناها في الله والمقال من خوص بقا أن المقال الما المقال المناها أن كل شيء و المناها في المناها أن مو حمل أن الما عمر أي الما عمر أي الما مم أي الما مناها كل المناها أن الما أن الما أن الما مناها كل المناها أن المناها أن المناها أن المناها أن المناها المناها للمناها أن المناها المناها للمناها أن المناها للمناها المناها المناها

جيده بتطلب براعه، انظر آئي السيد وقع احتّ آثل ميكانيكي حقيقي، إنه ريد بكون متراصعه، لكنّ ثنيه من الشرف أكثر من اي شخص أخراً. "أي سود ولتغ؟"

"الشحص الذي يعيش هي الطابق الذالت من البدء الأمامي. أمارلت لا تعرف من أعبي" طبعاً أنت معرف - روج المبده واقع، ماذا دهالت" هل أفرعوت هناك أيها الماذج؟"

الله بها المصدح. أو . أجل . فهمت من أبي أتي بهذا المقدار الكبير من الشنرات؟"

أبه مسؤول عن هينه عصده الشرات حيث لا يصنعون شينا سوي

180 - الألب الأخبة \_\_\_\_\_

شارف دور ورب عمله بحطیه مدت مدیه ارمنطحید هی کل جوزات قصل. عقید آن برنوب به ده افزاد المصری علی غرفه می صدق و ایشاره میدگذاب اقتصار با اعلام حدمة من ایر استحال، آب اقتصال من الاموال انتخاب مند بعض افراف اخترائی السیاد وقتح آن روجید لد بنشخ من نجل شاره شاخته لمعله شهاه سوی شارفت مانوا.

#### کم شرہ کیب دیکہ

المراب المرابع المرابع

الموسيط من بدا بدا كان هدائد على الأنكار أألف كان المعزيز والمنصدة كلاهما معطيين بها

الْكَانِ هَنَاكَ فِيهَ شَارَاتَ كَبِيرَهُ؟"

النارات كبيرة؟ ألسم أن ولعدة منها كانت يحجم غطاء الكثر ".

وهكذا فين هنف بحله الواسع كان بدسه في البيت المجاور كل الوقت. ركموره تاركة شايه لم يلمن على الطبراء، إلى البسيء الأساسي بالسرع ما مستطيع وجلاء في محملاء، أحد يصدح "سبد والنه" حتى قبل أي يعمل إلى الطابق الذات، فيصر الايسوح، مثل يد غير مرتبه، على حياله الصوبيه وجهل صورة برقيف.

وحالم صار داخل شعه المعه والع، توشر إليه أن يريه كلوره كان السيد

ه دېر بېکان ه

وقع ماره قبراء مد أن كونخ جار كتيد، كانت هد الأن شرة منو كثيرة كان السيد وانع مايودير شارات منو لو كدن هناك وقعد، ويكن كونخ يعاني عجده نقصر،

منه الكتاب الشارعة الشارعة التي دكرته روجه، كان الشيد واقع إنها بقوس مساء ومعمد ورضه كومم بكتاب كانت الهالة مصرور منطبات معمد بودند على الأقب لكن الصورو كانت مالونات السما معراه كبوره مع معرود جامية الهائد في أو نصد ومثليله من يعم رفوف عند النسمن في الجانب الأجر من الشارة، كانت الزجوات تبدر الله ومتاطل عشدة.

كنت حسرت المستوعة والصلاة استسكالت على أي حاليه يقلا ويها أكثر شارة عن الدند السينوات - السناية الثلغة المباق بالطاؤلة معها، كان كونع الراسات على الأفضال الها عليان الشكار المستادة المائة المستويات المائة المستويات المائة المستويات المائة المستويات المائة المستويات المستويات

لمان حصائل ہے، جہ پسرو ہلکہ الا صبة و نظایق کا شعوب المائم توری استعلیٰ حضرہ و مصاحب نا صداؤت علاقے ہی جہ الشرق انتخاب میں دع شرکت با عظم کرتے ایجاد بہ شاتل مرزیدہ ان معین آغیز سر این آلارین وصاح کے سیامت کر سیاس مرحقوں۔

تعجبت روجه وولاء حين شاهداها "واو!"

هي الصدح الدالي استوطاب الراء طبق وعسل وجهد وعقاء وارددي ملابي طواحه بعرب كف تو كل الهد (بسائل مواثبة بعد ثلث استحم سائيس روسته الجديدة الاعتماد صحافلا الصحيب البلسع الشارة الكبيرة بالشاهد، كان البه مشكلة بسأن بالبياتية، الداخلية حليف صدرة الصديق حين هلليا على جديه، ولكنه حين وصحت في المناصف بثب تاقيه، مثل سرع صدري لجول كليه، ونشلف سرحة فضا نقلها الصحيف الساؤه على الأمراء ورضاً أن المينوس كان في مركز الحافيقة الصحيف أن الشراء على بالثواء الحاجز عائم المؤلفات في الوقاعات روجه أن ينقل في سنرته العشيه السبيكة مع أن العقيس كان لا يوال حارا رودة عن الحد على القبل السبيات سمح العماش القسي للشارة أن تنقى مسئوية بالطريقة التي يقروض بها أن تقطي

كام بعدة وضعيات، حاملا الشارة، وأعجب بنفسه في العراق.

هَلْ وَلَامَا مَصِفَ بِينِيهِ "هَوَرَادًا أَ" فَي شَخِف مِنارًا فِي رَقْمَ وَلَمَدًا"،

كان قطفل جديرا بالاحدرام كانت حقيقاته مثل قشده على الكعكة. اجيء فاقد كان حدث اليوما كان قداس برمقومه بيهم كان يعقبلي نواجته

اهي، قاد كن هند آليوم كان أراض ويوفونه بهيد كان يعظين تراجله العدية على طول الشروع كان بعصيه بشير الله تراكله الكه كان يسرح معظين اجد شي را مستصرح احد عبود مهاد سبة كان مسرورا جدا، وراهناله الشرورة الله على تصور الله الكهن مستحد اسار في هناطه عدود أمرتهم عنى حرام مستوال على القرب من حرامة و مشته جور مثل معلى طول واداراً بمناطر عطرياً فران والدسمة عدد عبد حسية مستح مصده بسموة كل مرحب خود يؤدر السرة

فحلُ عربه رافع تراهه في البحه.

صدح مددد های با مدید وجدد و آنی ب دائسد کرنج اهی مثل اماح المستر ویوانشره مسار مدخط بعشت کی قانس پیشع بعضیه بعضیا پائمداکت ویمتری اعدائهم لیسا مواد کاراه پنظرون الی شراره بدهوان وجست واقعه بدهارد میدند کل واقع کی توضیح، مد جب میدا من الدس،

ثلك شارة كبيرة الآن، من أبي جلبتها؟"

أمود كردنغ أبت علماح حقيقي عدُس \*\*

قال بمسجكة معدة مدي يدا على الشارة في حال حاول أي شخص أن يختطفها: طيماً؛ فأنا موال الرئيس عاواً،

حارل بعص النص أن يبعدوا أمسيعه من الطريق كيم يستطيعوا أن

الأف اللهاج أو المنهاج

# \_\_\_\_ الأداب الأجنية - 183

ه نيم ميکاي ه

بطروا بشكل جيد إلى الشارة؛ احرون حثولوا أن ينظروا حاسمة إلى الحلفية. ليعرفوا أين صفحت،

صاح، قبصاً على التبرة لا شيء مكوب على الطقية، فيها أنصف من قبل معن ستخري مصنف برجه عنوا على حصيه، دائيرس مسير الخار من المشاد " بدائلة، لكنه في قراقية على سيالة، فراتوره التي كان يسبيها كسد لا نظور بها لا عني المكتب فقط، بس من المرجع عني العنيسة كلها. إلا أن يوسف تصدن ما شار منجم علاة جزوء يستطح عمداقي فقط أن يعشلها، ثم ككرة الديد تكرن أني في مقتس والأسن الزاراً ال

تضاعف المشد إلى تلاثين أو أرامين إسالة، وكل شخص كان ولارثر على الغور الدخل صحيح الراسمة الوائدي السند سارة القطيمة السمكة تصور المرواسي جيمة ما عجر الدار على حدث خراه والتق طريقة بصارة عداد مراسر الدياب المنتشد والي الاحتمارة بعيدا على الأليان أثير كالدائدية.

الدغوس المزح، الكه للسطوس

وقد دعدغ على صار باران الترتق. اميرا من طريقه نصحيه هارجا من المجرية من انه صنع الشجرية

النصل، لكنه عدد بالصبط سمع ربيد، مكل لو ال طبق معديد كبيره

سقط إلى الأرضر، ثم سمعه يسموج هوأنه، ثم يمرك ما كان الصنوب إلى ال وصال واكتشف أن شارة مان خاصكه أك دهيت. صدح أثواء: لا أكد ستعنب سربي" نجمه كان أكد وبدأ هو بنظ مسعوراً،

لم تكن الشارة على الأرص أمامه لذا حط إلى الوزاء أينعش وينظر حلفه. أحس بشيء ما صلب وزاق بحث قدمه. معم أمرأة نقراء قبل أن يعطن لما حدث "وه، لا" إنك نقف على شارة

سمع امراد نقول، قبل أن يقطن لما حدث "أوه لا" إنك نقف على شارة عليها صورة الرئيس ماو 1". نظر إلى الأمثر برعب ورأى شاره مو نحت عنه، كان يجب ان يكون كانزا على رقع قدمه بسرعه، لكنه كانت وأمده على قطمه هشب مسار جسمه مساير الروز لكه إلى قازيل العنبة، وقف ماتصد بنك القفاه وكنت كل العون مثبتة عليه،

كن هذا تحطأ جريمة شنيعة أوصلته التي شعير الدمر الاحتاجة المعداد التعاصين هذا يكلني أن بعول إليه شعي من هوسه يشراب عال ومصار يبطر المحافظة المصادية المستحد بحرض واردمائل صحيح مدة الحووجة وراده الأن. لكن هذك موالا واضا على يجوز حين اليوم، ولما المعتفدح الرحيد للجهائة عناء كان عبد أحدد اللي كل المجاهلة عناء كان عبد أحدد اللي كل المحافظة عناء كان عبد اللي كل ولحدة المالة عناء كان عبد إلى اللي المحافظة المحاف

# ((رابليه الصيني)) و((الحسناوات الكاتبات))

ترجمة: ثييل أبو صحب 
 عن الغراسية

### مقدمة

وهي سان هذه سنيه بنيان داله من الدين المسائرة ... ومنع كان ولاد ثمة الإلام المسابة كاني تنبق بيجة النجاة الجائزة وبرالها

هناه مدالتن الأولى مدينه اهريه سجله بوفيل اوبسرفامور بدريخ ١١/١١/١١ مع الكاتب

رونى معيد خريري منيه ونون ويستومور من ج ۱۰ و و وجهان مع مستب المسيس مويس والدي تصنفه بأنه رائليه الصنيق بد احسوت عليه ازاره من قانح وقرآل للامتر وضعه أقى سبق لهذا الاكساس نشر من مرى كليه الطعيدة ورائض الأولى مطوش ابتلاد

للتجول" والدبيه بصوان كهود جميله أرداف جميله أثارت الكاير من الجنال في الأجول" والدبيه بصوان كهود جميله أرداف جميله أثارت الكاير من الجنال في الأوساط الألبية الصينية، وقد ترجعت معظم أهماله إلى اللغة التوسية.

وند مويس في غاومي عدد 1955 في اسرة من القائدين القواء، وانحوظ في السكان المسكوي منذ عام 1979 وبدأ بالكتابة عام 1981

العائمة النامية فهي مصنت عن الصندوات الكانيت الثواني شخان الوسط الإدبي الصيدي وأثرن حفيظة الشيوخ من هاد وسيسيس وهن يتملص اليود بشعيبه ه مثلثل عن الأدب السيني هـ
 واسعة يعود جزء سها لكوفية تمامل الرقابة مع أصالين

نشوت عدد المقالة في صفالة أويول بتاريخ 2004/3/25.

## إنه رابليه الصبيني

ثمة من يتحدث عن أقرل الاب الصيئي ما هو شعورى حيال تلك؟

٩ ﴿ أوفن مثلة عن من مثلة هذا القوار، إن أحكد وطي التكني مقيد بنك أند دفتك في مصير مصيد حيد الوقير بدكل أن يتحقو تبدأت أخير التهدي المقيد التقوير اللمه وطولاً عند طور أحير من طب مناس عند مناصبة من توجد ويقهوت القواة الأقيامة، بالمصل الدولني الكلمه، يشوع الطور إلليه عدر من عند لفيش من لكتب عند من من من التهديس والمناس والمناس عند من عند من عند عن عن هيئة القصدون أو من حيث الشكل.

" لكن مع لك فان الروايات السهاء والمضاعوبة الإعلى وجه المصوص، روايات الحسارات التابلة: "أ" هي لتي بحور الهو السطّاءان البياح فهل تعد خلامان الأدب كي تكيء؟"

۹ باشارف غیر اراع حدید آنیا آشندیا دیار انستان با فراند میواند از اینیه در این میده در اینیه در اینیه در این از اینیه در اینی

" يزغذ عليهم بعض من غياب الصور، وجالب من الحجانية،

هذا إن طالبها مطاعة عن طالب حلى، هل الكتَّب الدين ولاوا في سوات

الرجع أمثلة الأحقة
 الإلماء الأحدية

1950 مثل "مي برديا" پردوا"، وقد إنهي" يدفظ على صلة دويده بالدس السطة دانقلامين ومن سطة مسيس لثورة لقائمية، والمسئية، والمهنية، والمهنية، والمهنية، والمهنية، والمهنية، والمهر قبل طيعت سود الدينية الله شيخ سياسة دويد بدين بدين الدين قد من المقارفة المسئمة من دوين به علم التوليق الدينة Mangay الأولية من المسمس التردوعة ومن كلب رحود الدينة Mangay الأولية من التفوية

المجمع ولا أيه أشوه شنيده الأهبيه في نظرت مثل المصبر او الآك الكن يببغي قبون واقع ان كن جين بجبر عن أمسائه وانه يكهت اللمه الأدبيه كب يعمل هؤلاه الشياق باستعاراتهم الفريمة المستندة من اللمة المعلوماتية

 لقد تعدن الادب عثيرا لدرجة أن الفلاحين . ثلثي سكان العمين ، اختفوا من المشهد الأدبي. ألا تبد هذا درسالا؟

\*\* هم مسحور می تعدالی کا مسحور می حداد و مسحول به التهداد و بخوا می می میرانید می میرانید و به میرانید که میرانید و میرانید و میرانید و میرانید و میرانید و میرانید و میرانید میرانید و میرانید امرانید آمریمی پروانید امرانید آمریمی پروانید امرانید آمریمی از و میرانید و میرانید آمریمی از وقت میرانید میرانید و میرانید آمریمی از وقت میرانید میرانید و میرانید و میرانید و میرانید آمریمی از المیرانید و میرانید و میرانید امرانید و میرانید و

 حيدما حصل "كاو كسيخ جيان" على جائزة "ويل" كنت واحدا من الكتّاب المستمين الثلارين الذين حيّوه الماذا هذا الحماس الفائر؟

"برسوم برفاوه" مصوعه رسوم - فوكرساي نقع في 17 مجد ، ومعها ما بين 1314. 1848 وهاي موجوعة مصورة

a مثلثل عن الأنب السيني ه

• هما السابي جياه اولوسر التحي لا يطرب، والجوارية هي داب في مكار الحرار أليس كشد أن المراه يوسره وموقة ولقية بحيث لا يهده مطلع أن يده مطلع أن المراه الله وموهدوسه مسرهه لطلهي والدي جمه شيوط في الورد الله والمحرب اللي الرب عن ساور 1980 من الكتب الاقتصاد أكان على بدا إلى المحرب الله العمالية بعض سواته باللهه للربية في المسابية بعد وها مسجع بوده ما كل هذا لا يضع أنه أنشأ للمحرب المثليمي للمحربية على المحاربة المحربة المثليمي جليد المحربية على مصغيرا هوا الألياب الأنهية المحمورة ألمان المحربية المحاربة المحاربة

### al mosts or to the

#### م کارولین بیول

أهي دريقة عارفة لد شامرة الدينة الله أن مجدوعة مسايرة من شاپت هميساه حسر محمداً دانه بحش من حربين الرحية في السن قسيمه كالكورة مثراً، يعمل محمداً دانه بحشل من حربين الرحية في السن قسيمه كالكورة مثراً، ومن موطفين ومن مشالين ومن الكاون الأفر الذي يمكن اعاراة فراو مساورة في بلاد «الاعداث المحمدة فقا فسيعت كاون المكرمية إلى اللمات الأجلية من الكتب الرحية في الدرج، المن الصور، قالب المترضرات الإن السنم بطوق

لك الاراكان Memi Zuojia من المحمد والمحمدول الكنيات المحمدول الكنيات المحمدول الكنيات المحمد المحمد المرابع المحمد المرابع المحمد المرابع المحمد ورايات مطلهه كثيرة المثالث المحمد المرابع المحمد المحمد ورايات مطلهه كثيرة المحمد المحمد المحمد أن يمن المحمد على المحمد ا

مشاهد من الحياة في بدايات الألفاح والإصلاحات، لكن لم يكن واردا الدخول في تقاميل هذا الخوا من الجميدية

تمار آسياتي جيني ، وهي عائمه الشواري الصيابية غيره مند أكثر هي مسه منز عد هي بكور ، وروسب في الحيية ، وابه الأراف الصيابية الوقية مهان، انتجار أن الصحابات الآمادي، الأماد بالمشارات التاسيسان في طراء المنيئة" وقد سين أرجاء أن قلمه هند البناب هي بديه سنوات التاسيسان هو المحكومية والذي عرص في كليه السلطون حد التطريان ، ووان مارة في قصيل، حزوة ، (فرسوم المنهومة من أن أن يكلب حروى قاب وه. كند لم وقات معد الراء مثال نكثر من لشي عشر عند أن أولى تنو ، و الشعبة الكبورة في ساية السعيدي هد كلب على عائم أخر ، هو عائم الروازان مستقدم بصورة منوازة في

آن آندن با کنید فیون حضی هی نقط هداف الدی الدین می الدین است. می نقط هذاف الدین می سکان آندن با می سکان آندن با دین با دین با داران فی داد از این و الدین و آندن با دین با داد با داد ب

لله سنة مساو مداد لا بر ماه قد بدون أسان بالدر الدر أيدن من مدم (199) وقد حروق وينها بر موسود عالم الدر قصة ميسود الرائد المساهم إلى السنهوي الدرائية وينا مرائد من مرائد المساهم الدرائية المساهم مساهم بعد المساهم الدرائية المساهم المساهم

من جهيد، فكرت مثبة فتيه محرجة هذا قسلاً "سَكَنَّ السَيْلِيَّ المُولِقِينَّ مِن جهيد، فقد اللّذَة المؤافِقِينَ أيوان ميان أروتسف هذا اللّذة الشخاصة، المواجئة ماد 1970، مع سيرة دائية موطفها الرحية النواعة الله المجاهدة بعد المدر مسيقية في المست وطفها الرحية السيري أيواني المجاهدة إلى مثار المسترك هذا المستد ميان ميان عبيدة السيري أي التأمياتية إلى يورغ من محرد الحويسي كيو الراسانية الرسانية ومعدات المداكل المساورة الإسد حرد 2000 الإراسانية المساورة عدد 2000 الإراسانية المساورة عدد المساورة الإراسانية المساورة المساورة الإراسانية المساورة المساورة الإراسانية المساورة عدد المساورة الإراسانية المساورة المساورة الإراسانية المساورة المساورة الإراسانية المساورة المساو

a مظلل عن الأمن السيني ه

كلامية هيما فهنت أديال مول "ويهزي" بأنها النحات إهاى قصصيه السابقة

بعيش ويوول ( الله في كولوب لعنصة يبيد لا برال غيرى مين عيش في المهمول الله في الله في الله في الله الله الله في الله الله الله في الله الله الله في الله والله في الله والكوري الله والله في الله والكوري الله والله في الله والكوري الله الله في الله في

آمه حدد المحدمة الأولى هيء "رفاز ابر" تصنفه في كتابية "سكون على قط والم المحكات لين الراء مسته الإنسان والمداعية وسنه الكلية من ورثي غالو ومع المحدمة السنية في المداعد على الحديثة الإن الراضة في المستدورة الأولى (CD) إمحادر التي ما سنور الحديث متخطأ الدار القالية المستدالة المكرات المداكلة المراضة الإن الراسطة المستدان المراضة الان المستدان ا

وقد الأمور تتباع مالياً «أريت الدينة في ادين "مسر مشروع بالقلهم المساقة وقد المصلة "عيري" مسر طريع المصد العب في القلهم حسة الشريع رفيدة على المرافق وقد المصلة "عيري" دسر طريع المصلة الدولون وكان المساقة المساقة على المساقة المساقة المساقة على المساقة المسا

# الأنب الصيني نجم مُجْرُتيُ (ا)

"غوتنبرغ" "والسبرانيت"

التنباء وإعداد: هدى أثنياء
 عن الفرنسية

يهكر (الاب المسير الخلاف عيد الشارع القانية القانية الاقتصادة الإنسانية القانية المخالفة الإنسانية القانية الم المسئلية (الابيد) الربيسة على السؤلونية الانسانية إلى الا مع الميانيين أما أيضاء الإنسانية على ساعت شائلة مسئلية المؤردة الإنسانية والمنافئة والمنافئة الإنسانية المؤلفة إلى المؤلفة الانسانية والمنافئة السؤلية الإنسانية المؤلفة الإنسانية المؤلفة المنافئة المن

€ من المسخد الأوضية €

وماد بالسبة لعطية لي الأفرع بين حرض الأنب الكاسيكي وبين الهارات الأكثر حداثة؟

## "السبرانيت": أنب رقمي!!...

ما أي نشر الكريب ويوس". وقو تكثير في العطومية عام 1907 راياب:

"كميل كمطورة بيدي قول شكة "رئيرسا" حين العطومية بهذا "آلب السراش"

الميني كمطورة بيدي (المجالة المجالة المجالة

قد عبر هذا آد من عد هد من برویین عد حدود این الدارات و تجد امرایه این الاب الشر رافته استان کی آفروهای" را رسم عکر" و آخرین و تجد و ترای دو این دو ا

على خلافه اواحر العام العصمى ودلك رغد الحرية التي بنصع بها تلت المواقع في الصين ورأن الويب علم عبرات الأعمال التي ترفص بور الشر الصبيبة طبعتها لاسبب مديه أهيد او لاعبارت أخرى كان يكون المزلف بكورة اعمال كانب معمور او دشي .. وجب رعيله أموا الأدبية الشابة أشول شوا براهي الإسرىت معوهه الماء روايديه ألى جين واوا و تسليه الأعاب اليعلق الايب السيرمي التي تكرون هوان" على هذه الموجمة قديلا "أتبهم ينتسي لعالم ألماب الهبيراً - فالجاح الذي يحفه هؤلاء على الإمرنت مفاح بحرلهم إلى درا الشر المطبوعة . . .... مرسر طي زواج الصل في أسواق أن لاين " الم يتعد هذا التجاح كارمة مرح أنجاري سراع صباطلة من سنا ساراً الأكهليب النصيه للود به بسد لكم المه لعب سر الكثر عديد برد عبر الإسريت جمامر عراء سرياء أباله الكلاسكة لبياء الدينسول طي الأعثراف بنج الأسراس عواعدات المصطبة براحا المدراعم يعني تقلوص هد " ه سر يحمدي به سرد كا كبر قد الدواليد "دبيه طبي شبکه الشبکه معسر سنه ۱۲۰۰ م م م م مو م م هولکوپ وترجعته تحت طائل النانيان" والبانيان ٥ شجرة تين هندية ذات جدور متشبعة وباررة فوى سعج الزهن يفود نتور مجوري هني منعيد اصلاى السعاء الجنيدة في سعاد الأب الصنيدي المعاصر وليمتو الجسر المطبق مين عبامون الأنت الكلاسوكي والأتب الرقمي الحديث السراها الموقع أوبنياء رهوا عام 1997 وهو اليب صبهى هنجر إلى ملاد العم ساء قدن ان يعود إلى وطبه الاه ويغيم في "معمدي" - الملعبه بدريس الشرق الأقصيلي ويستجي الموقع الكار من عمه ألف

مشرات حرص شهوره طبعت الآداق بود مشره استكوات ميت. آفروياد آهي كديد اليوروكية " وسرات معددة ساب مصاب بالشرطان بيون مشكراته - كذلك لامر بالشبه لا متوكلي الأجوز المستهيء أني يجد بينيا - ورضط لامواده علي يوميات يرف بالمثالث من القدامة وقد منا يوجعه التي عام - يووك "رومع هراكاي" طي ال القراع المتكور بيشان شهوراً أمدات المسابقات القوامان بين ليهال الكتاب - ويعيد هذا الموقع مسابقات أدينة أميزاً أنه في أنها متوجون أشال والمستراة و يوهيا

نظيه لبيه في عندً منحف مطيه، نشرت "ريمي" مقطعت من مدمراتها العاطية في موقع "يُلوع" أي اليوميت الدصمة" من لدى التي هجوم الصنحانة خليها تقدم

€ من السنف الأوضية €

و تجبيع وا بصف لهمه تمكيد ليطلق الدواة الكتب التشود في أدب التنابيست من قاول الدحمي كلمه الادرائي سنمان الاداف الدامية الادافرود اللي بوهمية الدول الدين قادب من للتراقي سنمان جاله (الاب الدميني هذا بوهمية الدول الدول أربع فوائل: إحداث سعة شرفة مع أشير حر الشرق في الدراة المعدن وقدة من دار الاعمان الأدبية لمنا اللهمية في الأدافية المنابقة في هذا الدول قصد بو المائلة المساورة اللهمة الأدبية المنابقة في منابقة على مائل رواح المنابقة في الدول الأدبية المنابقة في منابقة في مائل رواح أيمين أواكدية المنابقة في مائل رواح أيمين أواكدية الأدبية المنابقة في مائل رواح أيمين أواكدية في مائل رواح أيمين أواكدية الأدبية الإدبية الأخرى على عراق رواح أيمين أواكدية المنابقة في الدول الكلمية في الكلمية في الدول الكلمية في الكلمية في الدول الكلمية في الدول الكلمية في الكلمية في الدول الكلمية في ال

### "أنطولوجيا" الأنب الصيني...

ثد ان امنة "أماع الأزرادود" في روايته التعمير الدهبي" وتقديب من أليور تو مورفي" منطق كلم عل أمه موطنيه الرومية كيوبين بدلتان في رائمية أمن يرافية منصل الشجر الشوب" (المشابية "إست من كسورا" ومصنف "المصدر الشهير" الرومة المسيني خلال سوات الشوابة الديانية التي يوفية البناء ابيا الرومية الرافض أماوسني بودع" أن اكاروالورمية أيضت مدونة حلال رشلة بطنه من العمين الي

الدول المجاورة بين ترفث وطمه وم شاهده في الخارج في روايته: كلُّ ما يغي سيكون ملك لك" ومن بيزر الأسماء اللي يود تكرف في فتولوجونات الإنب المسيني المعصبين المساجة باللمات العربيسة والترسبية والإنكليزية عناك عند من الشعواء الأعياء أصلال بني مو والسين لني وكبوليوا وأبيده كوان و أيامع ليان والقلامة واهمهم الونكرون التلقب الوليز الصين و كشوانع ســو و أينيع تشين أ والروانيين على غرار النويس و أبي هو أو غوو لگوي.و" و اُواسع ميسع" و اليسع هيڪاي او النو اويسع فنو" و اهنان شنوبعا و اُرهابع وي ا و أمويان و أوهوا و كي روي . ومن اهد المصابعين التي شمير بها كتاب الأنباء الشبب سنعراص العدد العنصالة في رويانهم لرمن وقصده عنصد الأفطاب فأعداك رونه وبراغس الأنداني في فان المان بمعصود علال موهلتور منفرس سند عمده ترز ) کیک الأمر دسیه برانه سینه بیپور " للكانب أغود كرب رعم الأسكل قني بريعث اليه حمر سم عب عدم الرابة 1800 کے جد سے میر الد از الارکار علی سال سکار بیدہ الانکل الاعتبطر مارن هر درایه جسیه نو اسیرک فرنگ بالکرنده فرانعه ارهوا" وبردس نے سوا کے دبیہ رسوانی " ے میٹ صحب معطات معصلیه فی دریج نمسی شید کونی برند میاج تحصیت جیاد جنت بور پاروا في الفوة رضاعة أن ماعات عا حكة دامة أن الله عمولية لأ تولى اغدم كبيرا للمواليه الرميه في قواصد (طي سبيل الثال الديسي البعيد والقص النبني للمجهول والح ) باكلفت مع قصل وسرد كلاسيكي بأريضي النسهم في صلية فيس الأفعال البرافعة للأحداث ببوقيتها الذيب أي الرس الدمسر --وأذا ما السجيدة الأعدال الأكثر معصوه الرس السعول فريد بجيزه الأشكشاب العوامل النفسية الشبي مصرك الشحصيات اولا واحير كأمطال الرواية الصبيبية المعصدة بقول الني كورين" استاده النزنسات الطب في الطوم الإجماعية في الموكر الوطني البحث الطمي في دريس المخصصة في الأداب الصبيبة ولعلها بنعر استره خديها بين ثبلة وصحاف النوالي النوارات والأرباب النفيية واعمال العف التي سكتهم وبحرك العالهم" بطور العبينة عني سبيل العثال بعرص للقن ويثير المشاعر المنصدرية (السان ملتزه بايفاع ملينة السعياي أو بكن واحر متمر، على قوانيت المتحولة فهاهو الكرى يديم بصرب في روايته: لعيبه الحاق لدم 2003على وبر عصر السرعة والاستهلاك الذي لهذاج الندن الصبيبة مد مطنع أتفيه الجبيد، خلال معيشه أطاله تبط الحياد العربية الكن تمجيد الأرباط والحياة الرعوبة لا بزال سنهوى العنيد من الأفلاء على غوار الروائية اللي ريجيان في رائمها أسوار اللهاد المار 2002 التي بعيد للهاد الريفية مكسها في سده الأنب - هذا إلى جانب برون الرواية اليوسية إلى الب ج لنصل مربية متعدمة هي شائم الأدب والنعدو الأكثر شعبية بين أنواشه المنعدد ويصبور أزانج وه ابراعه الدواسه التي يقع تويد بطن رواينه الشرطي عبند يحفق في أوسط الدايد عن عطية توريب المحترف من أثاق وان التي كثري المس السبيبة وسرفان ما با ها أن البراترية أم عام الدو هذه الدربية المنظمة واصديع أأستدرب حبيبه لجمح باراعين وتجدره أتبتان وأخمساه و ولتمجل يسارعه إلى به الصيبة المساور عبر مسعود الشكل والمسمور عدا الب اشريقة وليمه من ثلث أن المدال من اللقة المحكيه فر ـ - - مد - صحاب الـ هـ كلـ عبر يسخة لا در بدر من الروانين المعهد إلى دوا المحصية الاعة المرحد مله تصوصية والحرسة كناك طعم عدد در مسومت بلاد ددر کارت دور مسور عطها لتعدر لطلة جديدة مدمجة بين لهجتين كالك الأزمت عدة من الأدباء رجاء اللهجات المعكية في ابروات صى عزار اهال ساوعواج الا وساس عمالة العفردات التي يستعدمها فلاجو مقطعه هوس حيث يعيش هذا الزواني حتى اليوم - ويعون كي روبير" في كذبه "لأتب الصيبي ولعبه المعصرة" صنر عام 2001 عان اللعبة الأنبيه أشبه مجهار كشف التعديق الفيس ببعض هويه ثقافه او أنب اي شعب اليست (لإفراف الأنبية لعات تُعتمد أثناء تُدوين العصيدة (١ المسرعية ﴿ ٢٠ وَهُي معور العمل الإساعي في "فوسع كوسع" وأثاني وان" و العين حصيف المقطعيان للاستعمار اليريطاني كلال قبرل وتصنعت (كني عام 1997) بالتسبة ألـ (هوسع کوسع)

ولا درال الذي ول أمصا رضة الله الإكثيرية بليجيه الأنظو الديكية كما يعد ايولادة الأبيد الصبح للمتصدى في القراء القويه الهي هاتي الملاحمين الهرمة كردفية الالتولاية عيث يسيطر صاد الدال والأحداد الدرية على بيجا الشارع وهيث يجد المثقول صنعوبة في شق طريفهد نحو المجد او حتى الإعراف مكاملهد ظهر أدب يجمع بين الهد الشعبي ونطلعت الأوساط النصرعية الحاكمة القطية الغوروبور .

ارر صده هذا الثير "تومع بينع كوال" وتمكن روايت التأثيرات الأهيبية في هذه المجمع الذي والتي تشكّل هدفس - وكيهة عائض مطرات يدبيه إلى اللمة العدبية لهذه الدورور تشي مقتلية جورس طوكور مطلح تقدن العدرين وصدرا إلى للداكنة الرائمة من الوازب المستدة الأمريكية و هكد أدى بن الهود

وقتين لمدة وإيادت كل من خواتم بيميع" الدولية بيميره العرابطة بيميره العراب في روييد مماناتهم بتشايير مشتقة من هيئيمة الومية - ورمية أواتم ويتم تكون في روييد المصرفة طالبة الدام 1999 والتناسسة التقالية حسب عدمة - كناك الأمر باللسبة المائيية في أشام عرب روييد حسنة المستح حسب عدمة (2011 ورميلية يكون بالكل في رافلت في حرب من الروية حدد (2011 وسند، في معهد المنا الترب على ورافلت في حرب حرب عرف المناسبة عدد (2011 وسند، في معهد المنا

## صاحب النوبل...

رأب ديد المترب في الدين و بالدين والدين الألب المسلى المهادر ، أنه هصف المهادر ، أنه هضف المرافق والله والله المسلى المعالى والمرافق والله والل

وهاهو ينشر اواقتر العام المنضي كلابين صنار كلّ منهما عن باز اللسوي" - الأثاب الأعلية - 201

ومراسط عرسته و

من مست درسه ها ترجميه إلى العم التوسيع كريان و كيليان تركزي" و مواقهد محفق الموت" وكسيدال الربا" ويضري الأول المثال مسرحوب بهدهد كان مهم عليات الأجدوب إلى الوسيون وكلية بدون فضاء من البدن هده إلى سعق الأصدال الرادعية - أنا يصوري الناح تشكيلي بضاعول أن الفصائة عدال المنهم لودت ومحورات عدم الرساس والمحتقل (القام به بعث على جمع القردة ورجه في المما لكم" أيضهم والا كلومية الساء في الرادية بمصابية والرادة والموقاف اللياسية الإساقية الدواسوري الروساس الذي نكم الى توسيد مقدم كذابية إلى أوجان ليوسكر الدواسوري الروساس الذي نكم الى توسيد المهدود أبراد ورجة أرساس الطالية في توسيدان الدواب الدالية وضاء المعمد مستاسة الأساس عالية المناس المناسة الناسة وضاء المعمد مستاسة الأسراس عالية الدواب الدالية الناسة وضاء المعمد مستاسة الأسراس عالية الاستان المناسة الناسة وضاء المعمد مستاسة الأسراس عالية المناسة المناسة المناسة الناسة وضاء المعمد مستاسة الأسراس عالية المناسة المناسة المناسة المناسة الناسة المناسة الناسة المناسة الناسة المناسة المنا

اللامغول لذي عرق في لوه المجتمع الأورويييكاك. وهو مد حسب صغير (طلبي بيود وك اجدههم الدومة ، عصبيره وتكاد نبتاء الأمصر ، بيس هيد لك هه"

وشب سب صبارحات چه و صديد سخ تي مد حضر آسياة هوان المسقة (درس ، بند في مدير آسياة هوان المسقة (درس ، بند في مدير آسياة سي به موسخ (يمسته ، ترفع فيدن) مده لكثر مد يه من سب محدس ودينس و مديد عقد على كوار المستوية شديد مثل محسب والمستوية بشخصة به شديد مثل تقاضية به الأولي يملخ مشتمين مقاضية أنه مستويد المستويد بيان وهواضه ؟ الأولية مستويد مستويد بيان وهواضه ؟ الأستويد يمين أن المستويد المستويد المستويد بيان المستويد بيان بيان المستويد بيان يمين المستويد المستويد بيان بيان استويد بيان ويدان المستويد بيان بيان المستويد بيان بيان المستويد بيان بيان المستويد بيان بيان المستويد ويدان المستويد بيان المستويد ويدان المستويد المستو

مطلبه الأهلامي الأسمى وطهه أن يحوص على التعويز نسبم هذا العطلب فالأنس لا قهمة أنه الإختما يسمع عنوت القود... يستشهد "جوا بهدر" تيكرت "أن أعيز ان أن موجود" . ويرزع الكريم جون لا مشكلان فكل حين يعمد على نزينه الذنت الصروري الانداع الأمين

وتترجم هذه النوعة النحدي قدي يطلعه العبدع في وجه المجتمع - ويتابع 'جوا' في

مائيله له مع مقص القرب القدم به لأقاب العميدية قدماً أن الأمني لأيه معرب من أن مدر 1980 لمني القدد ، لأيب القدائي أن بذري بدري بي مع وزايت سلط الأصواء على الجميع الصوبي المعاصر - إلى مدر 1981 كليت سرخيبار تشكر من الأستعول عن الحياء من المعاصر الإسلامية التي المعرب الانباد الموطوع عن معزوهم بالمعاد أن طائب المدرك المعاملة على المعاملة المعاملة على المعاملة على المعاملة المعا

#### الفلسفة بين النسقية والمنبرية

العصاب المنطة عصبتية عبرانب القرن تعموم اسانية وقفته بين بياز تعلك بالرب والدرا عليه على صائب التقكير الدراء الراز الدعة معرك المؤشنج المنيس باوغت سنعيته وسحوسه عني حباسيوء مبت الكرنفوفسية مسعية الكلمه العصر عبرا أحازه الي القب الشاعية عد الرامه عبس وبصف الألف مدينون ماريه الأختر الديد الديدمين بدال عليقة لي التعلب طييا في عمر عارف فالعودة إلى النبوكوغوسنية المنال المسرينيات من الغرق المرمس حبر مرضها سنوعه عسد عم ترجها مجاء عن عرس القسفة الصينية البود الله ينتقد كان عن كانته يوال أو أعوزونته سان و أتوريس مهم عن الكونفوشسية رغم ناوين «لأول لهده القاسعة على صبوء الواقعية المنصفية والثانى الطلاك من النظرية الكنفية" (سبه للألماس كالنداع والذلك وليه المرسيس تُولُوهِي أَي النُّورُ الدِّبِيهِ السَّعِيهِ السَّمِيونِةِ بالعن طَرِ العوامَةِ - لكن هذا النَّايِج الطبقى الحديث وطنق هيه الدارسون كونفوشيوسيه المبيرا يواجه صنعوبات جمة على صبحد فصل الطفوس الفكرية والمستية عن المدرسة الأم .. فالكابر الإثاثر ويونوجي المؤسسائي لهذه الطبعة يواجه ثيرات سنفضه له تتمسره من اجن به الأكثر شعبه والأقوى هجه الكن ما الذي يعبر ظك الطبيعة من شعبة ليد الشرق أقصويه ١٩٩٩ عن هي اللغه أو الكتابه بالرسق الإسبوغرامية (حيث الرمر يمثل كلمه كاملة} أو طريقته في فهم العالم وتغيره بأساليب معتلفه عن سواه؟!

في متصف الأنجه الأولى قبل الميلاء ازدهرت في الصين مدارس للحكمة والبحث عن المعرف وسبر أغوار النفس البشرية حصرت الك المدارس بظهرانها في بالله اليوب وأسد عرف بينها في البلطات والأوساط الأكابيمية سولت المناقف انتاك الطبيعة الشرية - وبوران الأزمية. - والعلاقات بين الأمراه وأفراد الشعب واحلاق المحربين و اليثوقب بلامنة كوعيشيوس واحمه العلامي كومع سنسر لتسبير ولاستنجه المستنين فرسستر هستو" (351 779 ق.م) مؤسس نظاء أحككي رفيع احد أوثويات بعاليمة وتقصيي الصراء للغالبد المتوارسه ومجدور الدات والإحلاص تذرات الشجيي عدا وضرح فلاسبعه الطاوية" أبع الأوري" حولي لفن السندي في ما وقدادهم أنصار أروقته ري" (١٠٠١) هو سر يو (١٠٠١ ١٠٠٠ . عربة الدوا الي العسر ب المسر عسر مساء كين أيسادة سبلالة "الكين" (221 ق م سرعر مدره پرجرای مولد معد الصحاب على القوانين والأعواف الموارية دمية برح من قيمة الطبيق العطر المرجات علالة الهان (206 - 20 ق ما عدم عدمه قر عصم ديوس بجمع أبرر التيارات الطبعيه في رد ، ا سراطب ، جد عد حر مه جربية فكرية بين تظيلية وتجريبه ومار صهر الدالة الرابادة في مس أنشأ الشأر تلاملة هذه الظمفه عفه من العدهم الطاملة لسباع الشاسمة عن صروعتم وسمرتها الكلها لر تغلف دير اود چه ادا استه حيره مجمه د عمر اين ارس من خلال مسيرته الثقائمية التركمينة المنظورة طبي غزار مظيرانها الأوربيات إنصا مزي عزكمه الرس دورية الأثورة على سبيل المثال ليسب الا عوده الى هائه سابقه المدوثها كناك لامر بالسبه للإله الواهد الكلي العدرة العمل هم الإنسان ومعمورة كالداوا طَاقَه فراغبه تُوك قوس سكامتين سجبهتين البن والباسع - ستمي تك الطَّاقه لفراع يسمو قوق الوجود المدى لصصب بالمهاب والأهلاق وتأن الطبعة الصبيبة رغم تعددها وتشعبها لانتلك هطايا للولوجيا اهتمت بشعور الإنسان في عاطته مام الأفكار أكثر من بركيره على طبيعه تك الأهيرة الله تأثره العمين بنرجمه الدريج على ارض الواقع؟! عمد من ثقافه سولم، دريخ لمه كتاب كم، فعد المورخون والفلاسفة في الصبين - إد سمعرج هؤلاء العبر والدوس لتسيير «أمور الراهمة ولوماء المستعين مسورة طبق الأصاب من المصلى ... فالمسين المعصوة بحكمها الأكدر والمنهواوجيت السيرعين والنبيرائين على حد سواء ولامه تجل الدعمي يشكل لا مثيل له ينظر المعكرون الصيبيون الى السنطى نظره كوعيشيسيه أي اللوز يفرز هصيره عن طريق إضاه ناكه بالشفالة والمعرفة ...

### "تشوانغ تسو" أنمونجأ...

من يعرأ تساولات تلوقع سوا يبرك أن الطبعة الصيبية قرب الإن الردم منا كانت جواب الأسى حوام طور ها الأسواب في أقرب الذين في البيطة ( الأ أن تشايمة طلب نبيض التهدة هو العصور أفسارية سدول المسائلية أنقل وهو جها للمة - يواد فو الدهب الارسر أحد والسيا الباسر" في كدنه الذي مسر الدير للموسي من إلى الدين منافق المنافق المسائلية على المسائلية المنافق المسائلية المنافق المسائلية المنافقة المسائلية ال

 مرهموها بالتوايا" وإن يبكنه البقاء ذيف في زاوينه النسيان؟ ينترك العاقل ان بمنطاعه مودوية الافر بصهر الوجه الحفوعي الفراسوف السوا الدي لا يجيب على ايه أسلة بيعلق بعالم ما وراء الطبيعة لأنه منعسن في وسر محيلة جديده بنسجر مع المعيفة المكاشعة بخريجيا هبر المعيرات والمستجاف الثقافية ورغم محاوسة البعض تصبيعه في قامم الفلاحه الطريين" وأهياء بين أنباء الكوغوشية" الا أن تلامديه اليوم في طليعه منرسه علم الاهماع الصبيبه واشهرهم الكريد ووبويم وقد تأثر هذا الأعير د مالينو فسكي وصدعيه اهوشيي الذي عبد بهج البراهمانية الأمريكية أثم نظرح تكبينية العثوم الاجيداعية مؤخره براسة حول شرعية الطبيعة الصبيبه المعصرة! لأث السريصين لصيح القالب الكونوشوسية والطاربة! لسائلم منه الموامية الهولية الحديدة فطهد الشرائير في المسريدات في الفول القصيل كالرورة بالتوادين تساق سار العبيسة عبريين عراها عطالته المدفظير "د ب ع عر بدالكتب خسب مصيره سد حب بي ديار النهار اليماري عدم عدم أماوسني يوسع وسره ماعرد المسبقة الصبيبية بعده الذَّال عبر بري "بولاهي الساء الأعربي ، بسكا" الهسرية لي الساح الهام بنور حال تا المحب معاشر على عالم الاروبورجيه (كر County

#### طريق "الطاوية"...

ملى مرار السابح الذي ينوعه اليود الي أيجين أوليس أبكين أكذلك يهتم التارس اليود دائدار أوليس النوس اليود وي في موسد إلى تقديم عرار المواجه المواجع الم

في الأربعين من عمره يعنو أديب مرموف الكن في ثلث البركة ينوج ابن شقفه أووا إسرطورا ليبد احياله بعد فنزد وهيزه حلف هذا الأبير كصصب وروايات وكتب تأسعيه سمعور حول الأواد أي الطريق هذا الذي يحيد مسار كل مستجدات حيدة البشار - إنبه مبلاة يعسد على الشاوب التعرفي "لين يديع" بولسطته سينطهم سنر علوم الظب والسرية والكيمياء والطمب والموسيفي والحزب دف لمسياء وعوالم التبدت والنعوض والمهيوموجيد رأتها أي كاك المحرف "هال ييسع" فأسماء داريه صداه يعطني المعمورة والأرص عربعة يوسد سباها التسب أما الحياة والموت فالساويان الأن أصناهها واحدة في هي تحدد "قفيدي" في ١٠ (رُبعة بناك بطهر المناوم في بدقت الثبء والربيخ والصيف والعريف دار الرعاد عن عيدود عيس حيد لأسكر را يعيد إليه كائل وهبيق هذا بحيث لا يمكن معرفه فعرب فيه بحيط بالتراغ والرمن يعيث لا يوهم أي محيود لد لحله و بالطبه الم يسبب بالنبه ع و أصر و هواها وو و ويسهر بدر عوارت وراده مساهيد دار د اسم كل سها " فاقاله في الصابية للبيه بالساء فياد يبعث الأسراف عه كترب سه وهتما يدعوه عديا برطأن عبد بأميا عدة يوعة س المعربي ويطق آهريدوي" مار بدان عبسياء المسيار دارة اعمد دا اسار بدري **آيمه طع**م العواديون بالرعيد صدة ما البود دسان عرده در المسع ١٠١٠ ان كلتر طحم الحدد

#### ـ أعلام روانية و... ـ

آليد أقريس حيى في سرومج آوهوا "كي أنط" أهيوين الرئيسي " سروسي الور مالتي فتين أميراويون و وشوف من لروسين واقعمين لدس ورسوس الور مالتي فتين أنهي لي وأنف العيني الله معر بداء الإواكيونو الرواني الطيعي في الب النسبة كد بدهومه هناك و آيوا ريس معزوز مهمه أنب الشعبة " مثر ألمد المعمى وافعه " غير وموق ابدا ريس معزوز مهمه أنب الشعبة " مثر ألمد المعمى وافعه "غير وموق ابدا رويته أموح الأوقاعية أو استكانات وجه المعين ويعلق الرواني من الواقعة تناحا المجتمع الفني روايمه خبار وتعرق يستط العموه على هجرة سكان الأرباف إلى الدن من خلال قصه عند من الفلاجين الدين خطت بهم أقبامهم في الكين ا يقعو في برائل مافيات لا حول بهذا أمامها ولا قوم الرجين يستنجد البطل بأكارب له قي المدينة على خرار ما كان يقط في فاترية توسد في وجهه الأبولي... وكان الروسمي "ليو" وهو من مواثبة سيشوش عدد 1942 قد بشن المنبرسه غير الشكلية في الأنب الصيني المعصر لفيت ألب السبب" عام 1977 حملت له قصمه الأسدام الدجد الأدبى ودوي معادة المد المثلقين الصبيبين هاال الثورة الثدافية أب هاجين فهو ابن مسبط منوبي حامن الحزب إلى جنب جوش التعرير العصال على سعة تترسه الألب والكيري في بلاد العرسام الترشر رونهه المسفه محلم السعب من المن المسرين وتدور لعدالها بعيد وفاة ماو" هين عب عب س ورديته "ميلان" هيناشيد الرويس إلى مسكن ولسع في هنبقة المدال برفعة اللهم الصنفيرة التي شعب التأثية من المبردا المارس أبين " إلى جالب امت في عفال الأصدة الدينة في التحميم وارسر مرايد أن القول الجميلة قدم طان ملافحة الله ما أوعد أن حسن سنية ديمان المرحكات؟ الاالله لا يعلق النجار الذي تمام الد قراعات التي رقب الآلاك المور الحكيما بعام 1989 سرے تعمل کی ۔ رہ کدمعر کر واصد جدر راح فی مسیونہ الطلابية ووالما تنب من المعه وب الر الشعر شهر على استاده البروفسور أيامغ المثلف المئيد الذي أصبيب يشائي بصفى... يشمر حص إلى مصبوره مربط بمسير أيابع عطمه - أيست جيسه أنهين" بنيه هذا: الأستنا<sup>ي)</sup> ما إن صنوب روينه الثانية وصوانها الإنتظار الطويل عنى هصنا أهاجين جاءرني الدشينل بوك" و الين فولكار" - وسلط هذه الزولية الأصورة على مغيط طبيب بالجم يسمى عنى اسداد سيمه عشر عاما التعميري على الطلاق من روجته أولا والإقترال بمعرضة هسده اصبغر سدامن الروجة الديمة من الريف ثاب الكن مساعيه تبوء بالقشال.

ورتحك أهماك كل من: "مويانيخ"... و تركد سرى" ، و "حرابي وين".. و كبي لي" ( وينام يون). " يون الرواية والعسنة للمسرور ثينك هذا اليور خارسة دوسب بالمسمس الرواب فتنوسطة القرل فيدهر موياسخ "مي مجموعة الاصمساد الطويلة وجارت كافل من حيات يحدا مع الدوري و الأرواب حيث عناس الرواسي والقامن طقولته . مواليد عام 1956 . في منطقه ستبر أجمل بعمه في الربع العميسي وتقع شرق الهلاك وتدعى الباتغ توسع الرأن والده يعمل مزارعا سولت قصعمه العقل وراعة الأرر والطواهين الخاصة بالصوب إلى جاب الغفر المخرد في تلك البعاع قبل بصنف قرن من الأن وهي سن المدنية عشر بعادر الرواني أموينيم المدرسة للمحق بمحف فيصل على رزاعه الأزر وطحن الجنوب يدويا وفي حزاسه المواشى ورهايه الدواجل وهو عد سيطه الى اعداله الحد وحين يشعق بالجيش يندا السب أموا مسيرته الأبية نشر مجموعات قصصية ورويات اشهرها أهارطه الكنر" وأجنئها ؟ الأنداء الجميم ويرى الند، في هذه الأحورة لوحه دريكيه تصنور المذومة الصبيبة هند العرو الياداني كما بساول تبالاغ ثورة أماوا والنهضة للكبرى وظلف من خلال حينة أسرة السائم وان" وينائيه التناثية ، و حاد الرجب حبيم يوسم"

المنال والذي يعشق أثناء ــــــ عنى منتصرات بدبع عمر الاهدال يرضعون من أثناه مها به جس سر الأعمة ولم للجر شمالم دارماه جس اليوم عما جعل مصادر عدا المداد المصاد فالها الأولى عابر عارا الحرب والجوع والمسعودات الحالوجي مرض وصنفي عبر عوا الاستويس وجبه تلك التعديث وعرف سايك ن عدد أقر دومياد بمجد عن ارجال في رفايته آفو البرها الكالب والله لتراعبي ما مع المخبل سنفز فأتيسيل والإهاط نتيجة المحسول السبي هذا المثل الذك أما من نير بحجر المره من الهيبارة" ﴿ إِنْ العلى يابيع كِي سَيْدَ الرهجابِ بالقصيص التي روبها جنبه رسر بُلُكِ الصبور بالكلمات والأجرف في رواياته الصندق الفاري على غزار الأديب أن

القبات يستطيع إلى يسعول التي أميار جميد" و "أن الأشجار التكلم منع العيبور" وان البعيرة تشرك في أهلب الفلاح الساسر للوسع فيك يعلمن بكتابه الروابة الذريعيه وهو صمحب أزوجات ومعظيات الني ترجمت إلى عشوات اللعات ونظت إلى القال السامع قبل بصبع سنوف أخرجها "رضع يدون" الحصيب عده جوائز سيمانية ومن أحدد اعدال كوبع" رزاً كور تحدك هذه الرواية التاريخية في الثلاثيبيات من قفل المصمى لتصبور صبراع الطيفات عشبه ثوره أماونسي توسع"

بتعرض نظها مع تسربه لقيمس ينفعه للهجردس الغرية إلى للسينة هيث نفوق الساوم الإنسان الساود وهيروب الطبيعة ولبولد الصبرع مان أجأن البعاء مشاهر الكراهية والعاد في الله ا كذك بعطى السرائي وهي روانية وطبينة صبيعة اولدت

B س السنف الكرضية B

هم 1957 في روايتها قطوبرامية أنت النهر" ربع قرن من التاريخ العميس العديث الدور أحداث أن النهر " بس عامي 1964 - 1989 في تربه وهبه من مفاطعه اهوبي" الواقعه على صفعه النهر الأزرق عزد اشتعهاي" ها نعوش الأرملة الشبه الالا في حالة فعر منفع و الالا أم السبعة اصفال إلى جنب حملها لطاق ثامل المعسور كل منهد في الجوادة السياسية الصين من خلال علم كانهد في الثورة الطاهه بشابع الشبال بعليمهم المجاسي بعد أن عسب الأم الأموين الرفض "كالا" العمل في أهد المصديع وقد تعرعت لصمه مدرن الأثرية . كذلك بمنبع "كالا" عن الإكتران سنعيق روجها الذي يعرص هندته عليه بعيد وده شعوفه وبعد عامين من اتصافه الثورة الثلاثية سنة 1966 يعمني أحد الأولاد بصة بسجة يعمسه بمرض عصال في هور تماثي شايقه من همال تسعى إلى إجياضه،، ويتابع الأبدة ترسيد الديمية سوعي السنة أنكم التواسعية الميارات مقابل هه من اكد " شر لت ربق د د دسره الكير د ، يده وس يون الأللام الشربة بي بي مريقها في عام الرواية حسيبة بيونف عد السان يوس التي حت قدا المدين المنزيد وهر شبه معدلة أندهد كب الرواية وبصارين لمده عي تردو لأنفه نصيد الله عن الهيد الله الله الله الله العدالية العالي عرب ورأ في عديه مه صحفه المراء الأمير عرا العام من الأهيان المدورة ر المسرين السعر باللق المدوف من المستفر فكم السيء يجزي بسرعه في علين يود الجرد مغرز البرغة والداهد مدرات ممي هذه العودة وهاده نزيد فعلا؟! الأجيال النبي سنقد كانت بعزف مزشدا أب وايديولوهو تسيز طي هداها"...

وس معتش روایاته "مه می مصر افزهش" اسان دربیانیا "مولکویانو" مسعیه
رویهٔ اشیه مجوره" اللہ بنایا میں اثاثاتینی وینوقت اشاف هذا العمل مده مصطب
می جیاد اشیه تدعی تجییج استروع حکویت طوابقه چین کی الاستان معیش فی میاد
مسیور جیزت الصدینی "شکل" الأحداث من سلحه سحب فی الدسمه آخین"
الطابق 24 الی الرائر القدیم حیث سرار الصیدائین قصصه مدهجه یا الدسائر
مسعید اجیدین کی طوابقه – ونحال (ارابیة کاورائر) کذاب کذابیة سیداری ودالده
سیمانیا ویروکهٔ اشد من الزائرائر الواقائیة

#### القصية القصيرة...

وهي مصيد قصمه العمارة بشر تجي في أستاد الأنب الصنيق في مدمة يُكن أمه مهم عبد لمصحبه مزهراً لفتئية تحقّد من موسد النحر" ويتدول موضوع العديد الجندعية مرتبطة بعين الاستهداف الذي لجدح الذي قال المستوفة الذي لحدج الذي المستوفة المنافقة على المستوفة على المحقد عن ويضعف الطبقة المدوسلة التي الكلفت كيف يستح تجور الدال الشبية المهمنة عن المثال المؤلفة اللي التراك المثالث بنوسش كالله ولا يجد فيه العمس كي "ملا سوي بالعودة الى التراك القديدي

والعاص من مواقد جنوب شرق الصبين لدم 1964 أدر ظهره للكدية التجارية كما ظهر عن مجدوعة الذي المصاعرة الدم 1996

ولسور باست البراحرب المراح رائمه السار من کریستال وهی مهموعه قصصيه سار حدل مملكه الأين والأثنون بالأسدال بالسيد في الموهور كتمي لسواح بيطول عن السم الثالثة - ولأن الكامل من مواليد ثاني ولن" كتب عن مجمع الادار بي ك جزر اسام به أثر الحد قيبا الديم المناد والعلم والأجرام كب عصد فوق نے نبوت عيد مسروات السوات إلى كانف مشاكل تتعوض ليا سريجه من معينه عوده خراج و " بي و ي الدور المسرحات" هوال جمع موء عالم آول کیا۔ الد الحماد مع الحد الان لوزی کے اسپیم باراتین الصال إلى جانب كونه كون جوان الغرية. ينظع يطفله الصغير إلى اسرد تتب، وتنتهى معامره الطعب المراهق خين تصدب والنبه بالنبني بالجنون ببنقط هدا الظني في مستقد الجريمة - ويصد أهي هوهوا" - وقد عام 1961\$ وبد الشر في سن مبكرة من الروفيين والدهمين النين يجمعون بين السحرية والترام في أهسائهم كما في روايات أنمال بعيش وأصبحت فيلم أخرجه أراتع يمول : "عالم عنهالك" وأدرم البرأ ترجر إلى الترسيه صدران أكث سود الديسية وزل مالو العمية العميرة متقاوب طي صبحيا المدارس الغينة الصبيبة من الوائحية إلى الحيال المالس.. تستنكر هذه المقالة أسماه كال من "والنغ موسع" - و"كس بيسع" والتوسيدة" والو اكرون" وسواهم من كانت العصبة المشاهر وأوانع عيدم" من مواقعة هذم 1934 المحمد مستوية الأنسة بالأهماث السوسية التي المسته من مصوبة المزب القبوس السبس إلى كومة أنكس حث شش منسب وربن # \_\_\_\_\_ الأناب الأخنية - 211 القافة الأتر مجبوعة فعمميه الإسامات الحكيرا الني ترجبت إلى عاة لعات اوروبهه أنزون بسلوب شوق العبر والأمثال والعكد الشعبية النبي جمعها الايب من مناطق منفرقه من الصون كذات الأمر بالسبه لرمولمه ألى بينهم ولنب في بكين هام 1957 وعملت منم كوابر العركية الشبيبة المتعلمية على محبو الأمينة في الأرياب بدف الكذبه عاد 1957 وعملت مع كوادر حركه الشبيعة المبطيعة على معمر الأمينة فني الأرباعات الثات الكابلة عاد 1975 لتصبح فني أورده قصصت القصيرة دماء الفلاهين الصيبين وكفاح المراة الي جانب الرجل بباء الريف والمجتمع الصيبى المعصر أماكر اكترون فيعبر والمالابب الصينى المعصر ولد حام 1881 ويوفي ماد 1936 - بعاد اليوم براسة قصصية العصيرة معاشرة ويرجمها الر المير الدسه والأسية الهرامرة أمصه المسر مدعطيع للون العشرين على بلية تحرب لدينة النبية ، هم عدوب ويات مجلول أ والصبة أوا أوساني بداني للي مين بسبت بعاني مواسك بالجالبية الأولى ظم سكانه عام كانت للك المدن نفت بنصرة " بنعد بين الووطاني والقولمسي اللدين وينها الألمون وكهارك الرسق في اللب بداء هـ ويسم السرة السوا تزوج القامن وأقروائي كواً وفو أرهنا مين عمو المسحة سر أسه للحرف قديه الرواية عبر صرفة تبكر خرعه اصدحت الله ومن أشهر عمله اللولاد المصبهر و در دمنه د د رویه کیم د دس سرین سمی کل منهم للعصون على رغصه سنعراج ملح السائق الجبلية غنما بجد اعداهم عرابيد ميد اثار بعطيه الأقيون في منزله هاثب عصفه تلجيه - ويسكل بده سكة ختيد قطار يمر قرب المنطقة عيد مجرى الأحداث حلال عاد 1947 خافية هذا العس الادبى وما أن يعوفي الأب أشو" هاء \$199 متى تخلفه بننه أشوتين همين ولت هم 1958 في كتابة العصبة العميرة ومن ابارز مجموعاتها اأهر قطار باتجاء سوى" وتتمثَّل ثلث القصيص هونجس الموت والصيرة. أما شعوتها كوتيني وين من موليد عام 1956 فقعش على كتابه سيدريوهات أفائد المعرج الصورى المعروب هوسوير وبده أدلاء أزهار شبعهاي" والتمى المبجركة و وتفع أهدات قصصها في عالم كساه الصين وفلاسفتها على هواز "بودا" وأمديمه الصبعب الملتهب ويحضع بطن هده العصمة لرغبات أسرة سلطويه تلفعه

قسح حطوبته والرواح من البواة تربه تلك بدين العرد بناره مصوب ورستيد الد قسم كوبين ويرا وعواب الاسما فسائلة دافسواء على فصيده العدم معلله الأوروبه معروف في كي وان الانتهاء معلى حربه ملحة مربوه من مثلها بدعية المسعد للمطابة التطاعة بالصبيعة في العسمية (النهاء تلوجه إلى رض سيسة معروج ألاء معالم معيده الشنة الصمورة الذاتية لمحالية لتحالف مع والديه للعصبة الالتيوروبيد والمصدة من المسائلة والمحالة المعاورة الله المعالمة المعاورة التنافية المعارة المعاورة المعاورة

B.771.4

مراجع

لعوقة الكلب الأر بدادائر 1000 العاشارين الأثبي الوقع الآل

2015 M. J. L. J. L. State

7124

معدالات الدار عدارا

00

الكاتب ـ رجل الأعمال: تشان سيانلان الإصلاحات الصيدية تساعد على ظهور أبطال جدد في الزمن الجديداً)

- المؤلفة : أو روديونوفا -

■ ترجمة : عيثان جاموس =
 عن الروسية

لهمت المستهدّ مشاع مسابقاً، يصطله بالمستهد المراقبة الهريق المسابقات القرير المسابقات القرير المسابقات المراقب ((1988) من التأسيقات الروح الهمسة ((1988) وقصدية الهيئية المسر ((1988) وقصدية الهيئية المسابقات المراقبة المسابقات المسابقات

وفي السعيب النمور شي سياباتي فيه تبعيقة جنيدة قف أسمح رطل 
اعسان بجم وتراس استير العمين الدريبة السيمين العدورية باسم كتيبيدرا 
واسمى بعض نظري الآب هذا الوسع كاربعة مسمه المراج الوسواء عدائية 
صه معدوي من مرح أعمد الكتاب رجى أحملاً ومن الطوعة ان الإستيار 
السيماني وقع في عطفة أجبت يعودة الحو 30 كم حي مصرفات العمل 
السيماني وقع في عطفة أجبت يعودة الحو 30 كم حي مصرفات العمل 
بعض الوقف في مصدفات الجزري كم في أساني خربي الصبي بعطفة كيسياة ، 
وطبي هذا الجزر كم في أساني خربي الصبي بعطفة كيسياة ، 
وطبي هذا الدن جميع هذا الأسكان السيادي أو عايبة

اللم معلة طمعا وخويعياء

# \_\_\_\_\_ الأولب الأجنية - 215

ه از در زیربرند ه

"يستوار" (وهي مركر منطقه بيسي حويي دف الحكر الداني)، بطال داند بشكر تشأل مياللان إيماناتا التي كانيعة في شبايه، إلى تحور الإنهاط بيسيد هو الذي جهل الكسب يعلى في يستون عدد عددة الإعدر اليه، ولم يحطر له يوس ال يسبدان بيد المعه المستورية الدانية مكن أهر فكار أواهة عيد بالدات قد صر الطريق من الانبيار إلى الانبحاث

ومن الطرعة أن منطقه كتبييره وطرعة لكفتين القينيس أبية المهمتين، لا تفاصيطية من المهمتين، عدد المهمتين، لا تفاصيطية عدد المورد مند المعدد المعاد مدت مورد مراكات مند المعاد مدت مورد مراكات الإسلامية مدت من مراكات المعاد المعاد

کی شده دارد و مورد به معد سد شکه فی ثم 1901 و فرقه و الدور به موده به شمور و لحد و الدور به موده به شمور و لحد و لاسترات الدور به موده به شمور فید به شمور الدور به موده به شمور الدور به شمور به شمور الدور الدو

ركل أمد وليار الترز الميزاء (1987) المعرب كتان لهم وا ألبي معرزت يعنى على هدد مي التنبييين أم والدين بال التنبيرة الأوسط إلى اطلير المعرب التكثير المعرب المقادر المعربة التدكير ما الموقع لمعرب الرئاسة من المعرب المراكز الميان المعربية من المعادمة المانية على المعادمة المانية المعادمة المانية المعادمة المانية المعادمة المانية المعادمة المانية المان

ويتنكر تشال سياء لأن أل المحرج تشال إيمو أو" عمد قبل معادرته المواقع

الإسلامات السينية صاعد على شيرر ابطال جدد ش الزس الجديد ٥

لني صور ديه دلم كاره العمراء أنى طمر حدانه البائي هائد، مصره دي الله . ذلك بأنه سيترك العمل السينمائي نهادياً إذا لم يلائي فيلمه النماح

رتكن القوام فاستكور ، كاب هو ممروف ثم يوذ إلى إيفاف مسيرته فالنية، بل بالمكس زمته إلى ثمه النمج كاشة من موضه الإمرية أنه الهد يعد بدهس مداءه فقد نشه بناس سومائل بها مناه وصمه أثن عند من المعروضات التي معتويه. صابة العرض الملطقة بمنافع التجهيزية ( السينانية.

وحتى كان حال فقياس يامد الاستاير السينسي في مكان القانتين في اوامر العم 1992 كان قد سنى الكوادر الشيبية وأ، يستاهده اللس سيابلات أن يظهروا في اكثر من متارة أفادر وفك الفائدة عالم اليماد الصحراء المهدورة والقانية ليف الفياسي ال المستاح السارح المائة المستاح السادة السائل الياسان الإنتقاع من الفواهي المسائلين.

بها الله المسابق المراسب والديكل يستحريها تك والمحمر على قدر مزيد هذه المنطقة من المردود على أن الماكنين بالله المسابق المسابق الشيابات الأسكير سيدس تراسعية على قدمت عبارية الرابع المنابع في مجال بدين القرد المراسكة الكران (فراس يعيرية السيد الكلمة

وكب سائم من معماني الحد بنوجات مند في معروضا من ، من قد يها ديد يهن ميوار بيد آن النساق الديدية في البائد ، وصرح في مند سام الصرور الم ترميع علق ( المستحدان و السفس مدينة الفسيرية في المسابق (التسابة التي معممة القصاد أسوى إلى هد يعال الكانون من روت أدامه والدن يقدمن على تدريب كاما تيوار على المدوار.

وعدد بلمد الدوجة الجديدة من الثورة الإقتصادية مدينة الينشوان الدينة في الدم 1993 دعدت مطلحة التبييير " لني استخده في السابق موقفة التصوير السيمس أسد، مدير التروز العراجية الذي تمع السطحة مسمن وإيامه المعرز إلى ا استقد سياماً، هاألد أواطر حل الدواه سائلة الإنقار القصل تصديد.

ويمكر نشس سيداتي أنه قد سمع هذا العير في برسمع تلاويوني يمعض المصدنات وأرث على العور أن ثبيه من الكدمات سا يوطه الثبت على سهد مثل هذا المشروع الإب عن: فاتمان ميشرة بعدر الثارة العرافية والشرى تلك البعد يكل

ه ار رودوزونا ه

ان المظهر الخارجي امتطاة التبنيبيار المعاصرة يتحدّد بطاصيل من الماضي التوليفي والتجدّد هذه القاضيل بالبرائية عن مصدر أصراني مين واسين، فقي الله الطبة أخير منافق المعارضة منافق المعارضة المعارفة المعارضة المعار

الأفرى (200) ما رو بؤت إهدام الدامة طرق (250) ماماً . إلى أن همياً ولزق الأدوان من من الرق في الي تلا من في الم تلا من في أن بلا المنظم المنظ

سوره عن السياس المراسول في الكانسوات المديات في أسميل المراس الاستخدام المراسول المراسول الاستخدام المراسول الاستخدام المراسول الاستخدام المراسول الاستخدام المراسول الاستخدام المراسول المراسو

الذي يونيه الاف الناس إلى هذا نفض أن الجندية المرات الله المرات المرات

رين موت بنور نصون طبر طبيعه الرحمة ولا يراكب ينتمي ابن مصر تازيخي بيوت بنور ما يتج الشجيع تطبيعاً وفق مطالتهم التي تراكب بوضو مات الأفاتع التي يودعونها، أياً كان المصر الذي تجري فيه الأهداك، بدماً من العصرر الإستورهات الإسانة، تضميع الشناف الكومة التي تأكف إسانة مشخمة في الإستورهات الأخرى إستامة منها بدا بيناناً القطيق الميتمان التي لا تصاح الاسلامات السينية تساعد على شهور أبطال جدد في الزمن الجديد .

سوى إلى تكاليف زهرة تشخذ الشكل اللازم التصوير المناظر المطاوبة، وهكذا فإن العرزة الرئيسة التي تنطع بها منطقة كتيبينيارا التنائل في شمولية المناظر الطبيعية التي يمكن تكييفها بسهولة التصوير المشاهد المطاوبة.

وفي تؤلف نفسه قبل المسحواه الطبيعة المطابة تجتف التباه السيندانين، وكايراً ما تتضمن الأهابيث التي تدور حول الاستثبير السينداني الحطي عبارات متادما أن تشان سيادات يبع المصحواء، علما بأن جميع هذه الديارات فقصة بالإعباب الصداق بيما الرجل الذي وجد هذا الأطراب السينات والاماء إنسم في جودود بالساطة، وقد عبر عنه الشان سيالاتن نفسه بالطبارة المعازية

الإينة: لقد وقفت أول راسدال لدي في يناه هرمن مائي، وانتظرت إلى أن يلقي فيه الأخرون بناخ السناء، ويبت أن ربين هذه الدواج الثانين تتخالي أن أنسح المجال الواهيين فينشوا بدراها"، ويكمات أهوى سنح سيالان رجال السياسا مرية الإينانا المنطقة على أن ياك هزاء في تتسيسرا الأجلامة واليكورات والإكساوات الذي

استخدوه أي تصوير راحيم. ورق سية هذا أنشيط البدرين البدية المؤد وهذا النشيط البدرين البدية المؤد وهذا النشيط البدرين البدية المؤد التصوير حيث القاندون بن البديات المسلم وحيث المؤد المؤد

ه آر زردرارتا ه

معروضاتها ومحوياتها عن تاريخ إنشائه، ومما يقو دهشة الزوار تقوّع المعروضات في الصالة وتجديده باستعرار . كما تقور الدهشة أيضا قدرة تشان سهائلان على أن يسبغ صفة الشاعرية على.

حد نبور ندهمه بعد فتره شدن سيندن على ان يسبع صفه الت عربه على أية زاوية من زوايا الاستدوء وتزين القتابات الصفاة بخط جميل مبتكر أبواب مغتلف الصالات والغرف الموجودة هذا، وقد نقذ هذه الكتابات خطاطون مشهورون، وبينهم

نشان سيانلان نقسه، ويقون الزوار بالشوار بين إشائتهم بالقدرات الفية الكيرة التي يتمقع بها نشان سيانلان وإعجابهم بقاراته الفطرية بصفته رجل أعمال.

ومن المعروف أنه كان بهتم دائماً بالمسائل ذات الطابع السياسي ، الاقتصادي، وقد كتب في نهاية جيعيتيات القرن الداخني عنداً من البقالات المسطية حول هذا، الدرانات

المسائل، ورسا بدا من السنتوب أن جزءاً كبراً من معارفه في هذا المجال قد تقديه في مسكوات "لمش الإصلامي". في تلك الفرة بالذات أنهج له أن يطلع أطلاعاً معاناً على أحمال كلاسيكين

البارتمية، وهموساً أران الدال وهو يعيد أن يتكر هذا كلما است له القوصة.
وقد كلب الدار البالات في الباليات الكال الرائح على الإصافيات التي تجري
في العسين، وقائل من الألكان التي يعمل عليه يشكل التي في الموت الإلقامية
في العسين، وقائل من الألكان التي يعمل عليه يشكل التي في المدان الاحمة السياة
شكل نواة هذا الدائرة على الدائلة على الدائلة الألاة
كوراه وقو الا يحجم عن نقع أبه يستل يشليها تنويهم بعا في ذلك المدان المواد الألكان الألاة
الإكواز دوات تنويها في قدن الكوري، وقو يجوي المطلاعات شيوية الألوان والمادة

أوساط العاطين لذيه. وهذا كله يودي إلى انساع شعبية تشينبيناو، إذ يوم هذه السلطنة الثانية في تروا الموسم عند يصل حتى غمسة الانسسانج يومياً، وتزيد حصيلة بيع بطاقات الدخول وهذها في تلك الأيام من مئة ألف يوان (الدولار ~ 2.78 يوانات).

رسل أمر المنوات التي طلبة الكلب الذان يمثله رضا أمدان أول. إنهاء منطقة تميز بليدة تاريفية كيورة ومرضها التصاهير الراسعة، وكذلك المطاقط على المشات القليمة، وإليها ، الإسهاء يقسط علمون في تطوير الميشاء اعتداماً، 1909 وعلى عام 2001 كانت منطقة السيابيولية على الموقع الأساسي تبارة بالإضافي الذن قادين المسور (((2) لهل أوليا)) • الإسلامات السيئية تساعد على طيور أبطال جند في الزمن الجديد ■

ونذكر من جملة الأصلام الشيهورة التي مسورت هنا في تسمينيات القرن الماضي قبل "التيمغ القلب" (1993) وجول بطنة في تقديم" (1996) وأوادي القير الأحدر" (1996) إذا هارت بعض الأقدام التي معرت إلى السابة الماضية اعتراف تولي مما أضح المجال أمام الحيابة الصيابة الوصول إلى السابة العالمية ومن هذه الأفلام: "(من القطيع" (1981)، والذوا المعراة (1987)، وأغلبي نهر هؤالمه" (1989)،

ثالثاً . تماظر شعية نيسيا وليتشوان، ويشترط تشان سيانلان على منتجي الأفاتر، تشي الصور هذا أن تتضمن الكتابات التي يُختم بها القولم بضمة أسطر مكرّسة تشكر من الأموا لهم موقع التصوير في التينسيان.

وهكذا فقد كذَّم تشان سيانلان مثلاً ساطعاً على إسكانية إحزاز النجاح على في

مجال من لوعرة هامسا:
مثل بعد المستواد روا ما تخف على مكانة الاستدو السياماني هند
مثل بعد المستواد روا ما تخف على مكانة الاستدو السياماني
مؤلان قف قاد من ان نكر أن على الروم من الندار به كما بدولوه وقال
الإداع الأسى هر بعداد المقتل ولى نع بعد كنه المشروع بدا بان لعدم (1993)
مناة كتب عن اللهاء المدون الكتب عن المسيول (1991) وأبساء المناهاة
المناهقة (1993) وبحد بنا مناوات كنان المن الشرار (1993) و الركض وراه
للكتابة (1997) وبحد السياس من أصدر (1997) وإنساء موردة الوطاه

الطفعة ((1997) ويحت تسره عن الصين ((1997) ويضا مجموعة بموطنة الغميع ((1999) لتي تتفسن لصة بالمنوان طنه، ومثناً من الضفهات. ومن الجدير بالذكر أن أشكال الشاطة المنطقة التي يعارسها تشان سياناتن لا تشاكم وتقاف بأن على قنكس، تقداهم وتقابلية الصارف التي الكسيها من كولته

صاهب مشروع صلى هر تفلق لديه دائماً لإيداع بعض الأصال الفية الجديدة. وبن طد الأصال بمكن أن نذكر كتاب "شيء من الصين" قلق بمالج فيه الكثير من السنال الإطابية : الاصطباع في الصيف الصنياء المناصر، ومنتا يقاري تشان سيانكن بين صله الإيشاصي وتشاهه الكياري بري أنه في عجال الإطاب الكيارية بقد تمت مشلة المرض والذان الأطون في من أنه عندنا يدارس قصل الإدامي بشعر بالتم هاك يمينط في مسان إسلامي